احمد هادی مقصودی .

اِسْتِفْتَاحْ .

مکاتب رشدیه ومدارس مبتدیلری ایچون منتظم صرف عربی .

طبعهٔ ثانیه .

Дозволено цензурою. С.-Петербургъ, 10 января 1906 г.

Казань.
Типо-литографія Императорскаго Университета.
1906.

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمه

هانگی لسان اولسه‌ده ، بر لسان ایله سویله‌شه بیلمك واولسان ایله یازلمش کتابلری آڭلامق ایچون اوّلا شو لسانڭ لغاتینی یعنی سوزلرینڭ معنالرینی بیلمك لازمدر . ثانیا شو لسانڭ سوزلرینڭ کلامده نه‌روشده‌تغیر ایتدکنی یعنی اوزگاروونی بیلمك لازمدر . چونکه هر لسانڭ کلمه‌لری کلام ایچنده درلو روشده‌تغیر ایتمکده‌در . مثلا ترکیجه (اوقو) کلمه‌سی کلام ایچنده (اوقودی ، اوقویور ، اوقویاجق ، اوقو ، اوقوما ، اوقوجی ، اوقویان ، اوقومش ، اوقومامش) کبی نیچه درلو روشلرده سویله‌نور . ودخی (کشی) کلمه سی (کشیلر ، کشیدن ، کشیده ، کشییه ، کشینی ، کشینڭ ، کشیسی ، کشیلری ، کشیلرندن) کبی دها برقاچ درلو تغییرات ایله استعمال ایدلور .

لسان ترکی کبی لسان عربی‌نڭ کلمه‌لری ده‌پك چوق درلو شکللرده اوزگارمکده‌درلر . ترکیجه گوزل بیلمه‌ین بر آدم (اوقودی) دیه‌جك ییرده (اوقودم یا اوقویاجقسڭ) دیسه ، مرادی آڭلاشلماز، ترکیجه بیلن آدملر یاننده کولکی سوز اولور .

شونڭ کبی عرب لسانینڭ‌نی روشچه اوزگارتلوب سویله‌نووینی بیلمه‌ین کیمسه‌ده عرب کلمه‌لرینی یاڭلش سویله‌یه‌جکدر . وعربجه یازیلان سوزلری‌ده یاڭلش آڭلایاجقدر .

١ § حرف وکلمه

حرف : آغزدن ایشدیلن برطاوش دیمکدر: (ا ، ب ، ت) کبی .

کلمه : معنالی بر سوز دیمکدر: مَنْ ، زَیْدٌ ، جَعْفَرُ کبی .

هر سوزه (لَفْظٌ) دییلور: (خَمْسَةٌ) کبی . برگه قوشلمش ایکی اوچ سوزه (لَفْظِ مُرَکَّبْ) دییلور: (خَمْسَةَ عَشَرَ) کبی . معناسز سوزه (لَفْظِ مُهْمَلْ) دییلوُر: (دیز ، بیز ، جسق) کبی .

کلمه‌لر حرفلردن حاصل اولورلر . عرب لسانینڭ حرفلری (٢٩) در:

الف ، با ، تا ، ثا ، جیم ، حا ، خا ، دال ، ذال ، را ، زا ، سین ، شین ، صاد ، ضاد ، طا ، ظا ، عین ، غین ، فا ، قاف ، کاف ، لام ، میم ، نون ، واو ، ها ، لام والف ، یا ۞

تمرين ايچون سؤاللر: ١) حرف نه ديمكدر؟، ٢) نه كبى؟، ٣) كلمه نه ديمكدر؟، ٤) نه كبى؟، ٥) هر سوزه نه دييلور؟، ٦) مثلا نه كبى؟، ٧) برگه قوشلمش سوزلره نه دييلور؟، ٨) كلمه لر نه لردن حاصل اولورلر؟، ٩) عرب لسانينك حرف لرى نيچه در؟، ١٠) نه لردر؟، توجيه: مبتدينك درسى بيلمه سى اوشبو تمرين سؤاللرينه بلا توقف كتابدن آكلادقتچه كندى عباره سيله جواب ويرمكدن عبارتدر.

§ ٢ حَرَكه وسُكون.

حركه: اوست، آست، اوتور طاوشلرى ديمكدر: (نُصِرَ) كبى.

سكون: حرفك حركه سزلگى ديمكدر:

حركه اوچدر: (ضمّه) يعنى اوتور، (كسره) يعنى آست، (فتحه) يعنى اوست. ضمه لى حرفه (مضموم) دييلور، كسره لى حرفه (مكسور) دييلور، فتحه لى حرفه (مفتوح) دييلور، سكونلى حرفه (ساكن) دييلور. مثلا (نُصِرْتْ) لفظنده (نون) مضمومدر، (صاد) مكسوردر، (را) مفتوحدر، (تا) ساكندر.

تمرين: ١) حركه نه ديمكدر؟، ٢) نه كبى؟، ٣) سكون نه ديمكدر؟، ٤) نه كبى؟، ٥) حركه نيچه در؟، ٦) نه لردر؟، ٧) ضمه نه ديمكدر؟، ٨) كسره نه ديمكدر؟، ٩) فتحه نه ديمكدر؟، ١٠) سكون نه ديمكدر؟ ١١) ضمه لى حرفه نه دييلور؟، ١٢) كسره لى حرفه نه دييلور؟، ١٣) فتحه لى حرفه نه دييلور؟، ١٤) سكونلى حرفه نه دييلور؟، ١٥) (نُصِرْتْ) لفظنده نون نيچكدر؟، (يعنى مفتوحميدر، مكسورميدر، مضمومميدر، ياخود ساكنميدر) ١٦) صاد نيچكدر؟، ١٧) را نيچكدر؟، ١٨) تا نيچكدر؟.

§ ٣ كلمات مُتَصَرِّفه وكلمات جامِدَه.

حروف وحركاتى تغير ايده رك درلو درلو روشچه استعمال ايديلن كلمه لره (كلمهٔ مُتَصَرِّفه) دييلور: (رَجُلْ) كبى كه (رَجُلْ، رَجُلَانِ، رِجَالٌ، رُجَيلٌ، رُجُولِيَّةٌ)

ير ايكى اير ايرلر كچكنه اير ايرلك

دييله رك بيش شكلده استعمال ايدلمكده در.

ودخی (نصر) کبی‌که (نصر، نصر، ینصر، أنصر، ناصر، منصور) کبی

بولشمق بولشدی بولشور بولش بولشوچی بولشلمش

یوزدن زیاده درلو درلو شکللرده استعمال ایدلمکده‌در.

حروف وحرکاتی هیچ تغیر ایتمه‌یه‌رك هرکلامده همان برشکللده استعمال ایدله‌ن کلمه‌لره (کلمهٔ جامده) دیبلور:

(لا، ما، من، الی، حتّی، ثمّ، اُفّ، قطّ) کبی

تمرین: حروف وحرکاتی تغیر ایدن کلمه‌لره نه دیبلور؟ کلمهٔ متصرفه نه‌لر کبی؟ حروف وحرکاتی تغیر ایتمه‌ین کلمه‌لره نه دیبلور؟ کلمهٔ جامده نه‌لر کبی؟

٤ § صیغه.

کلمات متصرفه‌نڭ تغیر ایدن روش وشکللرینڭ هر برسینه (صیغه) دیبلور. هر صیغه‌نڭ کندینه مخصوص برمعناسی واردر. صیغه‌لری تغیر ایتمك ایله کلمه‌نڭ معناسی‌ده تغیر ایدر. مثلا رجل کلمه‌سینڭ بیش صیغه‌سی ونصر کلمه‌سینڭ یوزدن زیاده درلو صیغه‌لری اولدیغی یوقارده سویله‌نمش ایدی. هرکلمه‌نڭ قاچ درلو صیغه‌سی وارلغی وهر بر صیغه‌نڭ اوزینه مخصوص معنالری علم صرفده بیان قیلنور. اوشبو کتابنی آخرینه قدر اوقودقدن صوڭره شاید سزده، عربی کلمه‌لرڭ نه‌درلو ونه قدر صیغه‌لری وارلغینی وهر بر صیغه‌لرنڭ مخصوص معنالرینی بیلورسز.

تمرین: کلمات متصرفه‌نڭ درلو روشلرینه نه دیبلور؟ رجل کلمه‌سینڭ قاچ صیغه‌سی واردر؟ نصر کلمه‌سینڭ قاچ صیغه‌سی واردر؟ کلمه‌لرڭ قاچ درلو صیغه‌لری وارلغی هانگی علمده بیلنور؟.

٥ § حُروفِ اَصْلِیَّه وحُروفِ زائِدَه.

کلمات متصرفه‌نڭ هر صیغه‌سنده مذکور اولان حرفلرینه (حَرْفِ اَصْلی) دیبلور. فقط بعض صیغه‌لرنده مذکور اولوب، بعضارنده ساقط اولان حرفلرینه (حَرْفِ زائِدْ) دیبلور. مثلا: (رَجُلْ، رَجُلانِ، رِجالٌ، رُجَیل، رَجُولِیَّة) صیغه‌لرنده (ر، ج، ل) حرفلری حروف اصلیه، و (ا، ن، ی، و، ی، ة) حرفلری حروف زائده‌درلر. ودخی:

(نصر، نصر، ينصر، أنصر، ناصر، منصور) صيغه‌لرنده (ن، ص، ر) حرفلری حروف أصليه، و (ى، ا، ا، م، و،) حرفلری حروف زائده‌درلر.

تمرين: كلمات منصرفه‌نك هانگی حرفلرينه (حرف اصلی) ديبلور؟ وهانگی حرفلرينه (حرف زائد) ديبلور؟ رجل صيغه‌لرينك قايو حرفلری حروف اصليه وقايولری حروف زائده‌در؟ (نصر) صيغه‌لرينك قايو حرفلری حروف اصليه وقايولری حروف زائده‌در؟ رجلان صيغه سنده نيچه حرف زائد واردر؟ نه‌لردر؟ منصور صيغه سنده نيچه حرف زائد واردر؟ نه‌لردر؟.

٦ § اوزان كلمات.

(حروف ميزان)

كلمات منصرفه‌نك صيغه‌لرينی بربرينه قياس قيلوب لفظده ومعناده تفاوتلرينی بيلمك ايچون علم صرف علماسی هر صيغه‌يی بر ميزان ايله اولچه‌مكنی عادت ايده‌رك، ميزان ايچون (فعل) حرفلرينی يعنی (ف، ع، ل) حرفلرينی اختيار ايتمشلردر. شويله كه بر صيغه‌يی اولچه‌مك اراده قيلنسه، برنچی حرفی مقابلنه (ف) ايكنچی حرفی مقابلنه (ع) اوچنچی، دورتنچی، وبيشنچی حرفلری مقابلنه بريابر نيچه (ل) حرفی وضع ايدوب بر لفظ احتراع ايدلور. واو لفظه اولچه‌نمش صيغه‌نك وزنی ديبلور. اولچه‌نمش صيغه‌لرده‌گی حرفلرنك حركات وسكونی وزنلرنده‌ده تغير ايدلمزلر، بلكه صيغه‌لرده‌گی ترتيبلرنچه وزنلرده‌ده محفوظ اولورلر. مذكور منوال اوزره كلمات منصرفه‌نك هر برينی بر وزن ايله اولچه‌مك ممكن اولور. مثلا توبه‌نده مذكور كلمه‌لرك هر برينك وزنلری آستلرينه يازلمشدر:

نَصَرَ، نُصِرَ، مَلَكٌ، مُلْكٌ، ثَعْلَبٌ، دِرْهَمٌ، جَحْمَرِشٌ.

فَعَلَ، فُعِلَ، فَعَلٌ، فُعْلٌ، فَعْلَلٌ، فِعْلَلٌ، فَعْلَلِلٌ.

دقت ايتمك لازمدركه ميزان حرفلری وزنده فقط كلمه‌لرك حروف اصليه‌لری مقابلنه وضع ايدلورلر. حروف زائده‌لر ايسه، كلمه‌لرك وزنلرنده‌ده كنديلری مذكور اولورلر. مثلا توبه‌نده حروف زائده‌لی كلمه‌لرك وزنلری، نی روشچه اولديغی آستلرينه يازلمشدر.

يَنْصُرُ، يَنْصُرُ، نَاصِرٌ، مَنْصُورٌ، رِجَالٌ، مُلُوكٌ، ثُعَيْلِبٌ، دَرَاهِمُ

يَفْعُلُ، يَفْعُلُ، فَاعِلٌ، مَفْعُولٌ، فِعَالٌ، فُعُولٌ، فُعَيْلِلٌ، فَعَالِلُ

علم صرفی اوقویان کیمسه کلمات متصرفه‌نك هر بر صیغه‌سینك وزنلرینی بیلمك لازمدر. کلمه‌لرك وزنلرینی درست سویله‌مه‌یه مقتدر اولمایان کیمسه، معنالرینی‌ده طوغری آکلایاماز.

تمرین: کلمه‌لرك صیغه‌لرینی بربرینه قیاس قیلوب تفاوتلرینی بیلمك ایچون علم صرف علماسی نه عادت ایتمشلر؟ میزان ایچون هانگی حرفلری اختیار ایتمشلر؟ بر کلمه‌یی اولچه‌مك اراده ایدلسه، برنچی حرفی مقابلنه هانگی حرف وضع ایدلور؟ ایکنچی، اوچنچی، دورتنچی و بیشنچی حرفلری مقابلنه هانگی حرفلر وضع ایدلور؟ صیغه‌لرك حرکات و سکونی وزنلرنده تغیر ایدرمی، (نَصَرَ) نه وزنده؟ (نُصِرَ) نه وزنده؟ ... الخ.

(یَنْصُرُ) نه وزنده؟ (یُنْصَرُ) نه وزنده؟ ... الخ. (رجلان) نه وزنده؟ (رجال) نه وزنده؟ (رجولیة) نه وزنده؟

§ ٧ ثلاثی، رباعی، خماسی و سداسی.

١) حروف اصلیه‌سی اوچ اولان کلمه‌لره (ثلاثی) دیبلور:

(رَجُلْ، فَرَسْ، کَرُمَ، غَفَرَ) کبی.

ایر، آت، حرمتلی اولدی، عفو ایتدی

٢) حروف اصلیه‌سی دورت اولان کلمه‌لره (رباعی) دیبلور:

(دَفْتَرْ، کَوْکَبْ، دَحْرَجَ، تَرْجَمَ) کبی

دفتر، یولدز، آیلاندردی، بیان قیلدی.

٣) حروف اصلیه‌سی بیش اولان کلمه‌لره (خماسی) دیبلور:

(جَحْمَرِشْ، سَفَرْجَلْ، خَزَعْبَلْ، قِرْطَعْبُ) کبی.

قارتچق، آیؤا، باطل نسنه، آزنرسه،

٤) حروف اصلیه‌سی آلتی اولان کلمه‌لره (سداسی) دیبلور:

(خَنْدَرِیسٌ، قِطْرَبُوسٌ، عَضْرَفُوطٌ، عُنْفُوانٌ) کبی.

ایسکی شراب، یورشلی دوه، آق قورت، اوّلی و باشی

عرب لساننده حروف اصلیه‌سی آلتیدن آرتق کلمه یوقدر. گاهایدی حرفلی کلمه‌لر اولسه‌ده، آنلرك هر حرفی حرف اصلی دگلدرلر، بلکه برنچه‌سی حرف زائددرلر.

مثلا (اِسْتِغْفارْ) کلمه‌سنده ییدی حرف اولسه‌ده، فقط اوچ حرفی یعنی (غ، ف، ر) حرفلری (گنه) حروف اصلیه‌در. (ا، س، ت، ا) حرفلری حروف زائده‌در.

کلمات عربیه هروقت فقط حروف اصلیه‌سی ایله گنه استعمال ایدلمزلر. بلکه اکثریا دها بر، ایکی، اوچ یادورت حرف زائد زیاده قیلنوب استعمال ایدلورلر. حرفلری زیاده‌له‌شدکده کلمه‌نك معناسی‌ده، بر آز تغیر ایدر. یوقارده مذکور کلمه‌لرك حروف اصلیه‌سینه حروف زائده آرتدروب اوشبو روشلرده استعمال ایدلمه‌لری‌ده ممکندر:

رَجُلٌ - رِجالٌ، رُجَیْلٌ. فَرَسٌ - فُرْسانٌ، اَفْراسٌ. کَرُمَ - اَکْرَمَ.
ایر ایرلر کچوك ایر آت ایکی آت آتلر حرمتلی اولدی حرمتله‌دی
غَفَرَ - اِسْتَغْفَرَ، یَسْتَغْفِرُ، اِسْتِغْفارٌ. دَفْتَرٌ - دَفاتِرُ، دُفَیْتِرٌ.
عفو ایتدی - عفو استه‌دی، عفو ایستیور عفو استه‌مك دفتر دفترلر کچوك دفتر
کَوْکَبٌ - کَواکِبُ. دَحْرَجَ - تَدَحْرَجَ - تَرْجَمَ - یُتَرْجِمُ، مُتَرْجِمُونَ.
یولدز، یولدزلر، آیلاندردی آیلاندی بیان قیلدی بیان قیلور بیان قیلوچیلر
جَحْمَرِشٌ - جُحَیْمِرٌ. سَفَرْجَلٌ - سَفارِجُ. خَزَعْبَلٌ - خُزَعْبِلاتٌ،
قارت خاتون کچوك قارت خاتون، آیوا، آیوالر باطل نسنه باطل نسنه‌لر.
خُزَعْبِلَةٌ. قِرْطَعْبٌ - قِرْطَعْبَةٌ، قِرْطَعْباتٌ. عَضْرَفُوطٌ - عَضْرَفُوطاتٌ.
کولکی وعجب نسنه آزنسنه بر آزنسنه آزنسنه‌لر آق قورت ...

تمرین: اوچ حرفلی کلمه‌لره نه دیلور؟ نه‌لر کبی؟ ٤ حرفلی، ٥ حرفلی، ٦ حرفلی کلمه‌لره نه دیلور؟ نه کبی؟ لسان عربیده حروف اصلیه‌سی ییدی کلمه‌لر اولورمی؟ استغفار کلمه‌سنده نیچه حرف واردر؟ نیچه‌سی حروف اصلیه‌در؟ قایولری حروف زائده‌در؟ کلمات عربیه هر وقت حروف اصلیه‌سی ایله استعمال ایدلورمی؟ حروف زائده زیاده‌سیله کلمه‌نك معناسی تغیر ایدرمی؟ رجل کلمه‌سی حروف زائده آرتدروب نه روشلرده استعمال ایدلور؟ ... الخ.

٨ § اِسْمْ، فِعْلْ، اَدَاتْ. (١)

کلمه اوچ درلودر: اسم، فعل، ادات.

١) اسم- بر نسنه‌نڭ آدی اولان کلمه دیمکدر: (زید، رجل، انسان) کبی.

٢) فعل- بر زمانده بر ایشلڭ ایشلەنمەسینه دلالت (٢) ایدن کلمه دیمکدر:

(نَصَرَ، بولشدی، یَنْصُرُ، بولشور، اُنْصُرْ بولش) کبی.

٣) ادات- یالغوز اوزندن (گنه) معناسی ظاهر اولمایان کلمه دیمکدر: (فی، من، الی)

هر فعل بر زمانه دلالت ایدر. زمان اوچدر:

زمان ماضی، زمان آتی، زمان حالی: زمان ماضی کچن زمان دیمکدر. زمان آتی کله‌چك زمان دیمکدر. زمان حالی حاضرگی زمان دیمکدر. مثلا (نَصَرَ) زمان ماضی‌یه دلالت ایدر، (یَنْصُرُ) زمان آتی‌یه دلالت ایدر، (اُنْصُرْ) زمان حالیه دلالت ایدر (٣)

تمرین: ١) کلمه نیچه درلودر؟ ٢) نەلردر؟ ٣) اسم نه دیمکدر؟ ٤) نەلر کبی؟ ٥) فعل نه دیمکدر؟ ٦) نەلر کبی؟ ٧) ادات نه دیمکدر؟ ٨) نەلر کبی؟ ٩) هر فعل نەیه دلالت ایدر؟ ١٠) زمان نیچه‌در؟ ١١) زمان ماضی نه دیمکدر؟ ١٢) زمان آتی نه دیمکدر؟ ١٣) زمان حالی نه دیمکدر؟ ١٤) نصر هانگی زمانه دلالت ایدر؟ ١٥) ینصر هانگی زمانه دلالت ایدر؟ ١٦) انصر هانگی زمانه دلالت ایدر؟

٩ § انواع اسم.

اسم‌نڭ مشهور نوعلری بیشدر:

اسم وَصْف، اسم صِفَتْ، اسم ذَاتْ، اسم مُضْمَرْ، اسم عَدَدْ.

١) اسم وصف- بر ذاتنڭ بر اش یا بر حالینڭ اسمیدرکه هر برینڭ ترکیچه ترجمه‌سنده (مك، مق، و) حرفلری چقار:

(نَصْر، ضَرْب، مَدْح، بَصَر، مَرَض،) کبی.

بولمشق بولشو، صوقمق صوغو، مافتامق ماقتاو، کورمك کورو. آورمق آورو،

اوشبو اسم وصف علم صرفده (مَصْدَر) دییو تسمیه ایدلور.

٢) اسم صفت- بر ذاتنڭ بر وصف ایله صفتلانده‌غینه دلالت قیلان اسمدرکه اکثریا

---

(١) اداتدن مراد حرف معنویدر. حرف هجائی ایله ملتبس اولماسون ایچون (حرف) دیه تسمیه ایدلمه‌مشدر. (٢) دلالت دیمك آڭلاتمق دیمکدر.

(٣) امر ونهی صیغه‌لری زمان حالی ایله زمان آتی‌ده مشترکدرلر. اکثریا زمان آتی قریبده استعمال ایدلورلر.

بر اسم وصف حرفلرندن حاصل اولور:

(ناصِر، مَضروب، مَدّاح، اَبصر، مَريض) كبى •

بولشوچى ، اوُرلمش ، كوب ماقتاوچى،كوروچيرهك، آورو

اسم‌صفتلر (اسم مشتق) تسميه ايدلورلر • اسم‌وصف حرفلرندن چقارلمش ديمكدر •

۳) اسم ذات - شيلرنك ذاتلرينه دلالت قيلان اسمدر •

زيد، رجلٌ، (اير) انسانٌ، (كشى) حجرٌ، (طاش) ماءٌ (صو) كبى •

٤) اسم مضمر - بر اسم ذات اورنينه ذكر قيلنمقده اولان اسمدر:

(هو، اَنْتَ، اَنَا، هٰذا، ذاكَ، اَلَّذى) كبى •

اول سين مين بو شو، تگى، شوكيمسه‌كه، شونسنه‌كه

٥) اسم عدد - اشيانك صانلرينه دلالت ايدن اسمدر •

(واحِد، اِثنانِ، ثلاثةٌ، عشرةٌ، اَلفٌ) كبى

بر ايكى اوُچ اون بيك

علم صرفده اسم‌وصف ايله آندن حاصل اولان فعللرك و اسم صفتلرك حاللرى بيان قيلنور .

علم نحوده اداتلرك اسم‌ذاتلرك اسم‌مضمر واسم عددلرك حاللرى بيان قيلنور •

تمرين: اسملرك مشهور نوعلرى نيچه‌در؟ نيلردر؟ اسم وصف نه‌در؟ نه‌لر كبى؟ اسم صفت نه‌در؟ نه‌لر كبى؟ اسم ذات نه‌در؟ نه‌لر كبى؟ اسم مضمر نه‌در؟ نه‌لر كبى؟ اسم عدد نه‌در؟ نه‌لر كبى؟ علم صرفده نه‌نك حاللرى بيان قيلنور؟ علم نحوده نه‌لرنك حاللرى بيان قيلنور؟ •

---

§ ۱۰ مَصدَر ومُشتقّات•

مصدر: بر اشى اشله‌مك يا بر حالده بولمق معناسنده اولان اسمدر:

(نصر، ضرب، مدح) كبى •

عربچه مصدر اولان اسمك ترجمهٔ تركيه‌سنده عموما (مك) يا (مق) يا (و) حرفلرى ايشنديلور •

لسان عربيده هر مصدردن يعنى هر اسم وصفدن (۱۲) صيغه مشتق (*) اولوركه آلتيسى فعل وآلتيسى اسمدر • (۱۲) مشتقاتنك فعل اولانلرى:

(*) يعنى چيقارلمش اولور •

(فعل ماضی ، نفی ماضی ، فعل مضارع ، نفی مضارع ، امر ، نهی) صیغه‌لریدر .
اسم اولانلری : (اسم فاعل ، اسم مفعول ، اسم فعّال ، اسم أفْعَل ، اسم مکان ، اسم آلت) صیغه‌لریدر .

تمرین : ۱) مصدر نه‌در ؟ ۲) نه کبی ؟ ۳) مصدرڭ ترجمۀ ترکیه‌سنده نه‌ایشدیلور ؟ ۴) هرمصدردن نه‌لر مشتق اولور ؟ ۵) ۱۲ صیغه‌نڭ آلتیسی نه‌در ؟ ۶) ینه‌آلتیسی نه‌در ؟ ۷) فعل اولانلری نه صیغه‌لریدر ۸) اسم اولانلری نه صیغه‌لریدر ؟

§ ۱۱ أفعالِ مشتقّه .

۱) فعل ماضی : کچن زمانده بر فعلڭ اولدیغنه دلالت ایدن فعلدر:

(نصر ، ضرب ، مدح) کبی .
بولشدی صوقدی ماقتادی

۲) نفی ماضی : ماضینڭ خلافیدر: (ما نصر ما ضرب ما مدح) کبی .
بولشمادی صوقمادی ماقتامادی

۳) فعل مضارع : کله‌جك زمانده برفعلڭ اولاچغنه دلالت ایدن فعلدر:

(ینصُر ، یضرِب ، یمدَح) کبی .
بولشور صوغار ماقتار

۴) نفی مضارع : مضارعنڭ خلافیدر: (لا ینصُر ، لا یضرِبُ ، لا یمدَح) کبی .

۵) امر : برایش ایله بویورمایه دلالت ایدن فعلدر:

(اُنصُر ، اِضرِبْ ، اِمدَحْ) کبی .
بولش صوق ماقتا

۶) نهی : امرنڭ خلافیدر: (لَا تنصُرْ ، لا تَضرِبْ ، لا تمدَحْ) کبی .
بولشما صوقما ماقتاما

تمرین : ۱) ماضی نه‌در ؟ ۲) نه‌لر کبی ؟ ۳ نفی ماضی نه‌در ؟ ۴) نه‌لر کبی ؟ ۵) مضارع نه‌در ؟ ۶) نه‌لر کبی ؟ ۷) نفی مضارع نه‌در ؟ ۸) نه‌لر کبی ؟ ۹) امر نه‌در ؟ ۱۰) نه‌لر کبی ؟ ۱۱) نهی نه‌در ؟ ۱۲) نه‌لر کبی ؟ .

§۱۲ اسماء مشتقه.

۷) اسم فاعل: برایشی قیلیچینك اسمیدر: (ناصر، ضارب، مادح) کبی.
بولشوچی صوغوچی ماقتاوچی

۸) اسم مفعول: برایش قیلنمش ذاتنك اسمیدر:
(منصور، مضروب، ممدوح) کبی.
بولشلمش صوغلمش ماقتالمش

۹) اسم فعّال: برایشی چوق قیلوچینك اسمیدر:
(نصّار، ضرّاب، مدّاح) کبی.
کوب بولشوچی، کوب صوغوچی، کوب ماقتاوچی

۱۰) اسم افعل: برایشی آرتغراق قیلوچینك اسمیدر:
(انصر، اضرب، امدح) کبی.
بولشوچیراق صوغوچیراق ماقتاوچیراق

۱۱) اسم مکان: برایشلك اورنینك اسمیدر:
(منصر، مضرب، ممدح) کبی.
بولشو اورنی صوغو اورنی ماقتاو اورنی

۱۲) اسم آلت: برایشلك قورالینك اسمیدر:
(منصار، مضراب، ممداح) کبی.
بولشو قورالی صوغو قورالی ماقتاو قورالی

تمرین: ۱) اسم‌فاعل نه‌نك اسمیدر؟ ۲) نه‌لر کبی؟ ۳) اسم‌مفعول نه‌نك اسمیدر؟ ۴) نه‌لر کبی؟ ۵) اسم فعال نه‌نك اسمیدر؟ ۶) نه‌لر کبی؟ ۷) اسم افعل نه‌نك اسمیدر؟ ۸) نه‌لر کبی؟ ۹) اسم مکان نه‌نك اسمیدر؟ ۱۰) نه‌لر کبی؟ ۱۱) اسم آلت نه‌نك اسمیدر؟ ۱۲) نه‌لر کبی؟.

١٣ § فعل قصير وفعل طويل.

(مجرد ومزيد)

لسان عربده فعللر ايكی درلودرلر: فعل قصير، فعل طويل.
فعل قصير: ماضی صيغه‌سی اوچ حرفلی اولان فعللر:

(نَصَرَ، ضَرَبَ، مَدَحَ، عَلِمَ، بَصُرَ، عَرِفَ) كبی.

بولشدی صوقدی ماقتادی بلدی كوردی طانيدی

فعل طويل: ماضی صيغه‌سی دورت بيش يا آلتی حرفلی اولان فعللر:

(أَكْرَمَ، عَلَّمَ، تَعَلَّمَ، اِجْتَمَعَ، اِسْتَغْفَرَ، دَحْرَجَ [1]) كبی.

صيلادی اوگراندی اوگراندی جييلدی عفو استه‌دی تگه‌ره‌تدی

لسان عربده فعللر ماضی ومضارع صيغه‌لری اعتباريله (٢٠) درلو اولورلر. ماضی ومضارعلری بر هيئتده اولان فعللر هر بری بر بابدن صايلورلر.
بناءعليه لسان عربده فعللرنك بابلری (٢٠) دركه صوكغی درسلرده بيان ايديله‌جكدر.

تمرين: ١) فعللر نيچه درلودر؟ ٢) نه‌لردر؟ ٣) فعل قصير نه‌در؟ ٤) نه‌لر كبی؟ ٥) فعل طويل نه‌در؟ ٦) نه‌لر كبی؟ ٧) ماضی ومضارع صيغه‌لری اعتباريله فعللر [2] نيچه درلو اولورلر؟ ٨) لسان عربده فعللرك بابلری نيچه‌در؟.

---

١٤ § ابواب افعال قصيره.

فعل قصيرلر (٦) بابدرلر:

١ نجی باب (نَصَرَ، يَنْصُرُ) بابيدر، مصدری (نَصْرٌ) = (بولشمق) ديمكدر.

٢ نجی » (ضَرَبَ، يَضْرِبُ) بابيدر، مصدری (ضَرْبٌ) = (صوقمق) ديمكدر.

٣ نجی » (مَدَحَ، يَمْدَحُ) بابيدر، مصدری (مَدْحٌ) = (ماقتامق) ديمكدر.

٤ نجی » (عَلِمَ، يَعْلَمُ) بابيدر، مصدری (عِلْمٌ) = (بلمك) ديمكدر.

---

[1] دحرج حقيقة افعال مزيده‌دن دگل ايسه‌ده تسهيل مقصديله تغليبا افعال مزيده صره‌سنده ذكر ايدلمشدر. لسان عربده ثلاثيت اصل اولديغندن رباعی وخماسی كلمه‌لری مزيد اندن عد ايتمك جائزدر. مثلا (جهور وفيصل) كبی ملحقات هر بری فعل مزيددرلر.

٥ نجی » (بَصُرَ ، يَبْصُرُ) بابيدر ، مصدری (بَصْر) = (كورمك) ديمكدر .

٦ نجی » (عَرِفَ يَعْرِفُ) بابيدر ، مصدری (عِرْفَانْ (١)) = (طانيمق) ديمكدر .

تمرين : ١) فعل قصيرلر نيچه بابدرلر ؟ ٢) برنجی باب نه بابيدر ؟ ٣) مصدری نه‌در ؟ ٤) نه ديمكدر ؟ ٥) ايكنجی باب نه بابيدر ؟ ٦) مصدری نه‌در ؟ ٧) نه ديمكدر ؟ ٨) اوچنجی باب نه بابيدر ؟ ٩) مصدری نه‌در ؟ ١٠) نه ديمكدر ؟ ١١) دورتنجی باب نه بابيدر ؟ ١٢) مصدری نه‌در ؟ ١٣) نه ديمكدر ؟ ١٤) بيشنجی باب نه بابيدر ؟ ١٥) مصدری نه‌در ؟ ١٦) نه ديمكدر ؟ ١٧) آلتنجی باب نه بابيدر ؟ ١٨) مصدری نه‌در ؟ ١٩) نه ديمكدر ؟ .

١٥ § ابواب افعال طويله .

فعل طويللر (١٤) بابدرلر :

١ نجی باب (أَكْرَمَ ، يُكْرِمُ) بابيدر ، مصدری (إِكْرَامُ) = (صيلامق) ديمكدر .

٢ نجی » (عَلَّمَ ، يُعَلِّمُ) بابيدر ، مصدری (تَعْلِيمُ) = (اوگره‌تمك) ديمكدر .

٣ نجی » (تَعَلَّمَ ، يَتَعَلَّمُ) بابيدر ، مصدری (تَعَلُّمُ) = (اوگره‌نمك) ديمكدر .

٤ نجی » (جَالَسَ ، يُجَالِسُ) بابيدر ، مصدری (مُجَالَسَةُ) = (اوطورشمق) ديمكدر .

٥ نجی » (تَبَاعَدَ ، يَتَبَاعَدُ) بابيدر ، مصدری (تَبَاعُدُ) = (يراقلانشمق) ديمكدر .

٦ نجی » (اِجْتَمَعَ ، يَجْتَمِعُ) بابيدر ، مصدری (اِجْتِمَاعُ) = (جييلمق) ديمكدر .

٧ نجی » (اِنْكَسَرَ ، يَنْكَسِرُ) بابيدر ، مصدری (اِنْكِسَارُ) = (صنمق) ديمكدر .

٨ نجی » (اِسْتَغْفَرَ ، يَسْتَغْفِرُ) بابيدر ، مصدری (اِسْتِغْفَارُ) = (عفو استه‌مك) ديمكدر .

٩ نجی » (اِحْمَرَّ ، يَحْمَرُّ) بابيدر ، مصدری (اِحْمِرَارُ) = (قزارمق) ديمكدر (٢) .

---

(١) ياكه (معرفه) .

(٢) گاها مبالغه ايچون احمارّ يحمارُّ احميرار ديبو استعمال ايدلور . اول‌وقت احمارنك مجهولی اُحْمُورَّ كلور .

١٠نچی » (اعشوشب، یعشوشب) بابیدر، مصدری (اعشیشاب) = (ییراولەنلەنمك) دیمکدر (١).

١١ نچی » (دحرج، یدحرج) بابیدر، مصدری (دحرجة) = (تگەرەتمك) دیمکدر .

١٢ نچی » (تدحرج، یتدحرج) بابیدر، مصدری (تدحرج) = (تکەرەمك) دیمکدر .

١٣ نچی » (احرنجم، یحرنجم) بابیدر، مصدری (احرنجام) = (دوەلرطو بلانمق) دیمکدر .

١٤ نچی » (اقشعرّ، یقشعرّ) بابیدر، مصدری (اقشعرار) = (تەنچتردامق) دیمکدر .

تمرین : ١) فعل طویللر نیچه بابدرلر ؟ ٢) برنچی باب نه بابیدر ؟ ٣) مصدری نەدر ؟ ٤) نه دیمکدر ؟ ٥) ایکنچی باب نه بابیدر ؟ . . . الخ . اوشبو طرزده هر بابدن استجواب ایتمەلیدر .

§ ١٦ ابواب قصیره صیغەلری .

١) (نصر، ینصر) نلڭ صیغەلری :

افعال :	نصر، بولشدی ، فعل ماضی صیغەسی .	ما نصر، بولشمادی ، نفی ماضی صیغەسی .	ینصر، بولشور ، فعل مضارع صیغەسی .	لا ینصر، بولشماس ، نفی مضارع صیغەسی .	انصر، بولش ، امر صیغەسی .	لا تنصر. بولشما ، نهی صیغەسی .
اسماء :	ناصر، بولشوچی ، اسم فاعل صیغەسی .	منصور، بولشلمش ، اسم مفعول صیغەسی .	نصّار، کوب بولشوچی ، اسم فعال صیغەسی .	انصر، بولشوچیراق ، اسم افعل صیغەسی .	منصر، بولشو اورنی ، اسم مکان صیغەسی .	منصار ❀ بولشو قورالی ، اسم آلت صیغەسی .

تنبیه : باشقه بابلرڭ صیغەلرینیده اوشبو جدولده نصر ینصرنك صیغەلری روشچه تفصیل معنالری وصیغەلرنڭ اسملری ایله حفظ ایدلمەلیدر .

(١) اجلوّز واعلوّط کبی بیك نادر اولان وزنلر اشبو اعشوشب بابینڭ ملحقاتندن صایلوب آیروچه بر باب عد ایدلمەمشدر .

٢) ضَرَبَ يَضْرِبُ صيغه‌لری :

ضَرَبَ ، مَا ضَرَبَ ، يَضْرِبُ ، لَا يَضْرِبُ ، اِضْرِبْ ، لَاتَضْرِبْ ،

ضَارِبٌ ، مَضْرُوبٌ ، ضَرَّابٌ ، اَضْرَبُ ، مَضْرِبُ ،(١) مِضْرَابٌ ❀

٣) مَدَحَ يَمْدَحُ صيغه‌لری :

مَدَحَ ، مَا مَدَحَ ، يَمْدَحُ ، لَا يَمْدَحُ ، اِمْدَحْ ، لَا تَمْدَحْ ،

مَادِحٌ ، مَمْدُوحٌ ، مَدَّاحٌ ، اَمْدَحُ ، مَمْدَحٌ ، مِمْدَاحٌ ❀

٤) عَلِمَ يَعْلَمُ صيغه‌لری :

عَلِمَ ، مَا عَلِمَ ، يَعْلَمُ ، لَا يَعْلَمُ ، اِعْلَمْ ، لَا تَعْلَمْ ،

عَالِمٌ ، مَعْلُومٌ ، عَلَّامٌ ، اَعْلَمُ ، مَعْلَمٌ ، مِعْلَامٌ ❀

٥) بَصُرَ يَبْصُرُ صيغه‌لری :

بَصُرَ ، مَا بَصُرَ ، يَبْصُرُ ، لَا يَبْصُرُ ، اُبْصُرْ ، لَا تَبْصُرْ ،

بَاصِرٌ ،(٢) مَبْصُورٌ ، بَصَّارٌ ، اَبْصَرُ ، مَبْصَرٌ ، مِبْصَارٌ ❀

٦) عَرِفَ يَعْرِفُ صيغه‌لری ،

عَرَفَ ، مَا عَرَفَ ، يَعْرِفُ ، لَا يَعْرِفُ ، اِعْرِفْ ،(١) لَا تَعْرِفْ ❀

عَارِفٌ ، مَعْرُوفٌ ، عَرَّافٌ ، اَعْرَفُ ، مَعْرِفٌ ،(٢) مِعْرَافٌ ❀

---

(١) ایکنجی وآلتنجی بابلرك اسم مکان صیغه‌لرینڭ ماقبل آخرلری مکسور اولمق عمومی قاعده اولدیغنه دقت ایتدرمه‌لی . (٢) بَصُرَ يَبْصُرُ بابی افعال لازمه‌دن اولدیغندن بو بابدن اسم فاعل واسم مفعول صیغه‌لری کلمك پك نادردر .

تمرين: ١) نصر ينصرڭ صيغەلرى نەلردر؟ ٢) اشبو صيغەلر نە صيغەلريدر؟ ٣) هر برينڭ معنالرى نەلردر؟ ٤) اوشبو روشدە هر بابڭ صيغەلرينى ومعنالرينى بر بر سؤال واستجواب ايتمەليدر.

§ ١٧ ابواب طويلە صيغەلرى.

١) أَكْرَمَ يُكْرِمُ صيغەلرى:

أَكْرَمَ، مَا أَكْرَمَ، يُكْرِمُ، لَا يُكْرِمُ، أَكْرِمْ،(١) لَا تُكْرِمْ، مُكْرِمٌ، مُكْرَمٌ. (٢)

٢) عَلَّمَ يُعَلِّمُ صيغەلرى:

عَلَّمَ، مَا عَلَّمَ، يُعَلِّمُ، لَا يُعَلِّمُ، عَلِّمْ، لَا تُعَلِّمْ. مُعَلِّمٌ، مُعَلَّمٌ

٣) تَعَلَّمَ يَتَعَلَّمُ صيغەلرى:

تَعَلَّمَ، مَا تَعَلَّمَ، يَتَعَلَّمُ، لَا يَتَعَلَّمُ، تَعَلَّمْ، لَا تَتَعَلَّمْ. مُتَعَلِّمٌ، مُتَعَلَّمٌ

٤) جَالَسَ يُجَالِسُ صيغەلرى:

جَالَسَ، مَا جَالَسَ، يُجَالِسُ، لَا يُجَالِسُ، جَالِسْ، لَا تُجَالِسْ. مُجَالِسٌ، مُجَالَسٌ

٥) تَبَاعَدَ يَتَبَاعَدُ صيغەلرى:

تَبَاعَدَ، مَا تَبَاعَدَ، يَتَبَاعَدُ، لَا يَتَبَاعَدُ، تَبَاعَدْ، لَا تَتَبَاعَدْ. مُتَبَاعِدٌ، مُتَبَاعَدٌ

---

(١) اوشبو بابنڭ امرينڭ اوّلندە بر همزۀ مفتوحە اولمق لازمدر.

(٢) فعل طويل بابلرينڭ اسم فاعل ايلە اسم مفعول صيغەلرينڭ اوّلندە برميم مضمومە اولمق ودخى اسم فاعلڭ ما قبل آخرلرى مكسور اولمق، اسم مفعولڭ ما قبل آخرى مفتوح اولمق لازمدر. ودخى معلوم اولەكە فعل طويللرڭ اسم فعال اسم افعل اسم مكان واسم آلت ايچون مخصوص صيغەلرى يوقدر.

٦) اِجتمع يجتمع صيغه‌لری :

اِجتمع، ما اَجتمع، (١) يجتمع، لا يجتمع، اِجتمع، لا تجتمع، مجتمِع، مجتمَع ❀

٧) اِنكسر ينكسر صيغه‌لری :

اِنكسر، ما اَنكسر، ينكسر، لا ينكسر، اِنكسر، لا تنكسر، منكسِر، منكسَر ❀

٨) اِستغفر يستغفر صيغه‌لری :

اِستغفر، ما اَستغفر، يستغفر، لا يستغفر، اِستغفر، لا تستغفر، مستغفِر، مستغفَر ❀

تمرين : ١) اكرم يكرم‌نك صيغه‌لری نه‌لردر؟ ٢) شو صيغه‌لر نه صيغه‌لريدر؟ ٣) هر برينك معنالری نه‌لردر؟ ... الخ.

---

§ ١٨ ٩) اِحمرّ يحمرّ صيغه‌لری :

اِحمرّ، ما اَحمرّ، يحمرّ، لا يحمرّ، اِحمرّ، (٢) لا تحمرّ، محمرّ، محمرّ (٣) ❀

اصلده (محمرِر، ومحمرَر) درلر.

١٠) اِعشوشب يعشوشب صيغه‌لری :

اِعشوشب، ما اَعشوشب، يعشوشب، لا يعشوشب،
اِعشوشب، لا تعشوشب، معشوشِب، معشوشَب ❀

١١) دحرج يدحرج صيغه‌لری :

دحرج، ما دحرج، يدحرج، لا يدحرج دحرج، لا تدحرج مدحرِج مدحرَج ❀

---

(١) اوشبو بابك وبوندن صوكغی بابلرده نفی ماضی صيغه‌سنك ماضينك اوّلنكگی همزه ساقط اولور. اجتماع ساكنين اولماسون ايچون ما نافيه‌نك الفی ده محذوف اولور.

(٢) اوشبو بابنك امر ونهی صيغه‌لرينك آخرلری مشدد ومفتوح اولورلر.

(٣) اوشبو بابك اسم فاعل واسم مفعول صيغه‌لری ظاهرده ايكيسی بر درلو استعمال ايدلورلر. اما اصللری باشقه‌در.

١٢) تَدَحْرَجَ يَتَدَحْرَجُ صيغه‌لری :

تَدَحْرَجَ، مَا تَدَحْرَجَ، يَتَدَحْرَجُ، لَايَتَدَحْرَجُ،
تَدَحْرَجْ، لَاتَتَدَحْرَجْ، مُتَدَحْرِجٌ، مُتَدَحْرَجٌ ❀

١٣) اِحْرَنْجَمَ يَحْرَنْجِمُ صيغه‌لری :

اِحْرَنْجَمَ، مَا اَحْرَنْجَمَ، يَحْرَنْجِمُ، لَايَحْرَنْجِمُ، اِحْرَنْجِمْ، لَاتَحْرَنْجِمْ، مُحْرَنْجِمٌ، مُحْرَنْجَمٌ ❀

١٤) اِقْشَعَرَّ يَقْشَعِرُّ صيغه‌لری :

اِقْشَعَرَّ، مَا اَقْشَعَرَّ، يَقْشَعِرُّ، لَا يَقْشَعِرُّ، اِقْشَعِرَّ، لَا تَقْشَعِرَّ، مُقْشَعِرٌّ، مُقْشَعَرٌّ ❀

تمرين : ١) احمر يحمرنك صيغه‌لری نه‌لردر ؟ ٢) شو صيغه‌لر نه صيغه‌لريدر ؟ ٣) هر برينك معنالر نه‌لردر ؟ . . . الخ .

١٩ § مَصَادِرِ اَبْوَابِ قَصِيرَه .

آشاغیده یازلمش مصدرلرك بابلرينه موافق روشده هر برينك مشتق صيغه‌لرينى سويله‌كز يعنى هر برينك ماضى ، نفى ماضى ، مضارع ، نفى مضارع ، امر ، نهى ، اسم فاعل ، اسم مفعول وغير صيغه‌لرينى ترتيبلريله صايكز . (١)

١) (نَصَرَ ، يَنْصُرُ) بابندن : (قَتْلٌ) اولتورمك ، (نَظَرٌ) قارامق .
٢) (ضَرَبَ ، يَضْرِبُ) بابندن : (غَسْلٌ) يومق ، (نَظْمٌ) تزمك .
٣) (مَدَحَ ، يَمْدَحُ) بابندن : (فَتْحٌ) آچمق ، (جَمْعٌ) جيمق .
٤) (عَلِمَ ، يَعْلَمُ) بابندن : (سَمْعٌ) ايشتمك ، (شُرْبٌ) اچمك .
٥) (بَصُرَ ، يَبْصُرُ) بابندن : (بُعْدٌ) يراقلانمق ، (حُسْنٌ) گوزللنمك .
٦) (عَرِفَ ، يَعْرِفُ) بابندن : (نُعُومَةٌ) نعمتلى بولمق (قُدُومٌ) قايتمق كبى .

---

(١) مثلا (قَتْلٌ) مصدرى (نَصَرَ يَنْصُرُ) بابندن اولديغندن مشتق صيغه‌لرى شونلردر:
قَتَلَ ، مَاقَتَلَ ، يَقْتُلُ ، لَايَقْتُلُ ، اُقْتُلْ ، لَاتَقْتُلْ ، قَاتِلٌ ، مَقْتُولٌ ، قَتَّالٌ ، اَقْتَلُ ، مَقْتَلٌ مِقْتَالٌ

تمرين : ١) (قتل) هانگی بابدبدر ؟ ٢) مشتقاتلری نه‌لردر ؟ ٣) هر برینڭ معنالری نه‌لردر ؟ ٤) (نظر) هانگی بابدندر ؟ ٥) مشتقاتی نه‌لردر ؟ ٦) هر برینك معنالری نه‌لردر ؟ ... الخ.

٢٠ § مَصادِرِ اَبْوابِ طَویلَه.

١) (اَكْرَمَ يُكْرِمُ) بابندن : (اِخْراجْ) چغاره‌ق ، (اِدْخالْ) کرتمك.

٢) (عَلَّمَ يُعَلِّمُ) بابندن : (تَصْدِيقْ) اشانمق ، (تَعْظِيمْ) اولوغلامق

٣) (تَعَلَّمَ يَتَعَلَّمُ) بابندن : (تَكَلُّمْ) سویله‌شمك ، (تَفَكُّرْ) اویلامق.

٤) (جالَسَ يُجالِسُ) بابندن : (مُضارَبَة) صوغشمق ، (مُشابَهَة) اوخشاشمق

٥) (تَباعَدَ يَتَباعَدُ) بابندن : (تَقارُبْ) یاقنایشمق ، (تَفارُقْ) آیرلشمق

٦) (اِجْتَمَعَ يَجْتَمِعُ) بابندن : (اِجْتِهادْ) طرشمق ، (اِنْتِباهْ) اویانمق.

٧) (اِنْكَسَرَ يَنْكَسِرُ) بابندن : (اِنْقِطاعْ) کیسلمك ، (اِنْكِشافْ) آچلمق.

٨) (اِسْتَغْفَرَ يَسْتَغْفِرُ) بابندن : (اِسْتِطْعامْ) طعام استه‌مك (اِسْتِفْتاحْ) آچونی تله‌مك

٩) (اِحْمَرَّ يَحْمَرُّ) بابندن : (اِبْيِضاضْ) آغارمق (اِسْوِدادْ) قارالمق.

١٠) (اِعْشَوْشَبَ يَعْشَوْشِبُ) بابندن : (اِحْدِيدابْ) بوکره‌یمك (اِمْلِيلاحْ) طوزلانمق.

١١) (دَحْرَجَ يُدَحْرِجُ) بابندن : (تَرْجَمَة) بر تلدن ایکنچی تلگه کوچرمك (مَضْمَضَة) آغز یومق

١٢) (تَدَحْرَجَ يَتَدَحْرَجُ) بابندن : (تَجَوْرُبْ) اویوق کیمك : (تَلَأْلُؤْ) یالترامق

١٣) (اِحْرَنْجَمَ يَحْرَنْجِمُ) بابندن : (اِبْرِنْشاقْ) شادلانمق (اِفْرِنْقاعْ) طارالمق

١٤) (اِقْشَعَرَّ يَقْشَعِرُّ) بابندن : (اِشْمِئْزازْ) چرای صتمق (اِضْمِحْلالْ) تمام بتمك

§ ۲۱ معلوم ومجهول . (صیغهٔ فاعل وصیغهٔ مفعول)

(فاعِلْ) ایچون یعنی فعلنی قیلوچی کیمسه ایچون استعمال ایدیلن فعله (معلومْ) صیغه‌سی دییلور: (نَصَرَ وینصُرُ) کبی که (بولشدی وبولشور) دیمکدرلر . (مفعولْ) ایچون یعنی اوزینه بر فعل قیلنمش کیمسه ایچون استعمال ایدیلن فعله (مجهولْ) صیغه‌سی دییولور: (نُصِرَ وینصَرُ) کبی که (بولشلدی وبولشلور) دیمکدرلر . مجهول صیغه‌لری معلوم صیغه‌لرینی بر نوع تغییر ایله حاصل اولورلر . هر بابلک ماضی ومضارعلرینلک مجهول صیغه‌لری آشاغیده‌گی جدولده یازلمشدر . هر بری ترتیبلریله حفظ ایدلورلر .

۱) (نَصَرَ - نُصِرَ) بولشلدی (ینصُرُ - ینصَرُ) بولشلور .

۲) (ضَرَبَ - ضُرِبَ) صوغلدی (یضرِبُ - یضرَبُ) صوغلور .

۳) (مَدَحَ - مُدِحَ) ماقتالدی (یمدَحُ - یمدَحُ) ماقتالور .

۴) (عَلِمَ - عُلِمَ) بلندی ، (یعلَمُ - یعلَمُ) بلنور .

۵) (بَصُرَ - بُصِرَ) کورلدی (یبصُرُ - یبصَرُ) کورلور .

۶) (عَرَفَ - عُرِفَ) طانلدی (یعرِفُ - یعرَفُ) طانلور .

۱) (أَکْرَمَ - أُکْرِمَ) صیلاندی ، (یُکرِمُ - یُکرَمُ) صیلانور .

۲) (عَلَّمَ - عُلِّمَ) اوگره‌تلدی (یُعلِّمُ - یُعلَّمُ) اوگره‌تلور .

۳) (تَعَلَّمَ - تُعُلِّمَ) اوگره‌تلندی ، (یتعلَّمُ - یتعلَّمُ) اوگره‌تلنور .

۴) (جَالَسَ - جُولِسَ) اوطرشلدی (یُجالِسُ - یُجالَسُ) اوطورشلور .

۵) (تَبَاعَدَ - تُبُوعِدَ) یراقلانشلدی (یتباعَدُ - یتباعَدُ) یراقلانشلور .

۶) (اِجتَمَعَ - اُجتُمِعَ) جییلندی ، (یجتمِعُ - یجتمَعُ) جییلنور .

٧) (اِنْكَسَرَ - اُنْكُسِرَ) صنلدی ، (يَنْكَسِرُ - يُنْكَسَرُ) صنلور .

٨) (اِسْتَغْفَرَ - اُسْتُغْفِرَ) عفو استه‌لندی (يَسْتَغْفِرُ- يُسْتَغْفَرُ) عفو استه‌لنور .

٩) (اِحْمَرَّ - اُحْمُرَّ) قزارلدی ، (يَحْمَرُّ - يُحْمَرُّ) قزارلور .

١٠)(اِعْشَوْشَبَ-اُعْشُوشِبَ) اولانله‌نلدی (يَعْشَوْشِبُ-يُعْشَوْشَبُ) .

١١) (دَحْرَجَ - دُحْرِجَ) ته‌گه‌ره‌تلدی ، (يُدَحْرِجُ - يُدَحْرَجُ)

١٢) (تَدَحْرَجَ - تُدُحْرِجَ) ته‌گه‌ره‌تلندی ، (يَتَدَحْرَجُ- يُتَدَحْرَجُ) .

١٣) (اِحْرَنْجَمَ - اُحْرُنْجِمَ) دوه طوپلاندی (يَحْرَنْجِمُ - يُحْرَنْجَمُ) .

١٤) (اِقْشَعَرَّ- اُقْشُعِرَّ) تن چتردالدی (يَقْشَعِرُّ- يُقْشَعَرُّ) .

٢٢ § مُذَكَّرْ وَمُؤَنَّثْ .

لسان عربده ایرلر ایچون استعمال ایدیلن کلمه‌یه (مذکر) صیغه‌سی دییلور (هُوَ ، اَنْتَ) کبی‌که ایرلره (او، سن) دیمکدر .

خاتونلر ایچون استعمال ایدیلن کلمه‌یه (مؤنث) صیغه سی دییلور: (هِيَ ، اَنْتِ) کبی‌که خاتونلره (او، سن) دیمکدر .

مُفْرَدْ ، تَثْنِيَه وَجَمْعْ .

برنسنه ایچون استعمال ایدیلن کلمه‌یه (مفرد) صیغه‌سی دییلور: (هُوَ ، اَنْتَ) کبی .
ایکی نسنه ایچون استعمال ایدیلن کلمه‌یه (تثنیه) صیغه‌سی دییلور: (هُمَا ، اَنْتُمَا) کبی .
ایکیدن زیاده نسنه‌لر ایچون استعمال ایدیلن کلمه‌یه (جمع) صیغه سی دییلور . (هم، اَنْتُنَّ) کبی .

غَائِبْ، مُخَاطَبْ ومُتَكَلِّمْ

مجلسده اولمیان کیمسه ایچون استعمال ایدیلن کلمه‌یه (غائب) صیغه‌سی دییلور: (هو، هما، هم) کبی.
سوزی دڭلایان کیمسه ایچون استعمال ایدیلن کلمه‌یه (مخاطب) صیغه‌سی دییلور: (أَنْتَ، أَنْتُمَا، أَنْتُمْ) کبی.
سوزی سوُیله‌ین کیمسه ایچون استعمال ایدیلن کلمه‌یه (مُتَكَلِّمْ) صیغه‌سی دییلور: (أَنَا، نَحْنُ) کبی.
(غائب) مجلسده اولمیان آدم دیمکدر، (مخاطب) سوزی دڭلایان آدم دیمکدر (متکلم) سوزی سویله‌ین آدم دیمکدر.

٢٣ § ضَمیرلر

غائب مخاطب ومتکلم‌گه دلالت ایتمك ایچون موضوع اولان اسم مضمرلره (ضمیر) دییلور: (هُوَ، أَنْتَ، أَنَا) کبی.
لسان عربده ضمیرڭ (١٤) صیغه‌سی واردر: شو (١٤) صیغه‌نڭ آلتیسی (غائب) صیغه‌لری وینه آلتیسی (مخاطب) صیغه‌لری وایکیسی (متکلم) صیغه‌لریدر.
غائب صیغه‌لرینڭده ومخاطب صیغه‌لرینڭده اوّلگی اوچی (مذکر) صیغه‌لریدرلر. صوڭغی اوچی (مؤنث) صیغه‌لریدرلر.
مذکر صیغه‌لرینڭده مؤنث صیغه‌لرینڭده اوّلگیلری (مفرد) صیغه‌لریدر، ایکنچیلری (تثنیه) صیغه‌لریدر، اوچنچیلری (جمع) صیغه‌لریدر.
ایکی متکلم صیغه‌لرینڭ اوّلگیسی (مفرد) صیغه‌سیدر، ایکنچیسی (جمع) صیغه‌سیدر. متکلم اوچوُن ضمیرنڭ تثنیه صیغه‌سی یوقدر.

ضمیر صیغه‌لرینك تصریفی :

غائب صیغه‌لری :	هُوَ آنلر (ایر) مفرد مذکر غائب صیغه‌سی	هُمَا آنلر (٢ ایر) تثنیهٔ مذکر مخاطب صیغه‌سی	هُمْ آنلر (ایرلر) جمع مذکر غائب صیغه‌سی	مذکر صیغه‌لر .
	هِیَ او (خاتون) مفرد مؤنث غائب . . .	هُمَا آنلر (٢ خا) تثنیهٔ مؤنث غائب . . .	هُنَّ آنلر (خا) جمع مؤنث غائب . . .	مؤنث صیغه‌لر .
مخاطب صیغه‌لری :	أَنْتَ سن (ر) مفرد مذکر مخاطب . . .	أَنْتُمَا سز (٢ ر) تثنیهٔ مذکر مخاطب . . .	أَنْتُمْ سز (ر) جمع مذکر مخاطب . . .	مذکر صیغه‌لر .
	أَنْتِ سن (خا) مفرد مؤنث مخاطب . . .	أَنْتُمَا سز (٢ خا) تثنیهٔ مؤنث مخاطب . . .	أَنْتُنَّ سز (خا) جمع مؤنث مخاطب . . .	مؤنث صیغه‌لر .
متکلم صیغه‌لری :	أَنَا بن مفرد متکلم صیغه‌سی	. . .	نَحْنُ بز جمع متکلم صیغه‌سی	مشترك صیغه‌لر .

تصریف افعال مشتقه .

§ ٢٤ فعل ماضی.

فعل ماضینڭده بعینه ضمیرلر کبی (١٤) صیغه سی واردر: شو (١٤) صیغه نڭ آلتیسی غائب صیغه لر یدر، ینه آلتیسی مخاطب صیغه لر یدر، ایکیسی متکلم صیغه لر یدر. ضمیرلرده اولدیغی کبی فعل فعل ماضی نڭده مذکر ومؤنث، مفرد، تثنیه وجمع صیغه لری واردر .

فعل ماضی صیغه لرینڭ تصریفی :

نَصَرَ بولشدی (بر ایر) فعل ماضی معلوم مفرد مذکر غائب صیغه سی	نَصَرَا بولشدیلر (٢ ر) فعل ماضی معلوم تثنیهٔ مذکر غائب . . .	نَصَرُوا (١) بولشدیلر (ایرلر) فعل ماضی معلوم جمع مذکر غائب . . .
نَصَرَتْ بولشدڭ (سن ر) فعل ماضی معلوم مفرد مؤنث غائب . . .	نَصَرَتَا بولشدگز (سز ٢ ر) فعل ماضی معلوم تثنیهٔ مؤنث غائب . . .	نَصَرْنَ بولشدگز (سز ر) فعل ماضی معلوم جمع مؤنث غائب . . .
نَصَرْتَ بولشدڭ (سن ر) فعل ماضی معلوم مفرد مذکر مخاطب . . .	نَصَرْتُمَا بولشدگز (سز ٢ ر) فعل ماضی معلوم تثنیهٔ مذکر مخاطب . . .	نَصَرْتُمْ بولشدگز (سز ر) فعل ماضی معلوم جمع مذکر مخاطب . . .
نَصَرْتِ بولشدڭ (سن خ) فعل ماضی معلوم مفرد مؤنث مخاطب . . .	نَصَرْتُمَا بولشدگز (سز ٢ خ) فعل ماضی معلوم تثنیهٔ مؤنث مخاطب . . .	نَصَرْتُنَّ بولشدگز (سز خ) فعل ماضی معلوم جمع مؤنث مخاطب . . .
نَصَرْتُ بولشدم فعل ماضی معلوم مفرد متکلم صیغه سی	. . .	نَصَرْنَا بولشدق فعل ماضی معلوم جمع متکلم صیغه سی

(١) فعل ماضی ضمیرلر ایله ترکیب ایدلدکده بویله تعریف ایدلور: هو نصر، هما نصرا، هم نصر، واهی نصرت، هما نصرتا، هن نصرن، انت نصرت، انتما نصرتما، انتم نصرتم، انت نصرت، انتما نصرتما، انتن نصرتن، انا نصرت، نحن نصرتا.

فعل ماضینك مجهول صیغه‌لرینك تصریفی:

نُصِرَ بولشلدی (بر ایر) فعل ماضی مجهول مفرد مذکر غائب صیغه‌سی	نُصِرَا بولشلدیلر (٢ ر) فعل ماضی مجهول تثنیهٔ مذکر غائب صیغه‌سی	نُصِرُوا بولشلدیلر (ایرلر) فعل ماضی مجهول جمع مذکر غائب صیغه‌سی
نُصِرَتْ بولشلدی (بر خ) فعل ماضی مجهول مفرد مؤنث غائب...	نُصِرَتَا بولشلدیلر (٢ خ) فعل ماضی مجهول تثنیهٔ مؤنث غائب...	نُصِرْنَ بولشلدیلر (خ) فعل ماضی مجهول جمع مؤنث غائب...
نُصِرْتَ بولشلدڭ (سین بر ر) فعل ماضی مجهول مفرد مذکر مخاطب...	نُصِرْتُمَا بولشلدگز (سز ٢ ر) فعل ماضی مجهول تثنیهٔ مذکر مخاطب...	نُصِرْتُمْ بولشلدگز (سز ر) فعل ماضی مجهول جمع مذکر مخاطب...
نُصِرْتِ بولشلدڭ (سن خ) فعل ماضی مجهول مفرد مؤنث مخاطب...	نُصِرْتُمَا بولشلدگز (سز ٢ خ) فعل ماضی مجهول تثنیهٔ مؤنث مخاطب...	نُصِرْتُنَّ بولشلدگز (سز خ) فعل ماضی مجهول جمع مؤنث مخاطب...
نُصِرْتُ بولشلدم (سن) فعل ماضی مجهول مفرد متکلم صیغه‌سی	...	نُصِرْنَا بولشلدق (بز) فعل ماضی مجهول جمع متکلم صیغه‌سی

٢٥ § نفی ماضی.

نفی ماضی صیغه‌لری بعینه فعل ماضی صیغه‌لریدرلر. فقط آنلرڭ نفی ماضی صیغه‌لرینڭ اوّلارینه نفی (ما) سی قوشلمقده‌در.

نفی ماضینڭ معلوم صیغه‌لرینڭ تصریفی:

مَا نَصَرَ، مَا نَصَرَا، مَا نَصَرُوا، مَا نَصَرَتْ، مَا نَصَرَتَا، مَا نَصَرْنَ،
مَانَصَرْتَ، مَا نَصَرْتُمَا، مَا نَصَرْتُمْ، مَا نَصَرْتِ، مَا نَصَرْتُمَا، مَا نَصَرْتُنَّ،

مَا نَصَرْتُ، مَا نَصَرْنَا.

نفی ماضینك مجهول صیغه‌لرینڭ تصریفی:

مَا نُصِرَ، مَا نُصِرَا، مَا نُصِرُوا، مَا نُصِرَتْ، مَا نُصِرَتَا، مَا نُصِرْنَ،
مَا نُصِرْتَ، مَا نُصِرْتُمَا، مَا نُصِرْتُمْ، مَا نُصِرْتِ، مَا نُصِرْتُمَا، مَا نُصِرْتُنَّ،

مَا نُصِرْتُ، مَا نُصِرْنَا.

اوشبو درسلرده کوسته‌رلمش برنجی بابلڭ ماضی ونفی ماضی صیغه‌لرینه قیاسا باشقه بابلرڭ ماضی ونفی ماضی صیغه‌لرینی معلوملرینی‌ده مجهوللرینی‌ده تصریف ایتمك ممکندر. شیمدی آشاغیده یازلمش (٢٠) ماضی صیغه‌لرینڭ هربرینی دورت وزنده تصریف ایتمه‌لیسکز: نَصَرَ، ضَرَبَ، مَدَحَ، عَلِمَ، بَصُرَ، عَرُفَ، أَكْرَمَ، عَلَّمَ، تَعَلَّمَ، جَالَسَ، تَبَاعَدَ، اِجْتَمَعَ، اِنْكَسَرَ، اِسْتَغْفَرَ، اِحْمَرَّ، اِعْشَوْشَبَ، دَحْرَجَ، تَدَحْرَجَ، اِحْرَنْجَمَ، اِقْشَعَرَّ. مثلاً بویله: نَصَرَ الخ، نُصِرَ الخ، مَا نَصَرَ الخ، مَا نُصِرَ الخ، ضَرَبَ الخ، ضُرِبَ الخ، مَا ضَرَبَ الخ، مَا ضُرِبَ الخ).

(اِحْمَرَّ، اِقْشَعَرَّ) کبی آخرلری مشدد اولان ماضیلرڭ صوڭغی طوقز صیغه‌سی یعنی جمع مؤنث غائب وآلتی مخاطب وایکی متکلم صیغه‌لرنده تشدید فك ایدلور، یعنی چیشلور. مثلا معلوملری (اِحْمَرَرْنَ- اِحْمَرَرْنَا، اِقْشَعْرَرْنَ- اِقْشَعْرَرْنَا) دییلور.

مجهوللری (اُحْمُرِرْنَ- اُحْمُرِرْنَا- اُقْشُعْرِرْنَ- اُقْشُعْرِرْنَا) دییلور.

§ ٢٦ فعل مضارع.

فعل مضارع صیغەلری‌ده (١٤) درکه آلتیسی غائب صیغەلری ، آلتیسی مخاطب صیغەلری وایکیسی متکلم صیغەلریدرلر.

فعل مضارع صیغەلرینك تصریفی:

یَنْصُرُ،(١) یَنْصُرَانِ، یَنْصُرُونَ، تَنْصُرُ، تَنْصُرَانِ، یَنْصُرْنَ،

تَنْصُرُ، تَنْصُرَانِ، تَنْصُرُونَ، تَنْصُرِینَ، تَنْصُرَانِ، تَنْصُرْنَ،

أَنْصُرُ، نَنْصُرُ.

فعل مضارعنك مجهول صیغەلری:

یُنْصَرُ،(٢) یُنْصَرَانِ، یُنْصَرُونَ، تُنْصَرُ، تُنْصَرَانِ، یُنْصَرْنَ،

تُنْصَرُ، تُنْصَرَانِ، تُنْصَرُونَ، تُنْصَرِینَ، تُنْصَرَانِ، تُنْصَرْنَ،

أُنْصَرُ، نُنْصَرُ.

§ ٢٧ نفی مضارع.

نفی مضارع صیغەلری بعینه فعل مضارع صیغەلریدرلر. فقط آنلرك اوّللرینه نفی (لا) سی یاکه نفی (ما) سی قوشلمقده‌در. اوّلنده (لا) اولان نفی مضارع زمان آتی ایچون اولور. شوسببدن (نفی مضارع استقبالی) دییوب تسمیه ایدلور. اولنده (ما) اولان نفی مضارع زمان حال ایچون اولور. شوسببدن (نفی مضارع حالی) دییوب تسمیه قیلنور.

نفی مضارع استقبالی صیغەلری،

لَا یَنْصُرُ،(٣) لَا یَنْصُرَانِ، لَا یَنْصُرُونَ، لَا تَنْصُرُ، لَا تَنْصُرَانِ، لَا یَنْصُرْنَ،

لَا تَنْصُرُ، لَا تَنْصُرَانِ، لَا تَنْصُرُونَ، لَا تَنْصُرِینَ، لَا تَنْصُرَانِ، لَا تَنْصُرْنَ،

لَا أَنْصُرُ، لَا نَنْصُرُ.

---

(١) فعل مضارع زمان آتی ایله زمان حال آراسنده مشترکدر. اگرده (یَنْصُرُ) زمان آتی ایچون اولسه (بولشور- بولشاچق) معناسنده اولور. اگرده زمان حال ایچون اولسه، (بولشا - بولشیور) معناسنده اولور. (٢) بولشلور، بولشلاچق یاکه بولشلا، بولشلیور معناسنده‌در. (٣) بولشلماس، بولشلمایاجق یاکه بولشلا، بولشلیور معناسنده‌در.

نفی مضارع استقبالی‌نڭ مجهول صیغه‌لری:

لَا یُنْصَرُ،(١) لَا یُنْصَرَانِ، لَا یُنْصَرُونَ، لَا تُنْصَرُ، لَا تُنْصَرَانِ، لَا یُنْصَرْنَ،

لَا تُنْصَرُ، لَا تُنْصَرَانِ، لَا تُنْصَرُونَ، لَا تُنْصَرِینَ، لَا تُنْصَرَانِ، لَا تُنْصَرْنَ،

لَا أُنْصَرُ، لَا نُنْصَرُ.

نفی مضارع حالی صیغه‌لری:

مَا یَنْصُرُ،(٢) مَا یَنْصُرَانِ، مَا یَنْصُرُونَ، مَا تَنْصُرُ، مَا تَنْصُرَانِ، مَا یَنْصُرْنَ،

مَا تَنْصُرُ، مَا تَنْصُرَانِ، مَا تَنْصُرُونَ، مَا تَنْصُرِینَ، مَا تَنْصُرَانِ، مَا تَنْصُرْنَ،

مَا أَنْصُرُ، مَا نَنْصُرُ.

نفی مضارع حالینڭ مجهول صیغه لری:

مَا یُنْصَرُ،(٣) مَا یُنْصَرَانِ، مَا یُنْصَرُونَ، مَا تُنْصَرُ، مَا تُنْصَرَانِ، مَا یُنْصَرْنَ،

مَا تُنْصَرُ، مَا تُنْصَرَانِ، مَا تُنْصَرُونَ، مَا تُنْصَرِینَ، مَا تُنْصَرَانِ، مَا تُنْصَرْنَ،

مَا أُنْصَرُ، مَا نُنْصَرُ.

اوشبو درسده کوسته‌رلمش برنچی بابڭ صیغه‌لرینه قیاس قیلوب هر بابڭ فعل مضارع ونفی مضارع صیغه‌لرینی‌ده استقبالیلرینی‌ده حالیارینی‌ده معلوملرینی‌ده مجهوللرینی‌ده تصریف ایتمك ممکندر. شمدی آشاغیده یازلمش مضارع صیغه‌لرینڭ هر برینی آلتی روشده تصریف ایتمه‌لیسز:

یَنْصُرُ، یَضْرِبُ، یَمْدَحُ، یَعْلَمُ، یَبْصُرُ، یَعْرِفُ، یُکْرِمُ، یُعَلِّمُ، یَتَعَلَّمُ، یُجَالِسُ، یَتَبَاعَدُ، یَجْتَمِعُ، یَنْکَسِرُ، یَسْتَغْفِرُ، یَحْمَرُّ، یَعْشَوْشِبُ، یُدَحْرِجُ، یَتَدَحْرَجُ، یَحْرَنْجِمُ، یَقْشَعِرُّ،

مثلا بویله: (یَنْصُرُ الخ، یُنْصَرُ الخ، لَا یَنْصُرُ الخ، لَا یُنْصَرُ الخ، مَا یَنْصُرُ الخ، مَا یُنْصَرُ الخ)

(یَحْمَرُّ، یَقْشَعِرُّ) کبی آخرلری تشدیدلی اولان مضارعلرڭ ایکی جمع مؤنث صیغه‌لرنده تشدیدلری فك ایدلور. مثلا معلوملرنده (یَحْمَرِرْنَ، تَحْمَرِرْنَ یَقْشَعْرِرْنَ، تَقْشَعْرِرْنَ) دیلورلر. مجهوللرنده (یُحْمَرَرْنَ، تُحْمَرَرْنَ، یُقْشَعْرَرْنَ، تُقْشَعْرَرْنَ) دیلورلر.

---

(١) بولشلماس، بولشلمایاجق معناسنده‌در. (٢) بولشمی، بولشمیور، یاردم ایتمیور دیمکدر. (٣) بولشلمی، بولشلمیور، یاردم ایدلمیور دیمکدر.

٢٨ § امر [1] ونهی.

امرڭ مشهور صيغەلری آلتیدرکه هر بری مخاطب صيغەلریدرلر.

امر صيغەلرينڭ تصريفی

اُنْصُرْ، اُنْصُرَا، اُنْصُرُوا، اُنْصُرِی، اُنْصُرَا، اُنْصُرْنَ.

امرڭ مجهول صيغەلرينڭ تصريفی: [2]

لِتُنْصَرْ، لِتُنْصَرَا، لِتُنْصَرُوا، لِتُنْصَرِی، لِتُنْصَرَا، لِتُنْصَرْنَ.

نهی‌نڭده مشهور صيغەلری (٦) درکه آنلرده هر بری مخاطب صيغەلریدرلر.

نهی صيغەلرينڭ تصريفی:

لَا تَنْصُرْ، لَا تَنْصُرَا، لَا تَنْصُرُوا، لَا تَنْصُرِی، لَا تَنْصُرَا، لَا تَنْصُرْنَ.

نهی‌نڭ مجهول صيغه صيغەلرينڭ تصريفی:

لَا تُنْصَرْ، لَا تُنْصَرَا، لَا تُنْصَرُوا، لَا تُنْصَرِی، لَا تُنْصَرَا، لَا تُنْصَرْنَ.

برنجی بابڭ امر ونهی صيغەلرينه قياس ايله (٢٠) بابڭ هر برينڭ امر ونهی‌لرينی، معلوملرينی ده مجهوللرينی ده تصريف ايتمەليدر:

اُنْصُرْ - لَا تَنْصُرْ، اِضْرِبْ - لَا تَضْرِبْ، اِمْدَحْ - لَا تَمْدَحْ، اِعْلَمْ - لَا تَعْلَمْ، اُبْصُرْ - لَا تَبْصُرْ، اِعْرِفْ - لَا تَعْرِفْ، اَكْرِمْ - لَا تُكْرِمْ، عَلِّمْ - لَا تُعَلِّمْ، تَعَلَّمْ - لَا تَتَعَلَّمْ، جَالِسْ - لَا تُجَالِسْ، تَبَاعَدْ - لَا تَتَبَاعَدْ، اِجْتَمِعْ - لَا تَجْتَمِعْ، اِنْكَسِرْ - لَا تَنْكَسِرْ، اِسْتَغْفِرْ - لَا تَسْتَغْفِرْ، اِحْمَرَّ - لَا تَحْمَرَّ، اِعْشَوْشِبْ - لَا تَعْشَوْشِبْ، دَحْرِجْ - لَا تُدَحْرِجْ، تَدَحْرَجْ - لَا تَتَدَحْرَجْ، اِحْرَنْجِمْ - لَا تَحْرَنْجِمْ، اِقْشَعِرَّ - لَا تَقْشَعِرَّ،❀

(اِحْمَرَّ - لَا تَحْمَرَّ، اِقْشَعِرَّ - لَا تَقْشَعِرَّ) کبی آخرلری تشديدلی اولان امر ونهی صيغەلرينڭ جمع مؤنث صيغەلرنده تشديدلری فك ايدلور: (اِحْمَرِرْنَ - لَا تَحْمَرِرْنَ، اِقْشَعْرِرْنَ - لَا تَقْشَعْرِرْنَ) کبی.

---

(١) بونده امردن مراد امر بغير اللام يعنی امر مخاطبدر. (٢) امرڭ مجهولينڭ اوّلينه هر زمان (لتـ) يعنی لام مکسوره وتاء مضمومه ضم اولنمقده‌در. ودائما اوّللرنده همزه اولان امرلرڭ همزەلری حذف ايدلمکده‌در.

تصریف اسماء مشتقه .

§ ۲۹ اسم فاعل .

اسم فاعلنك آلتی صیغه‌سی واردرکه هر بری غائب . مخاطب ومتکلم آراسنده مشترکدرلر . مجهوللری یوقدر .

اسم فاعل صیغه‌لرینك تصریفی :

نَاصِرٌ ، نَاصِرَانِ ، نَاصِرُونَ ، نَاصِرَةٌ ، نَاصِرَتَانِ ، نَاصِرَاتٌ (۱) .

(نَاصِرٌ) بعض وقتده (نَاصِرًا وَنَاصِرٍ) دیو و (نَاصِرَةٌ) بعض وقتده (نَاصِرَةً وَنَاصِرَةٍ) دیو استعمال ایدلورلر . (نَاصِرَانِ ، نَاصِرَتَانِ) بعض وقتده (نَاصِرَيْنِ وَنَاصِرَتَيْنِ) دیو استعمال ایدلورلر . (ناصرون) بعض وقتده (ناصرین) دیو (ناصرات) بعض وقتده (نَوَاصِرُ) دیو استعمال ایدلورلر .

(نَاصِرٌ) تصریفینه قیاس ایله باشقه بابلرك اسم‌فاعللرینی‌ده تصریف ایدکز:
نَاصِرٌ، ضَارِبٌ، مَادِحٌ، عَالِمٌ، بَاصِرٌ، عَارِفٌ، مُكْرِمٌ، مُعَلِّمٌ، مُتَعَلِّمٌ، مُجَالِسٌ، مُتَبَاعِدٌ، مُجْتَمِعٌ، مُنْكَسِرٌ. مُسْتَغْفِرٌ، مُحْمَرٌّ، مُعْشَوْشِبٌ، مُدَحْرِجٌ، مُتَدَحْرِجٌ، مُحْرَنْجِمٌ، مُقْشَعِرٌّ. کبی .

اسم فاعلنك جمع مذکرلری

اسم فاعلنك جمع مذکری (۱۰) درلو کلور:

۱) نَاصِرُونَ ، عَالِمُونَ ، ۲) عُلَمَاءُ ، جُهَلَاءُ ،

نَاصِرٌ = بولشوچی عَالِمٌ = بلوچی عَالِمٌ = بلوچی جَاهِلٌ = نادان

۳) عَمَلَةٌ ، حَفَظَةٌ ، ۴) حُكَّامٌ ، جُهَّالٌ ،

عَامِلٌ = اشله‌وچی حَافِظٌ = صاقلاوچی حَاكِمٌ = حکمچی جَاهِلٌ = نادان

---

(۱) الفلام ایله بویله استعمال ایدلورلر: النَّاصِرُ، الناصران، الناصرون، النَّاصِرَةُ، الناصرتان، النَّاصِرَاتُ .

٥) رُكَّع ، سُجَّد ، ٦) شُهود ، عُدول ،

رَاكِع = بوكلوچی سَاجِد = سجده قیلوچی شَاهِد = کوروچی عَادِل = عدل

٧) شَواهِد تَوابِع ، ٨) أَنصار ، أَصحاب ،

شَاهِد = کوروچی تَابِع = ایپه‌روچی نَاصِر = بولشوچی صَاحِب = یولداش

٩) رُکبان ، صُحبان ، ١٠) رَکب ، صَحب ،

رَاکِب = آتلانوچی صَاحِب = یولداش رَاکِب = آتلانوچی صَاحِب = یولداش

اسم فاعل صیغه‌سی فعل مصدرلرینه مخصوص دگلدر . گاها بر ذات ایله چوق مشغول اولان کیمسه‌یه اطلاق ایدلمك ایچون شو ذاتك اسمندن‌ده اشتقاق ایدلور: (لَابِن) کبی که سوت معناسنده اولان (لَبَن) دن مشتق سوتچی دیمکدر ، (نَاعِل) کبی که باشماق معناسنده اولان (نَعل) دن مشتقدر ، باشماقچی دیمکدر . ودخی (رَاجِل وفَارِس) کبی که (آیاق وآت) معنالرنده اولان (رِجل وفَرَس) کلمه‌لرندن مشتقدرلر ، (جایاولی وآتقه آتلانمش) کشی دیمکدرلر . (بو کبی صیغه‌لری اسم منسوبدن عد ایتمك معقول دگلدر) .

٣٠ § اسم مفعول .

اسم مفعولك‌ده آلتی صیغه‌سی واردر . آنلرده اسم فاعل صیغه‌لری کبی اوچی مذکر ایچون واوچی مؤنث ایچون اوله‌رق غائب ، مخاطب ومتکلم آراسنده مشترکدرلر .

اسم مفعول صیغه‌لرینك تصریفی :

مَنصُور ، مَنصُورَانِ ، مَنصُورُون ، مَنصُورَة ، مَنصُورَتَانِ ، مَنصُورَات .[1]

مَنصُورَینِ مَنصُورِین مَنصُورَتَین مَنَاصِیر .

اسم مفعولدن انساندن باشقه شی مراد اولندقده جمع مذکری جمع مؤنثی کبی کلور: (مَکتُوب ـ مَکتُوبَات ، مَعلُوم ـ مَعلُومَات ، مَأکُول ـ مَأکُولَات) کبی

---

(١) الف لام ایله (اَلمَنصُورُ ، اَلمَنصُورَانِ ، اَلمَنصُورُونَ ، اَلمَنصُورَةُ ، اَلمَنصُورَتَانِ ، اَلمَنصُورَاتُ)

بعض اسم مفعوللر گاها (فعیل) وزنده استعمال ایدلورلر:
(مقتول = قتیل، مجروح = جریح ، مجموع = جمیع ، مکروه = کریه) کبی .
اولترلمش جراحتلنمش جییلمش چیرکەنلمش
اوشبو (فعیل) وزنده اولان اسم مفعوللر مذکر ایچون‌ده مؤنث ایچونده تاسز
استعمال ایدلورلر؛ مثلا: (رجل قتیل ، امرأة قتیل) دییلور .
(امرأة قتیلة) دیمك خطادر . ودخی بو وزنده اولان اسم مفعوللرك بعضیلرینك
جمعلری: (فعلی) وزنندەکلور: (قتلی ، جرحی) کبی .
(منصور) تصریفینه قیاس ایله باشقه بابلرك اسم مفعوللرینی‌ده تصریف ایدکز:
منصور، مضروب، ممدوح، معلوم، مبصور، معروف.
مکرم، معلم، متعلم، مجالس، متباعد، مجتمع، منکسر، مستغفر،
محمر، معشوشب، مدحرج، متدحرج، محرنجم، مقشعر .

§ ٣١ اسم فعّال.
(صیغهٔ مبالغه)

اسم فعّالك‌ده اوچی مذکر واوچی مؤنث ایچون اولەرق آلتی صیغەسی واردر.
اسم فعال صیغەلرینك تصریفی:

نصّارٌ، نصّارانِ، نصّارونَ، نصّارةٌ، نصّارتانِ، نصّاراتٌ.

اسم فعال صیغەلری‌ده فعل مصدرلرینه مخصوص دگلدر. گاها بر ذات حقنده چوق مشغول اولان کیمسه اطلاق ایدلمك ایچون اسم ذاتلردن‌ده اشتقاق ایدلورلر: (حداد) کبی‌که تیمر معناسنده اولان (حدید) دن مشتقدر (تیمرچی) دیمکدر، (خباز) کبی‌که ایکمك معناسنده اولان (خبز) دن مشتقدر (ایکمکچی) دیمکدر ودخی (خفاف) کبی‌که چیتك معناسنده اولان (خف) دن مشتقدر (چیتکچی) دیمکدر.
اسم فعاللرك اکثری فعل قصیر بابلرنده کلورلر. نادرًا فعل طویللرنك بابی اولان (دحرج یدحرج) بابندن‌ده کلورلر. مثلا صوکغی جدولده (فعلیل، فعلال، فعلان) وزنلری هر بری دحرج یدحرج بابندندرلر.

اسم فعالك مشهور صیغه‌لری (٢٠) وزنده کلمکده‌در:

وزنلری:	مثاللری:	جمعلری، مؤنثلری:	ماضی، مضارع، ومصدرلری:
١) فَعَّالٌ	حَمَّالٌ کوب طاشوچی، کوته‌روچی.	حَمَّالُون، حَمَّالَةٌ	حَمَلَ، یَحْمِلُ، الحَمْلُ کوته‌رمك،
٢) فَعَّالَةٌ	عَلَّامَةٌ کوب بلوچی.	عَلَّامَاتٌ، مذکر ایله مؤنثده مشترکدر.	عَلِمَ، یَعْلَمُ، العِلْمُ بلمك،
٣) فِعِّیلٌ	صِدِّیقٌ بیك طوغری.	صِدِّیقُون، صِدِّیقَةٌ	صَدَقَ، یَصْدُقُ، الصِّدْقُ طوغری بولمق،
٤) فَعِیلٌ	رَحِیمٌ کوب مرحمت قیلوچی.	رُحَمَاءُ، رَحِیمَةٌ	رَحِمَ، یَرْحَمُ، الرَّحْمَةُ مرحمت قیلمق،
٥) فَیْعَلٌ	فَیْصَلٌ یاخشی آیروب بیروچی.	فَیَاصِلُ، فَیْصَلَةٌ	فَصَلَ، یَفْصِلُ، الفَصْلُ آیرمق،
٦) فَاعُولٌ	فَارُوقٌ کوب آیروچی.	فَوَارِقُ، فَارُوقَةٌ	فَرَقَ، یَفْرُقُ، الفَرْقُ آیرمق،
٧) فَعُولٌ	أَكُولٌ کوب آشاوچی.	مشترك.	أَكَلَ، یَأْكُلُ، الأَكْلُ آشامق،
٨) مِفْعَالٌ	مِنْكَاحٌ کوب نکاح قیلوچی.	مَنَاكِیحُ، مشترکدر.	نَكَحَ، یَنْكِحُ، النِّكَاحُ اؤیله‌نمك،
٩) مِفْعِیلٌ	مِعْطِیرٌ	مَعَاطِیرُ مشترکدر.	عَطِرَ، یَعْطَرُ، العَطْرُ خوش ایسلی مای، خوش بوی سؤرتمك،
١٠) تِفْعَالٌ	تِلْعَابٌ کوب اویناوچی.	تَلَاعِیبُ، تِلْعَابَةٌ	لَعِبَ، یَلْعَبُ، اللَّعِبُ اوینامق،

وزنلری :	مثاللری :	جمعلری ، مؤنثلری :	ماضی،مضارع،ومصدرلری:
١١) فعلان	رحمان کوب رحمت قیلوچی •	جمعی دەمؤنثی دەیوقدر	رحم ، یرحم ، الرحمة مرحمت قیلمق ،
١٢) فعلان	سلطان بیك قوّتلی اوستون •	سلاطین ، سلطانة	سلط ، یسلط ، السلطة اوستون بولمق ، وعدللك قیلمق ،
١٣) فعلة	همزة کوب عیب ایتوچی •	همزات ، مشترکدر •	همز ، یهمز ، الهمز کوز قسمق وعیب ایتمك ،
١٤) فاعلة	سارقة کوب اوغرلاوچی •	سوارق ، مشترکدر •	سرق ، یسرق ، السرقة اوغرلامق ،
١٥) فعل	تبع	اتباع ، تبع	
١٦) فعّل	تبّع کوب خصوصله ایەروچی •	تبابعة ، تبّع	تبع ، یتبع ، التبع ایەرمك ،
١٧) فعلیل	تلمیذ غفریت	تلامیذ ، وتلامذة	تلمذ ، یتلمذ ، التلمذة سبق اوگرنمك ،
١٨) فعلال	وسواس	وساویس ،	وسوس ، یوسوس ، الوسوسة قوتورتق وصاتاشدرمق ،
١٩) فعلال	سمسار	سماسرة ،	سمسر ، یسمسر ، السمسرة دلاللق قیلمق ،
٢٠) فعللان	ترجمان	مترجمون ، ترجمانة	ترجم ، یترجم ، الترجمة بیان قیلمق ، بر لغتنك سوزینی ایکنچی بر لغتنك سوزیله بیان ایتمك •

§ ٣٢ اسم اَفْعَلْ (اسم تفضيل)

اسم افعلك‌ده اوچی مذکر واوچی مؤنث ایچون اوله‌رق (٦) صیغه‌سی واردر.

اسم افعلك تصریفی:

اَنْصَرُ، اَنْصَرانِ، اَنْصَرُونَ، نُصْرى، نُصْرَيانِ، نُصْرَياتٌ.

بوڭا قیاس ایله باشقه بابلرڭ اسم افعللرینی‌ده تصریف ایدڭز:

اَنْصَرُ، اَضْرَبُ، اَمْدَحُ، اَعْلَمُ، اَبْصَرُ، اَحْسَبُ.

اسم افعل فعل قصیر بابلرینه مخصوصدر. فعل طویل بابلرینڭ اسم افعل صیغه‌لری یوقدر.

اسم افعل صیغه‌لرینڭ اکثری زیاده‌لك وآرتقلق معناسی فاعل طرفنده یعنی بر فعلی قیلوچی طرفنده اولدیغنه دلالت ایدرلر: (اَعْلَمُ = بلوچیره‌ك) دیمك کبی.

بعضلری زیاده‌لك مفعول طرفنده اولدیغینه دلالت ایدرلر:

اَشْهَرُ، اَعْرَفُ، اَحْمَدُ، اَشْغَلُ کبی.

مشهورره‌ك، معروفره‌ك، محمودره‌ك، مشغولره‌ك.

اسم افعل صیغه‌لری الفلاملی اولسه‌لر، مذکر ومؤنث اولمقده هم مفرد، تثنیه وجمع اولمقده موصوفلرینه تابع اولورلر:

اَلرَّجُلُ اْلأَعْلَمُ، اَلرَّجُلانِ اْلأَعْلَمانِ، اَلرِّجالُ اْلأَعْلَمُونَ، اَلْمَرْأَةُ الْعُلْمى، اَلْمَرْأَتانِ الْعُلْمَيانِ، اَلنِّسَاءُ الْعُلْمَياتُ کبی.

اگرده الفلاملی اولماسه‌لر، موصوفلرینه تابع اولمازلر، دائما مفرد مذکر صیغه‌سنده استعمال ایدلورلر: اَلرَّجُلُ اَفْضَلُ مِنْ اَخيهِ، اَلرَّجُلانِ اَفْضَلُ مِنْ اَخَوَيْهِ، اَلرِّجالُ اَفْضَلُ مِنْ اِخْوَتِهِمْ، اَلْمَرْأَةُ اَفْضَلُ مِنْ اُخْتِها، اَلْمَرْأَتانِ اَفْضَلُ مِنْ اُخْتَيْهِما، اَلنِّساءُ اَفْضَلُ مِنْ اَخَواتِهِنَّ کبی.

الوان وعیوبه دلالت ایدن مصدرلردن اسم افعل صیغه‌سی اشتقاق ایدلمز (اَحْمَرُ = قزل، اَخْرَسُ = دلسز، اَلْثَغُ = صاقاو) کبی صیغه‌لر اسم افعل صیغه‌سی دگل بلکه کیله‌چکده بیان ایدیله‌چك صفت مشبهه صیغه‌لریدر.

---

§ ٣٣ اسم مكان.

اسم مكانك بری مفرد ، ایکنچیسی تثنیه ، واوچنچیسی جمع صیغه‌لری اوله‌رق (٣) صیغه‌سی واردر.

تصریفی : مَنْصَرٌ ، مَنْصَرَانِ ، مَنَاصِرُ.

فعل قصیر بابلرینڭ اسم مكان صیغه‌لری (٥) وزنده كلمكده‌در:
(بولشو اورنی)

وزنلری :	مثاللری :	ماضی ومضارعلری :	مصدرلری ومعنالری :
١) مَفْعَلٌ	مَكْتَبٌ	كَتَبَ ، يَكْتُبُ	الكتابة = یازمق ،
٢) مَفْعِلٌ	مَجْلِسٌ	جَلَسَ ، يَجْلِسُ	الجُلُوس = اوطورمق
٣) مَفْعَلَةٌ	مَدْرَسَةٌ	دَرَسَ ، يَدْرُسُ	الدَّرْس = سبق اوقومق ،
٤) مَفْعِلَةٌ	مَنْزِلَةٌ	نَزَلَ ، يَنْزِلُ	النُّزُولُ = اینمك ، توشمك ،
٥) مِفْعَلَةٌ	مِئْذَنَةٌ	أَذِنَ ، يَأْذَنُ	الأَذان = آذان اوقومق خبر ویرمك .

فعل طویل بابلرینك اسم مكان صیغه‌لری اسم مفعول صیغه‌لری ایله بر وزنده كلمكده‌درلر:

مُكْرَم ، مُعَلَّم ، مُتَعَلَّم ، مُجَالَس ، مُتَبَاعَد ، مُجْتَمَع ،
مُنْكَسَر ، مُسْتَغْفَر ، مُحْمَر ، مُجْلَوَذ ، مُعْشَوشَب ،
مُدَحْرَج ، مُتَدَحْرَج ، مُحْرَنْجَم ، مُقْشَعَر .

جمعلری (الف وتا) ایله مكرمات . . . مقشعرات كلور .

تصریفلری : مكرم ، مكرمان مكرمات . . . الخ .

اوشبو اسم مكان صیغه‌لری گاهازمان ایچون استعمال ایدلورلر . اوزمان (اسم زمان) صیغه‌سی نامنده اولورلر ، وگاها مصدر معناسنده اولورلر . اوزمان (مصدر میمی) صیغه‌سی دییوب آتالورلر .

شویله‌كه هر بر اسم مكان صیغه‌سی اوچ معناده مشتركدر:

مَكْتَب =	یازمق اورنی (اسم مكان)				اوطورمق اورنی (اسم مكان)
	یازمق زمانی (اسم مكان)		مَجْلِس =		اوطورمق زمانی (اسم زمان)
	یازمقلق (مصدر میمی)				اوطورمقلق (مصدر میمی)

اسم مكان صیغه‌لری اكثریا اسم وصفلردن یعنی مصدرلردن مشتق اولورلرسه‌ده ، گاها اسم ذاتلردن‌ده مشتق اولورلر: (مشجر) كبی كه (آغاچلق) معناسنده‌در ، آغاچ معناسنده اولان (شَجَر) دن مشتقدر . ودخی (مَأْسَدَة) كبی كه آرسلانلق معناسنده‌در ، آرسلان معناسنده اولان (اسد) دن مشتقدر .

---

§ ۳٤ اسم آلت.

اسم آلتنڭ دەبری مفرد، ایکنچی تثنیه، اوچنچیسی جمع اولەرق (۳) صیغەسی واردر:

تصریفی: مِنْصَارٌ، مِنْصَارَانِ، مَنَاصِيرُ ❀

بولشو قورالی ۱ بولشو قوراللری ۲ بولشو قوراللری ۳

اسم آلت صیغەسی فعل قصیر بابلرینە مخصوصدر. فعل طویل مصدرلرندن بابلرندن اسم آلت صیغەسی اشتقاق ایدلمز.

فعل قصیر بابلرینڭ اسم آلت صیغەلری (۵) وزندە کلمکدەدر:

مصدر ومعنالری:	ماضی ومضارعلری:	مثاللری:	وزنلری:
الفَتْحُ = آچمق،	فَتَحَ، يَفْتَحُ	مِفْتَاحٌ آچقچ	۱) مِفْعَالٌ
الحَلْقُ = ساچ کیتەرمك،	حَلَقَ، يَحْلِقُ	مِحْلَقٌ بریتۋا، اوستره	۲) مِفْعَلٌ
اللَّعْقُ = یالامق،	لَعِقَ، يَلْعَقُ	مِلْعَقَةٌ قاشق	۳) مِفْعَلَةٌ
النَّخْلُ = اۇن ایلەمك،	نَخَلَ، يَنْخَلُ	مُنْخُلٌ ایلەك	٤) مُفْعُلٌ
الكَحْلُ = کوزگه سۇرمه طارتمق.	كَحَلَ، يَكْحَلُ	مُكْحُلَةٌ سۇرمه صاوتی	۵) مُفْعُلَةٌ

اسم آلتنڭ (مِفْعَالٌ) وزندە اولانلرینڭ جمع صیغەلری (مَفَاعِيلُ) وزندە یا ایلە کلورلر: (منصارٌ- مناصيرُ، مفتاحٌ- مفاتيحُ، معراجٌ معاريجُ) کبی.

---

*) مکحل یامکحال وزندە اولان اسم آلت صیغەلری سۇرمه چبغینە اطلاق اولنورلر.

صوڭغی دورت وزنده اولانلرینڭ جمع صیغه‌لری (مَفاعِلُ) وزنده یاسز کلورلر:

(محالق ، ملاعق ، مناخِلُ ، مکاحل) کبی .

(مِفْعَالٌ) وزنده اولان اسم آلت صیغه‌لری اکثر یا الوغ آلتلرده استعمال ایدلدکلرندن (اسم آلت کبری) دییوب تسمیه ایدلورلر: (مِفْتاحٌ) کبی که (الوغ آچقچ) دیمکدر، (مِعْراجْ) کبی که (الوغ باصقچ) دیمکدر ودخی (مِصْباحْ) کبی که (الوغ قندیل) دیمکدر .

(مِفْعَلٌ) وزننده اولان اسم آلت صیغه‌لری اکثر یا کچوك آلتلرده استعمال ایدلدکلرندن (اسم آلت صغری) دییوب تسمیه ایدلورلر:

(مِفْتَحٌ) کبی که (کچوك آچقچ) دیمکدر، (مِعْرَجٌ) کبی که (کچوك باچقچ) دیمکدر ودخی (مِصْبَحٌ) کبی که (کچوك قندیل) دیمکدر .

اسم آلت صیغه‌لری فعل مصدرلره مخصوص دگلدرلر . گاها اسم ذاتلردن ده اشتقاق ایدلورلر:

§ ٣٥ صفت مُشَبَّهَة .

بوقاروده مصدرلردن آلتی درلو اسم مشتق اولدیغی معلومکزدرکه اسم فاعل، اسم مفعول، اسم فعال، اسم افعل، اسم مکان، اسم آلت صیغه‌لریدر . معلومکز اولمالیدرکه اسم فاعل صیغه‌سی موصوفینڭ اوز اختیاری ایله قیلنمقده اولان مصدرلره مخصوصدر . موصوفینڭ اوز اختیاری ایله قیلنمایان مصدرلردن اکثر یا اسم فاعل صیغه‌سی اشتقاق ایدلمز. بلکه آنلردن اسم فاعل صیغه‌سی یرینه صفت مشبهه نامنده بردرلو باشقه صیغه اشتقاق ایدلور .

مثلا (کَبُرَ، یَکْبُرُ، الکِبَرُ = الوغ بولمق) (عَطِشَ ، یَعْطَشُ ، العَطَشُ = صوسامق مصدرلرندن (کَابِرٌ، عَاطِشٌ) شکللرنده اسم فاعل صیغه‌لری اشتقاق ایدلمز، بلکه (کَبِیرٌ، عَطْشَانٌ) شکللرنده صفت مشبهه صیغه‌لری اشتقاق ایدلور .

الوغ بولغوچی صوصامش

اوشبو صفت مشبهه صیغه‌لری ده اسم آلت صیغه‌لری کبی افعال قصیره بابلرینه مخصوصدرلر. افعال طویله بابلرنده اسم فاعلدن باشقه آیروچه صفت مشبهه صیغه‌لری کلمزلر .

افعال قصیره بابلرندن (٢٥) وزنده صفت مشبهه صیغه‌لری کلدیکی کورلمکده‌در

وزنلری :	مذکر مثاللری :	مؤنث مثاللری :	جمع مذکر صیغه‌لری :	فعللری ومصدرلری :
١) فَعِیل	کَبِیر الوغ، بیوك	کَبِیرَة	کِبَار	کَبِرَ، یَکْبَرُ، اَلْکِبَر .
	سَکْرَان ایسرك، سرخوش	سَکْرَى	سُکَارَى	
٢) فَعْلَان	عطشان صوساو	عطشانة	عِطَاش وعَطَاشَى	عَطِشَ، یَعْطَشُ، العَطَش .
٣) فُعْلَان	عُرْیَان یالانغاچ	عُرْیَانَة	عُرْیَانُون	عَرِیَ، یَعْرَى اَلْعُرْی .
٤) اَفْعَل	اَحْمَر قزل توسلی	حَمْرَاءُ	حُمْر وحُمْرَان	حَمِرَ، یَحْمَرُ، اَلْحُمْرَة .
	اَمْرَد مییقسز ییکت	انساندن مؤنثی یوقدر	مُرْد، ومُرْدَان	مَرِدَ، یَمْرَدُ، اَلْمَرْدَد .
٥) فَعْلَاءُ	مذکری یوقدر	عَذْرَاءُ بکر قز	عَذَارِی وعَذَارَى	عَذِرَ، یَعْذَرُ، الْعُذْر .
٦) فُعَلَاءُ	مذکری یوقدر	نُفَسَاءُ نفاسلی خاتون	نِفَاس، نُفَسَاوَات	نَفِسَ، یَنْفَسُ، اَلنِّفَاس .
٧) فُعْلَى	. . .	حُبْلَى یوکلی خاتون	حَبَالَى، حُبْلَیَات	حَبِلَ، یَحْبَلُ، اَلْحَبَل . طولمق
٨) فَعْلَى	. . .	ثَکْلَى بالاسی اولکان خاتون	ثَکْلَیَات	ثَکِلَ، یَثْکَلُ، اَلثَّکَل .
٩) فَعَل	حَسَن گوزل، ماتور	حَسَنَة	حِسَان	حَسُنَ، یَحْسُنُ، اَلْحُسْن .
١٠) فَعِل	فَرِح شاد، مسرور	فَرِحَة	فَرِحُون، فَرْحَى	فَرِحَ، یَفْرَحُ، اَلْفَرَح .
١١) فَعِل	مَلِس شما، دوز	مَلِسَة	. . .	مَلُسَ، یَمْلُسُ، اَلْمَلَاسَة .
١٢) فُعُل	جُنُب غسلسز	جُنُب	اَجْنَاب	جَنُبَ، یَجْنُبُ، اَلْجَنَابَة .

وزنلری :	مذكر مثاللری :	مؤنث مثاللری :	جمع مذكر صيغه‌لری :	فعللری ومصدرلری :
١٣) فَعِل	نَدِس زیره‌ك	. . .	. . .	نَدِسَ، يَنْدَسُ، النَّدَس.
١٤) فَعْل	سَهْل يـيگل، قولای، آسات	سَهْلَة	سُهُول	سَهُلَ، يَسْهُلُ، السُّهُولَة.
١٥) فِعْل	بِكْر اویله‌نمه‌یه یکت یا قز	بِكْر	أَبْكَار	بَكَرَ، يَبْكُرُ، البَكَارَة.
١٦) فُعْل	صُلْب قاتی	صُلْبَة	اصلاب، صلبة	صَلُبَ، يَصْلُبُ، الصَّلَابَة.
١٧) فاعل	طاهِر پاك، آرو	طاهِرَة	اطهار	طَهُرَ، يَطْهُرُ، الطَّهَارَة.
	بارِد صوغوق	بارِدَة		بَرُدَ، يَبْرُدُ، البُرُودَة.
١٨) فَعَال	جَبَان قورقاق	جَبَانَة	جُبَنَاءُ	جَبُنَ، يَجْبُنُ، الجَبَانَة.
	حَرَام حرمتلی یا غیرحلال	حَرَام	حُرُم	حَرُمَ، يَحْرُمُ، الحُرْمَة.
اشبو صوڭغی (٧) وزن صفت مشبه‌نڭ مبالغه‌لی صيغه‌لریدرلر:				
١٩) فَعُول	عَبُوس پك چتق یوزلی	عَبُوس	عُبْس	عَبَسَ، يَعْبِسُ، العُبُوسَة.
		عَجُوز بيك قارچق قوجه قاری	عَجَائِز	عَجَزَ، يَعْجِزُ، العَجْز.
	عَدُوّ دشمان	عَدُوَّة	أَعْدَاء	عَدَا، يَعْدُو، العَدَاوَة.
٢٠) فَيْعِل	بَيِّن بك آچق ظاهر	بَيِّنَة	بَيِّنُون	بَانَ، يَبِينُ، البَيَان.
	طَيِّب پك خوش، یاخشی	طَيِّبَة	طَيِّبُون، أَطْيَاب	طَابَ، يَطِيبُ، الطِّيب.

وزنلری :	مذکر مثاللری :	مؤنث مثاللری :	جمع مذکر صیغه‌لری :	فعللری و مصدرلری :
٢١) فُعَالٌ	شُجَاعٌ پك پهلوان ، بهادر	شُجَاعَةٌ	شُجَعَاءُ ، شُجْعَانٌ	شَجُعَ ، يَشْجُعُ ، الشَّجَاعَةُ .
٢٢) فُعَّالٌ	كُبَّارٌ پك بيوك	كُبَّارَةٌ	كُبَّارُونَ	كَبُرَ ، يَكْبُرُ ، الكِبْرُ .
٢٣) فِعِّيلٌ	سِكِّيتٌ كوب سویله‌شه آلماوچی	سِكِّيتَةٌ	سِكِّيتُونَ	سَكَتَ ، يَسْكُتُ ، السُّكُوتُ .
٢٤) فُعُّولٌ	قُدُّوسٌ پك پاك	. . .	. . .	قَدُسَ ، يَقْدُسُ ، القُدْسُ . سویله‌می طورو
٢٥) فَيْعُولٌ	قَيُّومٌ پك قديم وقائم	. . .	. . .	قَامَ ، يَقُومُ ، القِيَامُ . طورمق

§ ٣٦ اوزان مصادر افعال قصیره .

لسان عربده مصدر صیغه‌لری پك چوق درلو وزنلرده کلمشدرلر . ایشته اوشبو درسده (٧٥) قدر درلو مصدرلر کوستریله‌چکدر . افعال قصیره بابلرینك مصدرلرنده هیچ بر قیاس وقاعده یوق حکمنده‌در . درلو بابلرینك مصدرلری درلو درلو وزنده کلمشدرلر .

افعال قصیره‌نك بعض فعللرینك اوچ یا دورت درلو وزنده مصدر صیغه‌لری کورلمکده‌در . مثلاً :

(جَلَسَ ، يَجْلِسُ) فعلینك (جُلُوسٌ ، مَجْلِسٌ ، جَلْسَةٌ ، جِلْسَةٌ) وزنلرنده دورت درلو مصدری مسموعدر (اوطورمق ، اوطورمق ، برکره اوطورمق ، بر نوع اوطورمق) (كَتَبَ ، يَكْتُبُ) فعلینك (كِتَابَةٌ ، كِتَابٌ ، كَتْبٌ ، كِتْبَةٌ ، مَكْتَبٌ) وزنلرنده دورت درلو مصادری واردر . (یازمق)

افعال قصیره‌نك (۱۴) درلو وزنده مصدرلری مسموعدر:

اوزانی :	امثله‌سی :	معنالری	ماضی ومضارعلری	تنبیهات :
۱) فَعْل	نَصْر	یاردم ایتمك	نَصَرَ ، یَنْصُرُ	گاها نُصْرَة .
۲) فِعْل	عِلْم	بلمك	عَلِمَ ، یَعْلَمُ	
۳) فُعْل	قُرْب	یاقنایمق	قَرُبَ ، یَقْرُبُ	گاها قَرابَة وقُرْبَة .
۴) فَعَل	طَلَب	استه‌مك	طَلَبَ ، یَطْلُبُ	
۵) فِعِل	لَعِب	اوینامق	لَعِبَ ، یَلْعَبُ	گاها لَعْب
۶) فِعَل	صِغَر	کچکنه بولمق	صَغُرَ ، یَصْغُرُ	
۷) فُعُول	دُخُول	کرمك	دَخَلَ ، یَدْخُلُ	گاها دَخْل ودَخالَة .
۸) فَعُول	قَبُول	قبول ایتمك راضی بولمق	قَبِلَ ، یَقْبَلُ	گاها مَقْبَل .
۹) فَعال	سَماع	ایشتمك	سَمِعَ ، یَسْمَعُ	گاها سَمْع وسِماع .
۱۰) فِعال	ذِهاب	کیتمك	ذَهَبَ ، یَذْهَبُ	گاها ذَهاب ، ذُهُوب ، ومَذْهَب .
۱۱) فُعال	سُعال	یوتکرمك	سَعَلَ ، یَسْعُلُ	گاها سَعْل .
۱۲) فَعِیل	صَهِیل	آت کشنه‌مك	صَهَلَ ، یَصْهَلُ	گاهاصُهال ، صَهْل ، کلور .
۱۳) فِعْلان	عِرْفان	طانیمق ، بلمك	عَرَفَ ، یَعْرِفُ	گاها مَعْرِفَة ، عِرْفَة .
۱۴) فُعْلان	شُکْران	شکر قیلمق	شَکَرَ ، یَشْکُرُ	گاها شُکْر ، شُکُور .
۱۵) فَعَلان	لَمَعان	یالترامق	لَمَعَ ، یَلْمَعُ	گاها لَمْعَة . بر کره یالترامق .

اوزانی :	امثلاسی :	معنالری	ماضی ومضارعلری	تنبیهات :
١٦) فُعْلان	عِرْفان	طانیمق	عَرَفَ ، یَعْرِفُ	گاهامعرفة،عرفة، عرفان.
١٧) فُعْلة	قُدْرة	کوج یتمك	قَدَرَ ، یَقْدِرُ	گاها قُدْرانٌ ، ومَقْدِرة .
١٨) فَعَلة	غَلَبة	ییمکك	غَلَبَ ، یَغْلِبُ	غَلَبَ .
١٩) فَعالة	طَهارة	پاك بولمق	طَهُرَ . یَطْهُرُ	طُهْرٌ ، طُهورٌ .
٢٠) فِعالة	کِتابة	یازمق	کَتَبَ ، یَکْتُبُ	کِتابٌ ، کَتْبٌ ، کِتْبة ، مَکْتَبٌ .
٢١) فَعُولة	ضَرُورة	محتاج اولمق ضررلامش اولمق	ضَرَّ ، یَضُرُّ	ضَرٌّ ، ضارورةٌ .
٢٢) فُعُولة	سُهُولة	ییکل رقولای اولمق	سَهُلَ ، یَسْهُلُ	سَهالة .
٢٣) فَعِیلة	بَصِیرة	کونکل کوزی ایله کورمك آچق بلمك	بَصُرَ ، یَبْصُرُ	بَصَر .
٢٤) فَعِلة	سَرِقة	اوغرلامق	سَرَقَ ، یَسْرِقُ	سَرِقَ ، سِرْقة ، سَرَق .
٢٥) فاعِلة	عاقِبة	صوك کیلمك	عَقَبَ ، یَعْقُبُ	عَقَبٌ .
٢٦) فَعالِیة	کَراهِیة	چیرکه‌نمك	کَرِهَ ، یَکْرَهُ	کَراهة .
٢٧) فُعالة	بُغایة	استه‌مك	بَغَی ، یَبْغِی اصلده بَغَیَ ، یَبْغِیُ	بُغاءٌ ، بُغا ، بُغْیة ، بِغْیة .
٢٨) فُعْلِیّة	سُخْرِیّة	مسخره قیلمق ومسخره‌لك	سَخِرَ ، یَسْخَرُ	سَخَرٌ ، سُخْرٌ ، سُخْرة .
٢٩) فُعُولِیّة	عُبُودِیّة	قوللق قیلمق	عَبَدَ ، یَعْبُدُ	عِبادة ، عُبودة .
٣٠) فَعَلُوة	جَبَرُوة	الوغ بولمق	جَبَرَ ، یَجْبُرُ	جَبْر ، جَبُورة .
٣١) تَفْعُلة	تَهْلُکة	هلاك بولمق	هَلَكَ ، یَهْلِكُ	هَلاكٌ ، هُلوكٌ ، مَهْلِك ،

اوزانی :	امثلاسی :	معنالری	ماضی ومضارعلری	تنبیهات :
٣٢) بلهنية	فعلنية	قایغوسز معیشت قیلمق	بله ، یبله	بلاهة . (دیوانه اولمق) .
٣٣) فعلولة	غیبوبة	کوزدن یوق اولمق	غاب ، یغیب	غیبة ، غیاب ، غیوب ، غیوبة ، مغیب .
٣٤) فعلیاء	کبریاء	بك اولوغ اولمق	کبر ، یکبر	کبر .
٣٥) فعیلی	خلیفی	قائم مقام وخلیفه اولمق	خلف ، یخلف	خلافة ، خلف .
٣٦) فعی	هدی	طوغری یوله کوندرمك	هدای ، یهدی	هدایة .
٣٧) فعوی	طغوی	آزمق	طغی ، یطغی	طغیان ، طغوان .
٣٨) فعلی	ذکری	خاطرکه کیترمك تکه آلمق	ذکر ، یذکر	ذکر ، ذکرة ، ذکر .
٣٩) فعلی	بشری	سویندرمك	بشر ، یبشر	بشارة ، بشارة .

اوشبو (٧) وزنده اولان مصدرلرك اوّللرنده میم حرفی اولدیغندن (مصدر میمی) دییوب تسمیه ایدلورلر .

اوزانی :	امثلاسی :	معنالری	ماضی ومضارعلری	تنبیهات :
٤٠) مفعل	مشغل	شغللەندرمك	شغل ، یشغل	شغل ، شغل .
٤١) مفعلة	مرحمة	شفقت قیلمق	رحم ، یرحم	رحمة ، رحم ، رحم .
٤٢) مفعل	مرجع	قایتو	رجع ، یرجع	رجع ، رجوع ، رجعی ، رجعان .
٤٣) مفعلة	مغفرة	یارلقامق ، عفو ایتمك	غفر ، یغفر	غفران ، غفر .
٤٤) مفعلة	مکرمة	حرمتلو اولمق جوماړد اولمق	کرم ، یکرم	کرم ، کرامة .
٤٥) مفعول	میسور	آسان اولمق	یسر ، ییسر	یسر ، یسرة .
٤٦) مفعولة	مصدوقة	طوغری سویلەمك	صدق ، یصدق	صدق ، صدق .

تنبيهات :	ماضی ومضارعلری	معنالری	امثلاسی :	اوزانی :
جلوس ، مجلس .	جلس ، یجلس	برکره اوطورمق	جلسة	٤٧) فعلة
		بر درلو اوطورمق	جلسة	٤٨) فعلة

اوشبو ایکی وزنڭ اوّلگیسی (مصدرمره) صوڭغیسی (مصدر نوع) دیوب تسمیه قیلنور .

٣٧ § اوزان مصادر افعال طویله .

١) (أكرم) بابندن (افعال) وزننده (اکرام ، اخراج ، ادخال) کبی .

٢) (علّم) بابندن (تفعیل) وزننده (تعلیم ، تصدیق ، تعظیم) کبی .

وگاها (تفعلة) وزننده (تفرقة) کبی (آیرمق) دیمکدر . و (تفعال) وزننده (تکرار) کبی بر ایشی ایکی مرتبه قیلمق ، و (تفعال) وزننده (تبیان) کبی ، بیان قیلمق ، و (فعّال) وزننده (کلام) کبی ، سویله‌مك ، و (فعّال) وزننده (کذّاب) کبی ، چوق یالان سویله‌مك ، و (فعلان) وزننده (سبحان) کبی ، پاك دییه اعتقاد ایتمك ،

٣) (تعلّم) بابندن (تفعّل) وزننده (تعلم ، تکلم ، تفکر) کبی . وگاها (تفعّال) وزننده (تحمّال) کبی یوکله‌مك .

٤) (جالس) بابندن (مفاعلة) وزننده (مجالسة ، مضاربة ، مشابهة) کبی . وگاها (فعال) وزننده (قتال) کبی . اولترشمك دیمکدر

٥) (تباعد) بابندن (تفاعل) وزننده (تباعد ، تقارب ، تفارق) کبی .

٦) (اجتمع) بابندن (افتعال) وزننده (اجتماع ، اجتهاد ، انتباه) کبی .

٧) (انكسر) بابندن (انفعال) وزننده (انکسار ، انقطاع ، انکشاف) کبی .

٨) (اِستغفر) بابندن (اِستفعال) وزننده (اِستغفار، اِستطعام، اِستفتاح) کبی.

٩) (اِحمرّ) بابندن (اِفعِلال) وزننده (اِحمرار، اِبیضاض، اِسوداد) کبی.

١٠) (اِعشوشب) بابندن (اِفعیعال) وزننده (اِعشیشاب، اِحدیداب، اِملیلاح) کبی.

١١) (دحرج) بابندن (فعللة) وزننده (دحرجة، ترجمة، مضمضة) کبی.

وگاها (فِعلال) وزننده (زلزال) کبی دتره‌مك دیمکدر.

وگاها (فعلال) و (فُعلال) وزنلرنده هم مسموع اولمشدر.

١٢) (تدحرج) بابندن (تفعلل) وزننده (تدحرج، تجورب، تلألؤ) کبی.

١٣) (اِحرنجم) بابندن (اِفعنلال) وزننده (اِحرنجام، اِبرنشاق، اِحرنشام) کبی.

١٤) (اِقشعرّ) بابندن (اِفعِلّال) وزننده (اِقشعرار، اِشمئزاز، اِضمحلال) کبی.

افعال طویله مصدرلرینڭ آخرلرینه بر تأمدوّره الحاق قیلنسه بر مرتبه لك معناسی مفهوم اولور: اکرامة، تعلیمة، اجتماعة، انکسارة، استغفارة کبی.

---

٣٨ § انواع مصادر.

مصادر منحوته.

لسان عربده برقاچ کلمه‌دن مرکب لفظلردن بعض حروف وکلماتنی حذف ایله یونلوب تحصیل ایدیله‌ن مصدرلرده اولورکه آنلره (مَصدرِ منحوت) دییلور. یونلمش مصدر دیمکدر؛ مصادر منحوته اکثر یا (فعللة) وزننده اولور:

(البسملة) = بسم الله الرحمن الرحیم دیمك، (الحمدلة) = الحمد لله دیمك، (الصلولة) = صلی الله علیه وسلم دیمك، (السبحنة) = سبحان الله دیمك، (المشکنة) = ما شاء الله کان دیمك، (الحولقة) = لاحول ولا قوة الا بالله دیمك. اوشبو مصادرمنحوته‌دن فعللردن مشتق اولور: (بسمل، یبسمل، حمدل، یحمدل) کبی.

مصادر جعليه .

عربی اسملرك آخرینه بر یای مشدّده ایله بر تأمدّورة الحاق ایدلسه، معنالری مصدر معناسینه مشابه اولور:

(انسانیّة ، حیوانیّة ، عالمیّة ، معلومیّة ، افضلیّة ، مدنیّة ،) کبی .

آدملك حیوانلق عالملك معلوملك آرتقلق شهریلك

بعض مصدرلر گاها اسم فاعل معناسنده استعمال ایدلورلر: (عدل ، تعریف ، تمییز) کبی که (عادل ، معرف ، ومميز) معناسنده‌درلر .

وبعض مصدرلر گاها اسم مفعول معناسنده استعمال ایدلورلر: (خلق ، جمع ، کتاب) کبی که (مخلوق ، مجموع ، ومکتوب) معناسنده‌درلر .

اسم فاعل معناسنده استعمال ایدیلن مصدرلره (مصدر فاعلی) واسم مفعول معناسنده استعمال ایدیلن مصدرلره (مصدر مفعولی) دییلور .

مصادر میمیه .

اوّلنده حرف زائد بر میم اولان مصدرلره (مصدر میمی) دییلور .

(مشغل ، مرحمة ، مرجع ، مغفرة ، مکرمة ، میسور ، مصدوقة) کبی

افعال قصیره‌نك مصدر میمیلری اکثر یا اسم مکان صیغه‌سی ایله بر وزنده کلورلر . اسم مفعول وزننده اولانلرن پك نادردر: (میسور ، مصدوقة) کبی .

افعال طویله‌نك مصدر میملری هر زمان اسم مفعول واسم مکان واسم زمان صیغه‌لری ایله بر وزنده کلورلر . یعنی بر صیغه ، مصدر ، اسم مفعول ، اسم مکان ، اسم زمان معنالرنده مشترك اولور: (مُکرَم) کبی که حرمتله‌مك ، حرمتله‌نمش ، حرمتله‌مك مکانی یا حرمتله‌مك زمانی معنالرنده مشترکدر .

(فَعلة) وزننده اولان مصدرلرك اکثری (مصدرمره) اولوب معنالرنده بر کره‌لك مفهوم اولور: (جَلسة ، ضَربة ، سَجدة ، قَعدة) کبی .

(فِعلة) وزننده اولان مصدرلرك اکثری (مصدنوع) اولوب معنالرنده بر نوعلك معناسی مفهوم اولور: (جِلسة ، ضِربة ، سِجدة ، قِعدة) کبی .

٣٩ § اقسام افعال.

فعل قصيرلر حرفلری اعتباریله (٤) درلو درلر:

سالِمْ، مُضاعَفْ، مَهْمُوزْ، مُعْتَلّ.

١) ماضیلرینڭ مفرد مذکر غائب صیغه‌سنده واو یا که یا اولان (*) فعللر (معتل) نامنده اولورلر: (وَعَدَ، یَسَرَ، خَشِيَ، رَخُوَ، وَشَيَ) کبی.

وعده قیلدی اوتوش اوینادی قورقدی یومشادی بویادی

٢) ماضیلرینڭ مفرد مذکر غائب صیغه‌سنده همزه اولان فعللر (مهموز) نامنده اولورلر: (أَمَرَ، سَأَلَ، قَرَأَ) کبی.

بویوردی صوردی اوقودی

٣) ماضیلرینڭ مفرد مذکر غائب صیغه‌سینڭ آخرنده بر حرف تکرار ایدلمش اولان فعللر (مضاعف) نامنده اولورلر: (مَرَّ، فَرَّ، مَسَّ) کبی‌که اصلده (مَرَرَ، فَرَرَ، مَسِسَ) درلر.

اوتدی قاچدی طوتدی

٤) ماضیلرینڭ مفرد مذکر غائب صیغه‌لرنده واوده یاده همزه‌ده اولمایان وآخرنده هیچ بر حرف تکرار ایدلمه‌ین فعللر (سالم) نامنده اولورلر: (نَصَرَ، ضَرَبَ، مَدَحَ، عَلِمَ، بَصُرَ، عَرَفَ) کبی.

(أَمَّ) کبی فعللردن مهموزلك ایله مضاعفلك و (یَئِسَ) کبی فعللرده معتللك ایله مهموزلك برابر مجتمع اولمشدر. لکن بوندی فعللرپک نادردر. سالم اولان فعللرڭ صیغه‌لرینڭ حرفلری‌ده حرکتلری‌ده تبدل‌ده ایتمزلر وساقطده اولمازلر. هر وقتده بابلرنده کوسترلمش وزنلرده استعمال ایدلورلر. اما (مضاعف مهموز ومعتل) اولان فعللرڭ بعض صیغه‌لرنده یا حرفلری یا حرکتلری تبدل ایدرلر یا بالکلیه ساقط اولورلر. اکثر یا بابلرنده کوسته‌رلمش وزنلره باشقه وزنده استعمال ایدلورلر.

(*) اوشبو واو ایله یا بعض صیغه‌لرده محذوف اولدقلرندن وبعض صیغه‌لرده باشقه برحرفه قلب ایدلدکلرندن (حرف علت) دیبوب یعنی (مرض حرفی) دیبوب تسمیه ایدلورلر. بعض فعللرده بو حرفلر الف ساکنه منقلب اولورلر: (قام وباع) فعللرنده اولدیغی کبی‌که اصلده (قَوَلَ وبَیَعَ) ایدیلر. الف ساکن اوزی‌ده حرف علتدر.

مثلا مضاعفدن (مرّ، يمرّ) فعللرينك صيغه‌لری بابلرينك وزنلرنچه :
(مرر، يمرر، امرر، لا تمرر) اولمق مناسب ايدی. لكن لغتده (مرّ، يمرّ، مرّ، لا تمرّ) ديه استعمال ايدلورلر.

ودخی مهموزدن (أمر، يأمر، وسئل، يسأل) نك امر صيغه‌لری (أُؤمر، واسْئل) روشنده‌كلمك مناسب‌ايدی حال بوكه لغتده اكثريا (مرّ، وسلْ) ديوجاری‌اولورلر.

ودخی‌معتلدن (وعد، خشی، رخو،) فعللرينك‌مضارعلری (يوعد، يخشی، يرخو) روشنده استعمال ايدلمك لازم ايدی. لغتده ايسه، (يعد، يخشی، يرخو) ديو استعمال ايدلورلر.

ايشته اوشبو روشچه سالم اولمايان فعللرك صيغه‌لرينی بابلرده‌غی وزنلره قياس قيلوب بيلمك پك مشكلدر. بناءعليه مضاعف، مهموز ومعتل‌اولان فعللرك صيغه‌لری نه وزنده استعمال وتصرف ايدلدكلری آشاغيده‌غی درسلرده مفصلاً كوستريله‌چكدر. هانگی صيغه‌لری سالم فعللرك صيغه‌لرينه مخالف كلديكی وهانگيلری سالم فعللر كبی سلامت قالديغينی كوروب‌كامل اعتبار ايله كوڭللركزه ضبط ايدكز. مضاعف، مهموز ومعتل،اولان مصدرلرك تغيير ايديلوب استعمال ايديلن صيغه‌لرينه (صيغهٔ مريضه) ديبلور. يوقارده مذكور مثاللر هربری صيغ مريضه‌درلر. سالم فعللرك مصدرلری واسماءٔ مشتقه‌سی‌ده سالم‌اسملردن صايلور. مضاعف، مهموز ومعتل‌اولان فعللرك مصدر واسماءٔ مشتقه‌سی‌ده مضاعف، مهموز ومعتل اسملردن عد ايدلور.

مثلا (نصر) فعل سالم اولديغندن (نصر، ناصر، منصور) صيغه‌لری اسماء سالمه‌دن صايلورلر. ودخی (مرّ، أمر، وعد) مضاعف، مهموز ومعتل فعللردن اولدقلرندن (ممرور،مأمور،موعود) صيغه‌لری‌مضاعف، مهموزومعتل اسملردن‌صايلورلر.

٤٠ § افعال مضاعفه

افعال قصيره‌نك مضاعفلری اوچ درلودرلر:
(مرّ، يمرّ) امثالی، (فرّ، يفرّ) امثالی، (مسّ، يمسّ) امثالی. ايمدی بوراده‌اوشبو اوچ درلو مضاعف فعللرك مصدرلری ومصدرلرندن مشتق اولان افعال واسماسی واو فعللرك صيغه‌لری نه روشده تصريف ايدلديكی كوسته‌ريله‌چكدر. بونلرك امثالندن اولان باشقه مضاعف فعللرك صيغه‌لرينی بونلره قياس ايله شايد كنديكز تصريف ايده بيلورسز.

١) مرّ يمرّ صيغه‌لرى .

(مرّ، يمرّ) اصلده (مرر، يمرر) اولدیغندن (نصر، ينصر) بابندندر . مصدرلرى (مرور، ومرّ) كلور، كيچمك واوتمك معناسنده . مشتقاتى :

مرّ، يمرّ، مرّ، لا تمرّ، مارّ، ممرور، مرار، أمرّ، ممرّ، ممرار ❀

فعل ماضى : مرّ، مرّا، مرّوا، مرّت، مرّتا - مررن ❀ مررت، مررتما، مررتم، مررت، مررتما، مررتنّ ❀ مررت، مررنا ❀

مجهولى : مرّ، مرّا، مرّوا، مرّت، مرّتا - مررن، مررت ... الخ ❀

مضارع : يمرّ، يمرّان، يمرّون، تمرّ، تمرّان، (يمررن) ❀ تمرّ، تمرّان، تمرّون، تمرّين، تمرّان، (تمررن) ❀ أمرّ، نمرّ ❀

مجهولى : يمرّ، يمرّان يمرّون، تمرّ، تمرّان، يمررن ... الخ ❀

امر : مرّ، مرّا، مرّوا، مرّى، مرّا، امررن ❀

یاكه : أمرر، امررا، امرروا، امررى، امررا، امررن ❀

تنبيه : مفرد مذكر مخاطب صيغه‌سينى (مرُّ، مرِّ) دییوب ضمه وكسره ايله استعمالده جائز اولور .

مجهولى : لتمرّ، لتمرّا، لتمرّوا، لتمرّى، لتمرّا، لتمررن ❀

نهى : لا تمرّ، لاتمرّا، لا تمرّوا، لا تمرّى، لا تمرّا، لا تمررن ❀

مجهولى : لا تمرّ، لا تمرّا، لا تمرّوا، لا تمرّى، لا تمرّا، لا تمررن ❀

اسم فاعل : مارّ، مارّان، مارّون، مارّة، مارّتان، مارّات ❀

الفلام ايله : المارّ، المارّان، المارّون، المارّة، المارّتان، المارّات ❀

اسم‌مفعول : ممرور، ممروران، ممرورون، ممرورة، ممرورتان، ممرورات ۞

اسم فعال : مرّار الخ

اسم افعل : أمرّ، أمرّان، أمرّون، مرّى، مرّيان، مرّيات ۞

اسم مكان : ممرّ، ممرّان، ممارّ ۞ اسم مكان : ممرار، ممراران، ممارير ۞

(مرّ يمرّ) امثالی :

(ردّ، يردّ، الردّ) قایتارەق، (ملّ، يملّ، الملّ) صوزمق، (علّ، يعلّ، العلّ) صايمق، (سدّ، يسدّ، السدّ) باغلامق، (سرّ، يسرّ، السرّ) شادلاندرەمق، (دلّ، يدلّ، الدلالة) يول كوسترمك، (قصّ، يقصّ، القصّ) قصه سويلەمك. كيسمك. (أمّ، يؤمّ، الامامة) امام اولمق، (دقّ، يدقّ، الدقّ) قاقمق، (شدّ، يشدّ، الشدّ) باغلامق، نغتمق، (شكّ، يشكّ، الشكّ) شبهەلەنمك، (ظنّ، يظنّ، الظنّ) گمان قيلمق، (سبّ، يسبّ، السبّ) سوكمك، (ذمّ، يذمّ، الذمّ) خورلامق.

---

٤١ § (فرّ، يفرّ) صيغەلری.

(فرّ، يفرّ) اصلدە (فرر، يفرر) اولديغندن (ضرب، يضرب) بابندندر.

مصدرلری (فرار، وفرّ) كلور، قاچمق معناسندە. مشتقاتی :

فرّ، يفرّ، فرّ، لا تفرّ، فارّ، مفرور، فرار، أفرّ، مفرّ، مفرار ۞

ماضی : فرّ، فرّا، فرّوا، فرّت، فرّتا، فررن ۞ فررت ... الخ ۞

مجهولی : فرّ، فرّا، فرّوا، فرّت، فرّتا، فررن ۞ فررت ... الخ ۞

مضارع : يفرّ، يفرّان، يفرّون، تفرّ، تفرّان، يفررن ۞ تفرّ
تفرّان، تفرّون، تفرّين، تفرّان، تفررن ۞ أفرّ، نفرّ ۞

مجهولی: يُفَرُّ، يُفَرّانِ، يُفَرُّونَ، تُفَرُّ، تُفَرّانِ، يُفْرَرْنَ ...الخ ❀

امر: فِرَّ، فِرّا، فِرُّوا، فِرِّي، فِرّا، اِفْرِرْنَ ❀

یا که: اِفْرِرْ، اِفْرِرا، اِفْرِرُوا، اِفْرِرِي، اِفْرِرا، اِفْرِرْنَ ❀

مجهولی: لِتُفَرَّ، لِتُفَرّا، لِتُفَرُّوا، لِتُفَرِّي، لِتُفَرّا، لِتُفْرَرْنَ ❀

تنبیه: (فِرَّ) یی کسره ایله (فِرِّ) دیمك جائز اولور، ضمه ایله (فِرُّ) دییلمز

نهی: لا تَفِرَّا، لا تَفِرّا، لا تَفِرُّوا، لا تَفِرِّي، لا تَفِرّا، لا تَفْرِرْنَ ❀

مجهولی: لا تُفَرَّ... الخ ❀ اسم فاعل: فارٌّ الخ ❀ اسم مفعول: مَفْرُورٌ الخ ❀

اسم فعال: فِرارٌ الخ ❀ اسم افعل: أَفَرُّ، أَفَرّانِ، أَفَرُّونَ، فُرّى، فُرَّيانِ، فُرَّياتٌ ❀

اسم مكان: مَفَرٌّ، مَفَرّانِ، مَفارُّ ❀ گاها (مَفِرٌّ) اسم آلت: مِفْرارٌ، مِفْرارانِ، مَفارِيرُ ❀

(فَرَّ، يَفِرُّ) امثالی :

(حَلَّ، يَحِلُّ، الحِلُّ) حلال اولمق، (حَسَّ، يَحِسُّ، الحِسُّ) سیزمك، طویمق. (صَحَّ، يَصِحُّ الصِّحَّةُ) درست وصاغ اولمق، (ضَلَّ، يَضِلُّ، الضَّلالُ) آداشمق، یولدن چقمق،

٤٢ § ١) مَسَّ، يَمَسُّ صیغه‌لری.

(مَسَّ، يَمَسُّ) اصلده (مَسِسَ، يَمْسَسُ) اولدیغندن (علم، یعلم) بابندندر.

مصدرلری طوتمق، تیمك معناسنده (المَساسُ، والمَسُّ) كلور. مشتقاتی:

مَسَّ، يَمَسُّ، مَسٌّ، لا تَمَسَّ، ماسٌّ، مَمْسُوسٌ، مَساسٌ، أَمَسُّ، مَمَسٌّ، مِمْساسٌ ❀

ماضی: مَسَّ، مَسّا، مَسُّوا، مَسَّتْ، مَسَّتا، مَسِسْنَ ❀ مَسِسْتَ الخ ❀

مجهولی: مُسَّ، مُسّا، مُسُّوا الخ ❀ مضارع: يَمَسُّ، يَمَسّانِ الخ ❀

امر: مس الخ ۞ گاها (مَسِّ وامْسَسْ) دیمك جائز اولور. ضمه ایله (مُسّ) دییلمز.
مجهولی: لِتُمَسّ الخ ۞ نهی: لا تَمَسّ الخ ۞ مجهولی: لا تُمَسّ الخ ۞
قالان آلتی مشتقاتینك صیغه‌لرینی قیاس ایله تصریف ایدگز.

(مَسَّ، یَمَسُّ) امثالی:

(عَضَّ، یَعَضُّ، العَضُّ) تشله‌مك، (وَدَّ، یود، الوُدُّ، والوَداد، والمَوَدّة) سومك،
دوست کورمك، (مَصَّ، یَمَصُّ، المَصُّ) صوورمق، سویمك معناسنك (الحب، والمحبة)
مصدرلرندن مشتق اولان (حَبَّ، یحُبُّ) کبی اصلی (حبب، یحبب) اوله‌رق (بصر، یبصر)
بابندن اولان مضاعفلرك صیغه‌لرینی (مَرَّ، یَمُرُّ) امثالنه قیاس ایله بیلمك ممکندر.

٤٣ § افعال طویلهٔ مضاعفه

افعال طویلهٔ مضاعفه‌نك صیغه‌لرینی افعال قصیره مضاعفلرینه قیاس ایله تصریف ایدلور.

۱) (اکرم) بابینك مضاعفی (اَمَرَّ، یُمِرُّ) کبیدر.

اصلده (امرر، یمرر) در. مصدری (امرار) اوتکارمك، کیچرمك.
مشتقاتی: اَمَرَّ، یُمِرُّ، اَمِرَّ، لا تُمِرَّ، مُمِرٌّ، مُمَرٌّ ۞ مجهوللری: اُمِرَّ، یُمَرُّ،
لِتُمَرَّ، لا تُمَرّ ۞ اسم فاعل، اسم مفعول، واسم مکان صیغه‌لری معلومدر.

۲) (عَلَّم) بابینك مضاعفی (جَدَّدَ، یُجَدِّدُ) کبی اصلنچه‌در،

مصدری (تجدید) یاڭغارتمق.
مشتقاتی: جَدَّدَ، یُجَدِّدُ، جَدِّدْ، لا تُجَدِّدْ، مُجَدِّدٌ، مُجَدَّدٌ ۞

۳) (تعلَّم) بابینك مضاعفی (تَجَدَّدَ، یَتَجَدَّدُ) کبیدر.

مصدری یاڭغارمق معناسنده (تَجَدُّد) کلور.
مشتقاتی: تَجَدَّدَ، یَتَجَدَّدُ، تَجَدَّدْ، لا تَتَجَدَّدْ، مُتَجَدِّدٌ، مُتَجَدَّدٌ ۞

٤) (جالَسَ) بابینك مضاعفی (حابَّ، یُحابُّ) کبیدر.

اصلده (حابَبَ، یُحابِبُ) مصدری سویشمك معناسنده (محابّة، وحِبابٌ) کلور.

مشتقاتی : حابّ ، یحابُّ ، حابَّ ، لاتُحابُّ ، مُحابٌّ ، مُحابٌّ ۞
مجهوللری : حوبَ ، یُحابُّ ، لِتُحابَّ ، لا تحابَّ ۞ (مُحابِبٌ ، مُحابَبٌ .)

٥) (تَباعَدَ) بابینڭ مضاعفی (تَماسَّ ، یتماسُّ) کبیدر .

اصلده (تَماسَسَ ، یتَماسَسُ) در . مصدری (تحابٌّ) سویشمك .
مشتقاتی : تماسَّ ، یتماسُّ ، تَماسَّ ، لاتَماسَّ ، مُتماسٌّ ، متماسٌّ ۞
مجهوللری : تموسَ ، یتماسُّ ، لِتُماسَّ ، لاتُماسَّ ۞ (متماسِسٌ ، مُتماسَسٌ .)

٦) (اجتمع) بابندن (اِشْتَدَّ ، یشْتَدُّ) کبیدر .

اصلده (اشتدد ، یشتدد) در . مصدری (اشتداد) نغمق ، قاتایمق .
مشتقاتی : اِشْتَدَّ ، یشْتَدُّ ، اِشْتَدَّ ، لاتشْتَدَّ ، مُشْتَدٌّ ، مشْتَدٌّ ۞
مجهوللری : اُشْتُدَّ ، یشْتَدُّ ، لِتشْتَدَّ ، لاتُشْتَدَّ ۞ (مُشْتَدِدٌ ، مشتَدَدٌ .)

٧) (انکسر) بابندن (اِنسَدَّ ، ینسَدُّ) کبیدر .

اصلده (اِنسَدَدَ ، ینسَدِدُ) در . مصدری (اِنسِداد) باغلانمق .
مشتقاتی : اِنسَدَّ ، ینسَدُّ ، اِنسَدَّ ، لاتنسَدَّ ، مُنسَدٌّ ، منسَدٌّ ۞
مجهوللری : اُنسُدَّ ، یُنسَدُّ ، لِتنسَدَّ ، لا تنسَدَّ ۞ (مُنسَدِدٌ ، منسَدَدٌ .)

٨) (اِستغفر) بابندن (اِستحَبَّ ، یستحِبُّ) کبیدر .

اصلده (اِستحبب ، یستحبِبُ) در . مصدری (اِستحباب) سویکلی کورمك .
مشتقاتی : اِستحَبَّ ، یستحِبُّ ، اِستحِبَّ ، لاتستحِبَّ ، مُستحِبٌّ ، مستحَبٌّ ۞
مجهوللری : اُستُحِبَّ ، یستحَبُّ ، لِتستحَبَّ : لا تستحَبَّ ۞ (مستحِبِبٌ مستحبَبٌ .)

§ دقت ایتمك لازمدرکه افعال طویله مضاعفلرینڭ ٤ نجی ، ٥ نجی ، ٦ نجی ، ٧ نجی ، بابلرینڭ ماضی صیغه‌لری ایله امر صیغه‌لری واسم فاعل صیغه‌لری ایله اسم مفعول صیغه‌لری بر شکلده استعمال ایدلورلر . افعال طویله‌نڭ صوڭغی (٨) بابلرینڭ اکثرنده مضاعف فعللر یوقدر . اولانلری ده فعل صحیح کبی تغیردن باشقه استعمال ایدلورلر .

٤٤ § افعال مهموزه.

مهموز اولان فعللر اوچ درلودرلر: مهموز الاوّل، مهموز الوسط، مهموز الآخر. اوّلنده همزه اولان فعللر مهموز الاوّل نامنده اولورلر: (اَمَرَ يأمُرُ) كبى. وسطنده همزه اولان فعللر مهموز الوسط نامنده اولورلر: (سَئَلَ يسْئَلُ) كبى. آخرنده همزه اولان فعللر مهموز الآخر نامنده اولورلر: (قَرَأَ يقْرَأُ) كبى.

١) (اَمَرَ يأْمُرُ) صيغه‌لرى.

مصدرى (اَمْرٌ) بويورمق. مشتقاتى:

اَمَرَ، يَأْمُرُ، مُرْ، لا تَأْمُرْ، آمِرٌ، مَأمورٌ، اَمَّارٌ، آمَرُ، مأْمَرٌ، ميمارٌ ❀

مضارع: يأْمُرُ، يأْمُرانِ... آمُرُ، نأمُرُ ❀ آمُرُ اصلده (أَأْمُرُ) در. مجهولى: يؤْمَرُ يؤْمَرانِ... أومَرُ، نؤْمَرُ ❀ أومَرُ اصلده (أُأْمَرُ) در. امر: مُرْ، مُرَا، مُرُوا، مُرِى، مُرَا، مُرْنَ ❀ اصلده: أُؤْمُرْ، أُؤْمُرَا الخ مجهولى: لِتُؤْمَرْ الخ ❀

اسم افعل (آمَرُ) اصلده (أَأْمَرُ) در. ميمار اصلده (مئمار) در.

امثالى: (اكل، يأكل، الاكل) آشامق، (اخذ، يأخذ، الاخذ) آلمق، (اَمَلَ، يأْمُلُ، الاملُ) اميد ايتمك، (اَمِنَ، يأمَنُ، الامن، والامان) طنج بولمق، (اَلِفَ، يأْلَفُ، الالف والْاُلْفَة) الفت ايتمك، (اَنِسَ، يأْنَسُ، الانس) قانشمق، (اَذِنَ، يأْذَنُ، الاذْنُ) رخصت ويرمك.

٢) (سَئَلَ يسْئَلُ) صيغه‌لرى.

مصدرى (سؤال) صورمق. مشتقاتى:

سَئَلَ، يسْئَلُ، سَلْ، لا تسْئَلْ، سائِلٌ، مسْئولٌ، سَئَّالٌ، اَسْئَلُ، مَسْئَلَةٌ، مسْآلٌ ❀

امر: سَلْ، سَلَا، سَلُوا، سَلِى، سَلَا، سَلْنَ ❀ اصلده: اِسْئَلْ، اِسْئَلَا... الخ ❀

مجهولى: لِتُسْئَلْ... الخ. امثالى: (سَئَبَ، يسْئَبُ، السَّئْبُ) بومق، (سَئِمَ، يسْئَمُ، السَّآمَة) يالقمق، آرمق. (بَؤُسَ، يبْؤُسُ، البأْسُ) باطر اولمق، فقير اولمق، (لَؤُمَ، يلْؤُمُ، اللُّؤْمُ) صاران اولمق وخسيس اولمق.

٣) (قَرَأَ ، يَقْرَأُ) صيغه‌لری .

مصدری (قِراءَة) اوقومق . مشتقاتی : قَرَأَ ، يَقْرَأُ ، اِقْرَأْ ، لَا تَقْرَأْ ، قَارِئٌ ، مَقْرُوءٌ ، قُرَّاءٌ ، اَقْرَأُ ، مَقْرَأٌ ، مِقْرَاءٌ ❀ قرأنك مجهولی (قُرِئَ) كلور . اسم فاعل : (قَارِئٌ . قَارِئَانِ ، قَارِئُونَ ، قَارِئَةٌ ، قَارِئَتَانِ ، قَارِآتٌ ❀ بعض وقتده بو يله استعمال ايدلور : قارٍ ، قاريان ، قارون ، قاريه ، قاريتان ، قاريات ❀ (قَرَأَ ، يَقْرَأُ) نك امثالی : (بَدَأَ ، يَبْدَأُ ، البدءُ ، والبدايه) باشلامق ، (دَرَأَ ، يَدْرَأُ ، الدَّرْءُ) قالدرمق ، طاشلامق ، (مَلَأَ ، يملاءُ ، المِلْءُ) طولدرمق ، (بَرَأَ ، يبرأ ، البُرْءُ) توزه‌لمك ، (البَرَاءَةُ) بيزمك ، (نَشَأَ ، يَنْشَأُ ، النشأ) بيدا بولمق .

§ ٤٥ افعال طويلهٔ مهموزه .

١) (اكرم) بابندن (آمَنَ ، يُؤْمِنُ) كبيدر .

مصدری (ايمان) اينانمق ، اصلده (اءْمان) .

مشتقاتی : آمن ، يؤمن ، آمِنْ ، لا تُؤْمِنْ ، مُؤْمِنٌ ، مُؤْمَنٌ ❀ (آمَنَ) اصلده (اَءْمَنَ) در . مجهولی (اُومِنَ) كلور . (آمِنْ) اصلده (اَءْمِنْ) در (مؤمن) گاها (مُومِنٌ) دييوب استعمال ايدلور . (آنَسَ ، يؤنس ، ايناس) دن مونس كبی .

٢) (علَّم) بابندن (اَمَّنَ ، يُؤَمِّنُ) كبی مصدری (تأمين) امين قيلمق .

٣) (تعلَّم) بابندن (تَأَمَّلَ . يتأمَّلُ) كبی مصدری (تأمل) اويلامق .

٤) (جالَسَ) بابندن (آخَذَ ، يُؤَاخِذُ) كبی مصدری (مؤاخذة) جزا قيلمق .

٦) (اجتمع) بابندن (اِئْتَلَفَ ، يَأْتَلِفُ) كبی مصدری (ايتلاف) اصلده (اءتلاف) در . قاتشمق ، الفت ايدشمك .

(ائتلف) گاهاً (ایتلف) دیو استعمال ایدلور، مجهولی (اُوتُلِفَ) کلور.

٨) (استفعل) بابندن (استأذن، یستأذن) کبی، مصدری (استیذان) اصلده (استئذان) رخصت صورامق.

(تباعد وانکسر) بابلرینك مهموزلری پك نادردر.

٤٦ § افعالِ مُعتَلّه.

معتل اولان فعللر دورت درلودرلر: معتل الاوّل، معتل الوسط، معتل الآخر، ومعتل الطرفین [١] چونکه ١) حرف علت یعنی (واو، یاکه یا) اوّلنده اولان فعللر (معتل الاوّل ومثال) نامرلنده اولورلر:

(وَعَدَ، وَهَبَ، وَسِعَ، یَسَرَ، یَئِسَ، یَمُنَ) کبی.

وعده قیلدی، هبه قیلدی، صیغدی، اوتوش اویندادی، امید اوزدی، مبارك اولدی.

٢) حرف علت وسطنده اولان فعللر (معتل الوسط واجوف) نامرلنده اولورلر:

(قَالَ، بَاعَ، خَافَ، هَابَ) کبی‌که اصلده: (قَوَلَ، بَیَعَ، خَوِفَ، هَیِبَ) درلر.

دیدی صاتدی قورقدی قورقدی

٣) حرف علت آخرنده اولان فعللر (معتل الآخر وناقص) نامرلنده اولورلر:

(دَعَا، رَمَی، نَوَی، خَشِیَ، قَوِیَ، حَیِیَ) کبی.

چاقردی آتدی نیت قیلدی قورقدی قوتله‌ندی اویالدی

(دعا) اصلده (دَعَوَ)، (رَمَی) اصلده (رَمَیَ)، (نَوَی) اصلده (نَوَیَ) در.

٤) اوّلنده‌ده آخرنده‌ده حرف علت اولان فعللر (معتل الطرفین وملتوی) نامرلنده اولورلر: (وَقَی، وَلِیَ، وَشَی) کبی. (وقی) اصلده (وَقَیَ) در.

صاقلادی دوست اولدی بویادی

---

[١] معتل الآخرین یعنی لفیف اولان فعللرك صیغه‌لری معتل الاخر اولان فعللرك صیغه‌لریله برشکلده تصریف ایدلدکندن آیروجه برنوع عد ایدلمه‌مشلردر.

٤٧ § معتل الاوّل اولان فعللر . (مثاللر)

معتل الاوّل اولان فعللرك صيغه‌لرينه مماثل اولديغندن (مثال) ديـو تسميه ايدلورلر . مثاللر ايكى درلودرلر: مثال واوى ومثال يائى . حرف علتى واو اولان معتل‌الاوّللر (مثال واوى) نامنده اولورلر: (وَعَدَ ، وَهَبَ ، وَسِعَ) كبى حرف علتى يا اولان معتل الاوّللر مثال يائى نامنده اولورلر: (يَسَرَ ، يَئِسَ ، يَمُنَ) كبى .

مثال واويلر اوچ درلو روشده كلورلر: (وَعَدَ ، يَعِدُ) امثالى (وَهَبَ ، يَهَبُ) امثالى ، (وَجِلَ ، يَوْجَلُ) امثالى .

١) (وَعَدَ ، يَعِدُ) صيغه‌لرى .

يَعِدُ اصلده (يوعد) در . مصدرى (الوعدُ والعِدَةُ) وعده قيلمق ، (عدة) اصلده (وِعدة) در .

مشتقاتى :

وَعَدَ ، يَعِدُ ، عِدْ ، لَا تَعِدْ ، وَاعِدٌ ، مَوْعُودٌ ، وَعَّادٌ ، اَوْعَدُ ، مَوْعِدٌ ، مِيعَادٌ ❁

مضارع: يَعِدُ ، يَعِدَانِ ، يَعِدُونَ . . . الخ اصلى: (يوعد ، يوعدان ، يوعدون . . . الخ هر برنده واو ساقط اولور . مجهولى: (يُوعَدُ ، يُوعَدَانِ ، يُوعَدُونَ) . . . الخ

امر: عِدْ ، عِدَا ، عِدُوا ، عِدِى ، عِدَا ، عِدْنَ ❁ اصلده: اُوْعِدْ . . . الخ ❁ مجهولى: لِتُوعَدْ . نهى: لا تَعِدْ . . . الخ ❁ مجهولى: لا تُوعَدْ . . . الخ ❁

اسم آلت: مِيعَادٌ ، مِيعَادَانِ ، مَوَاعِيدُ ❁ اصلده: موعاد ، موعادان ❁ امثالى .

(وَثَبَ ، يَثِبُ ، الوثب ، والثِّبة) سيكرمك ، (وَرَدَ ، يَرِدُ ، الورود) كيلمك ، (وَجَدَ ، يَجِدُ ، الوَجْدُ ، والوُجْدَان) طابمق ، (وَزَنَ ، يَزِنُ ، الوزن ، والزِّنة) اولچه‌مك ، (وَصَفَ ، يَصِفُ ، الوصف ، والصفة) صفتله‌مك ، (وَلَدَ ، يَلِدُ ، الوِلَادة) بالا طوغدرمق .

(وَقَفَ ، يَقِفُ ، الوقوف) طوقتامق ، (وَصَلَ ، يَصِلُ ، الوصول ، والصِّلة) ايرشمك

کورشمك ، (وجب ، يجب ، الوجوب) واجب اولمق ، (وعظ ، يعظ ، الوعظ) اوگوتلەمك ، (ورث ، يرث ، الأرث ، والوراثه) وارث اولمق ، (وثق ، يثق ، الثقة ، والوثوق) اشانمق ، (وفق ، يفق ، الوفق) اوڭغاى كيلمك ، موافق اولمق .

٢) (وهب ، يهب) صيغەلرى .

يهب اصلده (يوهب) در . مصدرى (الوهب والهبة) باغشلامق ، (هبة) اصلده (وهبة) در . مشتقاتى :

وهب : يهب ، هب ، لا تهب ، واهب ، موهوب ، وهاب ، اوهب ، موهب ، ميهاب ❀ (يهب) نڭ مجهولى : (يوهب) كلور . (هب) اصلده (اوهب) در . هر بر صيغەسينى (وعد ، يعد) صيغەلرينه قياس ايله تصريف ايدلور . امثالى :

(وضع ، يضع ، الوضع والضعة) قويمق توشرمك ، (وقع ، يقع ، الوقع ، والوقوع) توشمك ، (ودع ، يدع ، الودع) امانت قويمق ، (وذر ، يذر ، الوذر) قالدرمق ، (وسع ، يسع ، الوسع ، والسعة) صيدرمق كيڭ اولمق ، (وطئ ، يطأ ، الوطء) باصمق .

٣) وجل ، يوجل صيغەلرى .

مصدرى (الوجل) قورقمق وقاوشامق . مشتقاتى :

وجل ، يوجل ، ايجل ، لا توجل ، واجل ، موجول ، وجال ، اوجل ، موجل ، ميجال ❀ (ايجل) اصلده (اوجل) در . (ميجال) اصلده (موجال) در . امثالى :

(وضر ، يوضر ، الوضر) كرلەنمك ، (وقح ، يوقح ، الوقاحة) اوياتسز اولمق .

---

٤٨ § مثال يائيلر .

مثال يائيلرده اوچ درلو وزنده كلورلر : (يسر ، ييسر) امثالى ، (يئس ، ييئس) امثالى ، (يمن ، ييمن) امثالى .

١) يَسَرَ ، يَيْسِرُ صيغه‌لری .

مصدری (يسر ، وميسرة) مشتقاتی :

يَسَرَ ، يَيْسِرُ ، ايسرْ ، لا تيسِرْ ، يَا سِرٌ ، ميسورٌ ، يسارٌ ، أيسرُ ، ميسِرٌ ، مِيسارٌ ❁

ييسرنك مجهولی (يُوسَرُ) كلور .

٢) يَئِسَ ، يَيْئَسُ صيغه‌لری .

مصدری (اليأس) اميد اوزمك ، محروم اولمق . مشتقاتی :

يئس ، ييئس ، ايئسْ ، لا تيئسْ ، يائِسٌ ، ميئوسٌ ، يؤوسٌ ، أيئسُ ،

ميئِس ، ميآس ❁ (ييئس) نك مجهولی (يوأَس) كلور . بعض وقتده اوشبو (يئس ييئس) تبدل ايله (ايس ، يأيَس) ديو استعمال ايدلور . او وقتده مصدری (الا ياس) كلور . مشتقاتی : أيس ، يئيس ، يسْ (اِئيَس) لا تأيس ، آيس ، مأيوس ، اياس ، أَئيسُ ، مأيِسٌ ، مئياس ❁

٣) يَمُنَ ، يَيْمُنُ صيغه‌لری .

مصدری (اليُمْنُ والميمنة) مبارك اولمق ، اوگغشلی اولمق . مشتقاتی :

يمُنَ ، ييمُنُ ، اومُنْ ، لا تيمن ، يامِنٌ ، ميمونٌ ، يمينٌ ، أيمن ، ميمِنٌ ، مِيمانٌ ❁

(ييمن) نك مجهولی (يُومَنُ) كلور . بو فعل اكثر يا مجهول صيغه‌سنده معلوم معناسنده استعمال ايدلور . امثالی : (يَقِظَ ، ييقَظُ ، اليقَظ) اوياغ اولمق . (يسر ، ييسر ، اليسر ، والميسور) ييكَل اولمق .

٤٩ § معتل الاوَّل اولان افعال طويله .

١) (اكرم) بابندن مثال واوی (اورد ، يورد) كبيدر . مصدری (ايراد) كيترمك . اصلده (اوراد) در . مثال يائی (ايقظ يوقظ) كبيدر . مصدری (ايقاظ) اويغاتمق . ايقظنك مجهولی (اُوقِظَ) كلور . يوقظ اصلده (ييقظ) در .

مجهولی (يُوقَظُ) كلور . اسم فاعلی (مُوقِظٌ) واسم مفعولی (مُوقَظٌ) كلور .

٢) (علّم) بابندن مثال واوی (وسّع، یوسّع) کبیدر. مصدری (توسیع) کیگایتمك.
مثال یائی (یسّر، ییسّر) کبیدر. مصدری (تیسیر) ییگل قیلمق.

٣) (تعلم) بابندن مثال واوی (توسع، یتوسع) کبیدر. مصدری (توسّع) کیگایمك.
مثال یائی (تیسّر، یتیسر) کبیدر. مصدری (تیسر) ییگله‌یمك.

٤) (جالس) بابندن مثال واوی (وافق، یوافق موافقة) موافق اولمق. مثال یائی
(یاسر، ییاسر، میاسرة) ییگللك ایله معامله قیلشمق.

٥) (تباعد) بابندن مثال واوی (توافق، یتوافق، توافق) موافق اولشمق.
مثال یائی (تیاسر، یتیاسر، تیاسر) صول طرفدن کیتمك.

٦) (اجتمع) بابندن مثال واوی (اتّعظ، یتّعظ، اتّعاظ) اوگوتله‌مك.
اصلده: (اوتعظ، یوتعظ، اوتعاظ) در. مجهوللری (اتّعظ، یتّعظ) کلور.
مثال یائی (اتّسر، یتّسر، اتّسار) ییگله‌یمك. اصلده: (ایتسر، ییتسر،
ایتسار) در. مجهوللری (اتّسر، یتّسر) کلور.

٧) (انکسر) بابندن معتل الاوّل فعللر یوقدر.

٨) (استغفر) بابندن مثال واوی (استوجب، یستوجب، استیجاب) لائق ومستحق
اولمق. (استیجاب) اصلده (استوجاب) در. مثال یائی (استیقظ، یستیقظ،
استیقاظ) اویاغ اولمق. مجهوللری (استوقظ، یستیقظ) کلور.

٥٠ § معتل الوسط اولان فعللر. (اجوفلر)

معتل الوسط اولان فعللرك وسطلرنده حرف سالم اولمادیغندن (اجوف) نامیله تسمیه ایدلورلر. اجوف دیمك ایچی قووش دیمکدر. اجوفلر ایکی درلودرلر: اجوف واوی، اجوف یائی. وسطنده اولان حرف علتلری واو اولان فعللر اجوف واوی نامنده اولورلر: (قال، خاف، طال) کبی که اصلده: (قول، خوف، طول) درلر.

وسطنده‌اولان حرف علتلری یااولان فعللراجوف یائی نامنده اولورلر: (باعَ ، هابَ) کبی‌که‌اصلده (بیعَ ، هیبَ) درلر. اجوف واوی‌اولان معتل الوسطلر ایکی درلودرلر: (قالَ ، یقولُ) امثالی ، (خافَ ، یخافُ) امثالی.

قالَ ، یقولُ صیغه‌لری.

(قالَ ، یقولُ) اصلده (قوَلَ ، یقوُلُ) اولدیغندن (نصرَ ، ینصُرُ) بابندندر.

مصدری (القول) سویله‌مك ئه‌یتمك ، دیمك. مشتقاتی :

قالَ ، یقولُ ، قُلْ ، لا تقلْ ، قائلٌ ، مقولٌ ، قوّالٌ ، اقولُ ، مقالٌ ، مقْولٌ ❀ ماضی : قالَ ، قالا ، قالوا ، قالَتْ ، قالَتا ، ـ قُلْنَ ❀ قُلْتَ ، قلتما ، قلتم ، قلْتِ ، قلتما ، قلتنّ ❀ قلتُ ، قلنا ❀ اصلده : قوَلَ ، قوَلا ، قوَلوا ، قوَلتْ ، قولتا ، ـ قولن ❀ قوَلْتَ ، قولتما ، قولتم ، قولتِ ، قولتما ، قولتنّ ❀ قوَلْتُ ، قولنا ❀ مجهولی : قیلَ ، قیلا ، قیلوا ، قیلَتْ ، قیلَتا ، ـ قلن ❀ قلتَ ، قلتما ، قلتم ، قلتِ ، قلتما ، قلتنّ ❀ قلْتُ ، قلْنا ❀ مضارع : یقولُ ، یقولانِ ، یقولونَ ، تقولُ ، تقولانِ ، یقلن ❀ تقولُ ، تقولانِ ، تقولونَ ، تقولینَ ، تقولانِ ، تقلن ❀ اقولُ ، نقولُ ❀ اصلده : یقوُلُ ، یقوُلانِ ، یقوُلونَ ، تقوُلُ ، تقوُلانِ ، یقوُلن ، ❀ تقوُلُ ، تقوُلانِ ، تقوُلونَ ، تقوُلینَ ، تقوُلانِ ، تقوُلنَ ❀ اقوُلُ ، نقوُلُ ❀ مجهولی : یُقالُ ، یُقالانِ ، یُقالونَ ، تُقالُ ، تُقالانِ ، یُقلْنَ ❀ تُقالُ ، تُقالانِ ، تُقالونَ ، تُقالینَ ، تُقالانِ ، تُقلْنَ ❀ اُقالُ ، نُقالُ ❀ امر : قُلْ ، قولا ، قولوا ، قولی ، قولا ، قُلْنَ ❀ اصلده : اُقوُلْ ، اُقوُلا ، اُقوُلوا ، اُقوُلی ، اُقوُلا ، اُقوُلْنَ ❀ مجهولی : لِتُقلْ ، لِتُقالا الخ. نهی : لا تَقُلْ ، لا تقولا ، لا تقولوا ، لا تقولی ، لا تقولا ، لا تقُلْنَ ❀ مجهولی : لا تُقلْ ! لا تُقالا ، لا تُقالوا ، لا تُقالی ، لا تُقالا ، لا تُقلْنَ ❀

اسم فاعل ، قائِلٌ ، قائِلانِ ، قائِلونَ ، قائِلَةٌ ، قائِلَتانِ ، قائِلاتٌ ❀ اصلده: قاول الخ ❀ اسم مفعول: مَقُولٌ ، مَقُولانِ ، مَقُولُونَ ، مَقُولَةٌ الخ اصلده: مقوول الخ ❀ اسم فعال: قَوّالٌ ، ومقوال كلور ❀ اسم افعل: اَقْوَلُ ، اَقْوَلانِ الخ ❀ اسم مكان: مَقالٌ ، مَقالانِ ، مَقاوِلُ ❀ اصلده: مَقْوَل ، مَقْوَلانِ الخ ❀ اسم آلت: مِقْوَلٌ ، مِقْوَلانِ ، مَقاوِلُ ❀ امثالى:

(دامَ ، يَدُومُ ، الدَّوامُ) دائم اولمق ، (صامَ ، يَصُومُ ، الصَّوْمُ ، والصِّيامُ) روزه اولمق ، (تابَ ، يَتُوبُ ، التَّوْبَةُ) گناهدن اوكنمك ، (طافَ ، يَطُوفُ ، الطَّوافُ) آيلانمق ، طواف قيلمق (دارَ ، يَدُورُ ، الدَّوَرانُ) آيلانمق ، (راحَ ، يَرُوحُ ، الرَّوْحُ) كيتمك ، (عادَ ، يَعُودُ ، العَوْدُ) قايتمق ، (زارَ ، يَزُورُ ، الزِّيارَةُ) كوريشه وارمق ، (قامَ ، يَقُومُ ، القِيامُ) طورمق ، (جازَ ، يَجُوزُ . الجَوازُ) درست اولمق ، (ذاقَ ، يَذُوقُ ، الذَّوْقُ) طاتيمق ، (ذابَ ، يَذُوبُ ، الذَّوْبُ) اريمك ، (كانَ . يَكُونُ . الكَوْنُ) اولمق . (ماتَ ، يَمُوتُ ، المَوْتُ) اولمك ، (طالَ ، يَطُولُ ، الطَّوْلُ) اوزايمق ، اصلده (طَوُلَ) (حاطَ ، يَحُوطُ ، الحَوْطُ) صاقلامق ، (شاقَ ، يَشُوقُ ، الشَّوْقُ) كورمك ، (خانَ ، يَخُونُ . الخِيانَةُ) آلدامق ، (بالَ ، يَبُولُ ، البَوْلُ) تبول ايتمك ، (جاعَ ، يَجُوعُ ، الجُوعُ) آچقمق . (ساءَ ، يَسُوءُ ، السُّوءُ) يمان اولمق ، (باءَ ، يَبُوءُ ، البَوْءُ) قايتمق ، لائق اولمق ، اقرار ايتمك.

بو فعللر هر ايكسى مهموز الآخر اولدقلرندن اسم فاعللرى (ساءٍ ، باءٍ ، السائى ، البائى) كلور.

تصريفى: ساءٍ ، سائِيان ، ساؤون ، سائِيَة ، سائِيَتان ، سائِيات ❀

§ ٥١ (خَافَ، يَخَافُ) صيغەلری.

(خَافَ، يَخَافُ) اصلده (خَوِفَ، يَخْوَفُ) اولمیغندن (عَلِمَ، يَعْلَمُ) بابندندر. مصدری (الخَوْفُ والخِيفَةُ والمَخَافَةُ) قورقمق. مشتقاتی: خَافَ، يَخَافُ، خَفْ، لا تَخَفْ، خَائِفٌ، مَخُوفٌ، خَوَّافٌ، أَخْوَفُ، مَخَافٌ، مِخْوَافٌ ❀ ماضی: خَافَ، خَافَا، خَافُوا، خَافَتْ، خَافَتَا - خِفْنَ ❀ خِفْتَ الخ. اصلده: خَوِفَ، خَوِفَا، خَوِفُوا، خَوِفَتْ، خَوِفَتَا - خَوِفْنَ ❀ خَوِفْتَ الخ. مجهولی: خِيفَ، خِيفَا، خِيفُوا، خِيفَتْ، خِيفَتَا - خُفْنَ ❀ خُفْتَ الخ. مضارع: يَخَافُ، يَخَافَانِ، يَخَافُونَ، تَخَافُ، تَخَافَانِ، يَخَفْنَ ❀ تَخَافُ الخ. اصلده: يَخْوَفُ، يَخْوَفَانِ، يَخْوَفُونَ، تَخْوَفُ، تَخْوَفَانِ، يَخْوَفْنَ الخ. مجهولی: يُخَافُ، يُخَافَانِ، يُخَافُونَ، تُخَافُ، تُخَافَانِ، يُخَفْنَ الخ. امر: خَفْ، خَافَا، خَافُوا، خَافِي، خَافَا، خَفْنَ ❀ اصلده: اِخْوَفْ الخ. مجهولی: لِتُخَفْ، لتخافا، لتخافوا الخ. نهی: لا تَخَفْ، لا تَخَافَا، لا تَخَافُوا، لا تَخَافِي، لا تَخَافَا، لا تَخَفْنَ ❀ مجهولی: لا تُخَفْ، لا تُخَافَا، لا تُخَافُوا، لا تُخَافِي، لا تُخَافَا، لا تُخَفْنَ ❀ اسم فاعل: خَائِفٌ، خَائِفَانِ، خَائِفُونَ، خَائِفَةٌ، الخ. اصلده: خَاوِفٌ الخ. اسم مفعول: مَخُوفٌ، مَخُوفَانِ، مَخُوفُونَ، مَخُوفَةٌ الخ. اصلده: مخووف الخ. خَوَّافٌ الخ، أَخْوَفُ الخ، مَخَافٌ الخ، مِخْوَافٌ الخ ❀ امثالی: (نَامَ، يَنَامُ، النَّوْمُ) یوقلامق، (زَالَ، يَزَالُ، الزَّوَالُ) دائم اولمامق، (كَادَ، يَكَادُ، الكَوْدُ) بولورغه یاقنلاشمق،

---

٥٢ § اجوف یائی اولان معتل الوسطلرده ایکی درلودرلر :

(باعَ ، یَبیعُ) امثالی ، (هابَ ، یَهابُ) امثالی .

(باعَ ، یَبیعُ) صیغه‌لری .

(باعَ ، یَبیعُ) اصلده (بَیَعَ ، یَبْیِعُ) اولدیغندن (ضَرَبَ ، یَضْرِبُ) بابندندر . مصدری (البَیْعُ) صاتمق . مشتقاتی : باعَ ، یَبیعُ ، بِعْ ، لا تَبِعْ ، بائِعٌ ، مَبیعٌ ، بیّاعٌ ، اَبْیَعُ ، مَباعٌ ، مِبْیاعٌ ❀ ماضی : باعَ ، باعا ، باعُوا ، باعَتْ ، باعَتا ـ بِعْنَ ❀ بِعْتَ الخ اصلده : بَیَعَ ، بَیَعا ، بَیَعُوا ، بَیَعَتْ ، بَیَعَتا ، ـ بَیَعْنَ ❀ بَیَعْتَ الخ . مجهولی : بیعَ ، بیعا ، بیعُوا ، بیعَتْ ، بیعَتا ـ بُعْنَ ❀ بُعْتَ الخ . مضارع : یَبیعُ ، یَبیعانِ ، یَبیعُونَ ، تَبیعُ ، تَبیعانِ ، یَبِعْنَ ❀ تَبیعُ الخ . اصلده : یَبْیِعُ ، یَبْیِعانِ ، یَبْیِعُونَ ، تَبْیِعُ ، تَبْیِعانِ ، یَبْیِعْنَ ❀ الخ . مجهولی : یُباعُ ، یُباعانِ ، یُباعونَ ، تُباعُ ، تُباعانِ ، یُبَعْنَ ❀ تُباعُ الخ ❀ امر : بِعْ ، بیعا ، بیعُوا ، بیعی ، بیعا ، بِعْنَ ❀ اصلده : اِبْیِعْ الخ . مجهولی : لِتُبَعْ ، لِتُباعا ، لِتُباعُوا ، لِتُباعی ، لِتُباعا ، لِتُبَعْنَ ❀ نهی : لا تَبِعْ ، لا تَبیعا ، لا تَبیعُوا ، لا تَبیعی ، لا تَبیعا ، لا تَبِعْنَ ❀ اسم فاعل : بائِعٌ ، بائِعانِ ، بائِعُونَ الخ اصلده : بایِعٌ الخ اسم مفعول : مَبیعٌ ، مَبیعانِ ، مَبیعُونَ الخ . اصلده : مَبْیُوعٌ الخ . اسم افعل : اَبْیَعُ ، اَبْیَعانِ ، اَبْیَعُونَ ، بیعی ، بیعَیانِ ، بیعَیاتٌ ❀ اصلده : بُیْعی الخ .

امثالی :

(کالَ ، یَکیلُ ، الکَیْلُ) صاوت ایله اولچه‌مك ، (مالَ ، یَمیلُ ، المَیْلُ) آوشمق ، (صارَ ، یَصیرُ ، الصَّیْرُورَةُ) ئه‌ورلمك ، (طارَ ، یَطیرُ ، الطَّیَرانُ) اوچمق ، (سارَ ، یَسیرُ ، السَّیْرُ) یورمك ، (سالَ ، یَسیلُ ، السَّیَلانُ) آنمق ، (قاسَ ، یَقیسُ ، القِیاسُ)

چاغشترمق ، (طَابَ ، يَطيبُ ، الطِّيْبُ) خوش اولمق ، (زَادَ ، يَزِيدُ ، الزِّيَادَةُ) آرتق اولمق ، (غَابَ ، يَغِيبُ ، الغِيَابَةُ) يوق بولمق (عَاشَ ، يَعِيشُ ، المَعِيشَةُ) تركلك قيلمق ، (عَابَ ، يَعِيبُ ، العَيْبُ) عيب ايتمك ، (ضَاعَ ، يَضِيعُ ، الضِّيَاعُ) ضائع اولمق ، (خَاطَ ، يَخِيطُ ، الخَيْطُ) تكمك ، (شَاعَ ، يَشِيعُ ، الشُّيُوعُ) مشهور اولمق ، (هَاجَ ، يَهِيجُ ، الهَيَجَانُ) طولقنلانمق ، (صَادَ ، يَصِيدُ ، الصَّيْدُ) آولامق ، (صَاحَ ، يَصِيحُ ، الصِّيَاحُ) قچقرمق ، (جَاءَ ، يَجِيءُ ، المَجِيء) كيلمك . بو فعل مهموز الآخر اولديغيندن اسم فاعل صيغه‌سى (جايئٌ) كلمز ، بلكه (جاءٍ) والف لام ايله (الجائى) كلور . تصريفى : جاءٍ ، جائيان ، جاؤون ، جائية ، جائيتان ، جائيات ❀ (فَاءَ ، يَفِيءُ ، الفَيْءُ) قايتمق ، (قَاءَ ، يَقِيءُ ، القَيْءُ) قوسمق . بو فعللرده (جاء ، يجيء) كبى مهموز الآخر درلر .

(هَابَ ، يَهَابُ) صيغه‌لرى .

(هاب ، يهاب) اصلده (هَيِبَ ، يَهْيَبُ) اولديغندن (عَلِمَ ، يَعْلَمُ) بابندندر . مصدرى (الهَيْبَةُ ، والمَهَابَةُ) قورقمق . مشتقاتى : هَابَ ، يَهَابُ ، هَبْ ، لَا تَهَبْ ، هَائِبٌ ، مَهِيبٌ ، هَيَّابٌ ، أَهْيَبُ ، مَهَابٌ . مهياب ❀ بو فعلنك هر صيغه‌سى (خاف يخاف) صيغه‌لر كبى تصريف ايدلورلر . امثالى :
(نَالَ ، يَنَالُ ، النَّيْلُ) ايرشمك . (شَاءَ ، يَشَاءُ ، المَشِيئَةُ) ديله‌مك ، اسم فاعلى : (شاءٍ والشائى) كلور .

---

٥٢ § معتل الوسط اولان افعال طويله .

١) (أَكْرَمَ) بابندن أجوف واوى (أَخَافَ ، يُخِيفُ ، إِخَافَةً) قورقتمق اصلده (أَخْوَفَ ، يُخْوِفُ ، إِخْوَافَةً) در. مشتقاتى :

أَخَافَ ، يُخِيفُ ، أَخِفْ ، لَا تُخِفْ ، مُخِيفٌ مُخَافٌ ❀ ماضى : أَخَافَ ، اخافا ، اخافوا ،

اَخافَتْ ، اَخافَتا ، اَخَفْنَ ، الخ • مجهولى : اُخِيفَ ، اُخِيفا ، اُخِيفُوا ، اُخِيفَتْ ، اُخِيفَتا ، اُخِفْنَ الخ • مضارع : يُخِيفُ ، يُخِيفانِ ، يُخِيفُونَ ، تُخِيفُ ، تُخِيفانِ ، يُخِفْنَ الخ • مجهولى : يُخافُ ، يُخافانِ ، يُخافُونَ ، تُخافُ ، تُخافانِ ، يُخَفْنَ الخ • امر : اَخِفْ ، اَخِيفا ، اَخِيفُوا ، اَخِيفِى ، اَخِيفا ، اَخِفْنَ ❀ مجهولى : لِتُخَفْ ، لِتُخافا ، لِتُخافُوا ، لِتُخافِى ، لِتُخافا ، لِتُخَفْنَ ❀ نهى : لا تُخِفْ ، لا تُخِيفا ، لا تُخِيفُوا ، لا تُخِيفِى ، لا تُخِيفا ، لا تُخِفْنَ ❀ مجولى : لا تُخَفْ ، لا تُخافا الخ • ❀ مُخِيفٌ الخ مُخافٌ الخ ❀ اجوف يائى (اَهابَ ، يُهِيبُ ، اِهابَةٌ) قورقتمق • اصلده : (اَهْيَبَ ، يُهْيِبُ ، اِهْيابَةٌ) • مشتقاتى : (اخاف ، يخيف) مشتقاتى كبيدر •

٢) (عَلِمَ) بابندن اجوف واوى (خَوْف ، يَخُوفُ ، تَخْوِيفٌ) قورقمق •

اجوف يائى (غَيِر ، يَغْيِرُ ، تَغْيِيرٌ) اوزگەرتمك •

٣) (تَعَلَّمَ) بابندن اجوف واوى (تَعَوُّد ، يَتَعَوَّدُ ، تَعَوُّدٌ) عادتله نمك •

اجوف يائى (تَغَيُّر ، يَتَغَيَّرُ ، تَغَيُّرٌ) اوزكارمك •

٤) (جالس) بابندن اجوف واوى (عاون يعاون معاونة) ياردم ايدشمك ،

اجوف يائى (طايب ، يطايب ، مطايبة) خوشلق قيلشمق ،

٥) (تباعد) بابندن اجوف واوى (تعاون ، يتعاون ، تعاون) ياردم ايدشمك ،

اجوف يائى (تزايد ، يتزايد ، تزايد) آرتمق •

٦) (اجتمع) بابندن اجوف (احتاط ، يحتاط ، احتياط) صاقنمق : احتاط ، يحتاط ، اِحْتَطْ ، لا تَحْتَطْ ، مُحْتاطٌ ، مُحْتاطٌ ❀ ماضى : احتاط ، احتاطا ، احتاطوا ، احتاطت ، احتاطتا ، اِحْتَطْنَ الخ مجهولى : اُحْتِيطَ ، اُحْتِيطا ، احتيطوا ، احتيطت ، احتطتا ، احتطن الخ مضارع : يَحْتاطُ يحتاطان ، يحتاطون ، تحتاط ، تحتاطان ، يحتطن الخ مجهولى : يحتاط ، يحتاطان ، يحتاطون ، تحتاط ، تحتاطان ـ يُحْتَطْنَ الخ امر : اِحْتَطْ ، احتاطا ، احتاطوا ، احتاطى ، احتاطا ، احتطن ❀ مجهولى : لِتُحْتَطْ ، لتحتاطا ، لتحتاطوا ، لتحتاطى ، لتحتاطا ، لتحتطن ❀ نهى : لا تَحْتَطْ ـ لا تَحْتاطا ، لا تحتاطوا ، لا تحتاطى ، لا تحتاطا ، تَحْتَطْنَ ❀

مجهولی: لا تحتط لا تحتاط، لا تحتاطوا، لا تحتاطی، لا تحتاطا, لا تحتطن ❀ اسم فاعل: (مُحتاطٌ) اصلده (مُحتَیِطٌ) در • اسم‌مفعول‌ده (محتاط) در • لکن اول اصلده، (مُحتَیَطٌ) در • اجوف یائی (اختار، یختار، اختیار) ایرکلی اولمق، ایرك قیلمق • مشتقاتی بعینه (احتاط) مشتقاتی کبیدر • ودخی: (اصطاد، یصطاد، اصطیاد) آواولامق، اصلده: (اِصتَیَد, یصتَیِد، اِصتیاد) در •

٧) (انکسر) بابندن (انقاد، ینقاد، انقیاد) مطیع اولمق مشتقاتی: اِنقادَ، ینقادُ، اِنقَد، لا تَنقَد، مُنقادٌ، مُنقادٌ ❀ • تصریفی (احتاط) تصریفی کبیدر • (منقاد) اسم فاعل ایله اسم مفعولده مشترکدر •

٨) (استغفر) بابندن (استعان, یستعین، استعانة) یاردم آلمق • استعان، یستعین، استعن، لا تستعن، مستعینٌ، مُستعانٌ ❀ ودخی: (استطاع، یسطیع، استطاعة) قادر اولمق • استطاع، یستطیع, استطع، لا تسطع، مستطیع، مستطاع ❀ اوشبونك کبی فعللر گاها تالری محذوف اوله‌رق بو یله‌ده استعمال ایدلورلر: اِسْطاعَ، یَسطاعُ، اِسطِعْ، لا تَسْطِعْ، مُسْطِیعٌ، مُسْطاعٌ ❀

٩) (احمر) بابندن اجوف واوی (اسود، یسود، اسوداد) قارالمق، اجوف یائی (ابیض، یبیض، ابیضاض) آغارمق •

٥٣ § معتل الآخر اولان فعللر (ناقصلر)

معتل آلاخر اولان فعللرك اخرلرنده حرف صحیح اولمادیغندن (ناقص نامیله تسمیه ایدلورلر • ناقصلر ایکی درلودرلر: ناقص واوی، ناقص یائی • آخرلرنده اولان حرف علتلری (واو) اولان معتل الآخرلر (ناقص واوی) نامنده اولورلر: (دَعا، رَضِیَ، رَخُوَ) کبی (دعا) اصلده: (دَعَوَ) در، رضی اصلده (رَضِوَ) در • آخرلرنده اولان حرف علتلری (یا) اولان معتل الاخرلر (ناقص یائی) نامنده اولورلر: (رمَی، سَعَی، خَشِیَ) کبی (رمَی) اصلده (رَمَیَ) در (سَعَی) اصلده (سَعَیَ) در •

ناقص واوی اولان معتل الآخرلرده ایکی درلودرلر:

(دعا، یدعو) امثالی، (رَخُوَ، یرْخُو) امثالی •

(دَعَا ، يَدْعُو) صيغەلری .

(دَعَا ، يَدْعُو) اصلده (دَعَوَ ، يَدْعُوُ) اولديغندن (نصر ، ينصر) بابندندر . مصدری (الدُّعَاءُ) رجا قيلمق اوتنمك ، (الدَّعْوَةُ والدُّعوة والمدعاة) طعامه يابرايشه يا برفكره چاغيرمق ، (الدِّعْوَةُ) نسب دعوی قيلمق . مشتقاتی : دَعَا ، يَدْعُو ، اُدْعُ ، لاتَدْعُ ، دَاعٍ ، مَدْعُوٌّ ، دَعَّاءٌ اَدْعَى ، مَدْعًى ، مِدْعَاةٌ ، ❀ ماضی : دَعَا ، دَعَوَا ، دَعَوْا ، دَعَتْ ، دَعَتَا ، دَعَوْنَ ❀ دَعَوْتَ ، دَعَوْتُمَا ، دَعَوْتُمْ ، دَعَوْتِ ، دَعَوْتُمَا ، دَعَوْتُنَّ ❀ دَعَوْتُ ، دَعَوْنَا ❀ (دعا) اصلده (دَعَوَ) ، (دعوا) اصلده (دَعَوُوا) ، (دَعَتْ ، دَعَتَا) اصلده (دعوت ، دعوتا) درلر . (دعون) الخ اصللرنچەدرلر . مجهولی : دُعِيَ ، دُعِيَا ، دُعُوا ، دُعِيَتْ ، دُعِيَتَا ، دُعِينَ ❀ دُعِيتَ ، دُعِيتُمَا ، دُعِيتُمْ ، دُعِيتِ ، دُعِيتُمَا ، دُعِيتُنَّ ❀ دُعِيتُ ، دُعِينَا ❀ مضارع : يَدْعُو ، يَدْعُوَانِ ، يَدْعُونَ ، تَدْعُو ، تَدْعُوَانِ ، يَدْعُونَ ❀ تَدْعُو ، تَدْعُوَانِ ، تَدْعُونَ ، تَدْعِينَ ، تَدْعُوَانِ ، تَدْعُونَ ❀ اَدْعُو ، نَدْعُو ❀ (يدعو ، تَدْعُو ، تَدْعُو ، اَدْعُو ، نَدْعُو) اصلده (يَدْعُوُ ، تَدْعُوُ ، تَدْعُوُ ، اَدْعُوُ ، نَدْعُوُ) درلر . (يَدْعُونَ ، تَدْعُونَ) اصلده (يَدْعُوُونَ ، تَدْعُوُونَ) درلر . مجهولی : يُدْعَى ، يُدْعَيَانِ ، يُدْعَوْنَ ، تُدْعَى ، تُدْعَيَانِ ، يُدْعَيْنَ ❀ تُدْعَى ، تُدْعَيَانِ ، تُدْعَوْنَ ، تُدْعَيْنَ ، تُدْعَيَانِ ، تُدْعَيْنَ ❀ اُدْعَى ، نُدْعَى ❀ (يُدْعَى) اصلده (يُدْعَوُ) ، (يدعيان تدعيان) اصلده (يدعوان تدعوان) (يدعون تدعون) اصلده (يُدْعَوُونَ ، تُدْعَوُونَ) ، (تدعين) اصلده (تدعوين) ، (يدعين ، تدعين) اصلده : (يدعون ، تدعون) درلر . امر: اُدْعُ ، اُدْعُوَا ، اُدْعُوا ، اُدْعِي ، اُدْعُوَا ، اُدْعُونَ ❀ اصلده : اُدْعُوْ اُدْعُووا ، اُدْعُوِی . . . . . . مجهولی : لِتُدْعَ ، لِتُدْعَيَا ، لِتُدْعَوْا ،

لِتُدْعَى، لِتُدْعَيا، لِتُدْعَيْنَ ❀ اصله: لتدعوْ، لتدعوا، لتدعووا، لتدعوى، لتدعوا، لتدعون. نهى: لَا تَدْعُ، لَا تَدْعُوا، لا تَدْعُوا، لَا تَدْعِى، لَا تَدْعُوا، لَا تَدْعُونَ ❀ اصله: لا تَدْعُوْ ... لا تدعووا، لا تدعوى، ... ... مجهولى: لَا تُدْعَ، لَا تُدْعَيا، لا تدعوا، تدعَىْ، لا تدعيا، لا تدعين ❀ اصله: لَا تُدْعَوْ، لاتدعوا، لا تدعووا، لا تدعوى، لا تدعوا، لاتدعون ❀ اسم فاعل: داعٍ، داعِيانِ، داعُونَ، (ياكه دُعاةٌ) داعِيَةٌ، داعِيَتانِ، داعِياتٌ (دواعٍ) ❀ اصله: داعوٌ، داعوان، داعوون، دعوةٌ، داعوة، داعوتان، داعوات ❀ (دواعِىُ) ❀ الف ولام ايله: الدّاعى، الدّاعِيانِ، الدّاعُونَ، الدّاعِيَةُ، الدّاعِيَتانِ، الدّاعِياتُ، (الدواعى) ❀ اسم مفعول: مدعوٌّ، مدعوّانِ، مدعوّونَ، مدعوّةٌ، مدعوّتانِ، مدعوّاتٌ ❀ اسم فعال: دَعّاءٌ، دَعّآنِ الخ. ❀ اصله: (دَعّاوٌ، دَعّاوان،) الخ. ❀ اسم افعل: أَدْعَى، أَدْعَيانِ، أَدْعَوْنَ، دُعْيى، دعييانِ، دعيياتٌ ❀ اسم مكان: مدعًى، مدعيان، مداعٍ ❀ (المَدْعَى، المدعيان، المداعى) ❀ اصله: مَدْعَوٌ، مدعوان، مَداعِوُ ❀ اسم آلت: مِدعاةٌ، مِدْعاتانِ، مَداعٍ ❀ (المَداعى) مِدْعَوَةٌ، مِدْعَوَتانِ، مَداعِوُ ❀ امثالى: (رَجا، يَرْجُو، الرَّجاءُ) اوتنمك واميد ايتمك، (عَفا، يَعْفُو، العَفْوُ) باغشلامق، عفو ايتمك، (سَها، يَسْهُو، السَّهْوُ) ياكلشمق، (نَما، يَنْمُو، النُّمُوُّ، والنَّماءُ) اوسمك، آرتمق، (شَكا، يَشْكُو، الشَّكايَةُ، والشَّكْوان) زارلانمق، (خَلا، يَخْلُو، الخُلُوُّ) بوش اولمق، (تَلا، يَتْلُو، التِّلاوَةُ) اوقومق، (كَسا، يَكْسُو، الكِسْوَةُ) كييم كيدرمك، (حَنا، يَحْنُو، الحَنْوُ) بوكمك كاكرانيمك (مَحا، يَمْحُو، المَحْوُ) يويمق، بترمك، (خَطا، يَخْطُو، الخطو) آدملامق، آتلامق، (نَجا، يَنْجُو، النَّجاةُ) قورتمق، (عَلا، يَعْلُو، العُلُوُّ) يوقاروا ولمق، (صَحا، يَصْحُو، الصَّحْوُ) آينيمق، عقله كيلمك، (دَنا، يَدْنُو، الدُّنُوُّ) ياقنلاشمق، (غَزا، يَغْزُو، الغِزا والغَزْوَةُ) صوغش قيلمق،

(رَخُوَ ، يرخُو) صيغەسی .

(يرخو) اصلده (يرخُوُ) در . مصدری (الرُّخْوَةُ ، والرَّخاوَةُ) يوموشاق اولمق ، مشتقاتی : رَخُوَ ، يَرْخُو ، اُرْخُ ، لا تَرْخُ ، رَاخٍ (الرّاخی) مَرْخُوٌّ ، رِخَاءٌ ، اَرْخى ، مَرْخى ، (المَرْخى) ، مِرْخاةٌ . صفت شبهەسی : (رِخْوٌ ، رَخْوٌ ، رُخْوٌ) كلور . يوموشاق ديمكدر .

ماضی : رَخُوَ ، رَخُوَا ، رَخُوا ، رَخُوَتْ ، رَخُوَتَا ، رَخُوْنَ ❀ رَخُوْتَ ، رَخُوْتُمَا ، رَخُوْتُمْ ، رَخُوْتِ ، رَخُوْتُمَا ، رَخُوْتُنَّ ❀ رَخُوْتُ ، رَخُوْنَا ❀ (رَخُوا) اصلده (رَخُوُوا) در . باشقەلری اصللرنچەدر . مجهولی : رُخِيَ ، رُخِيَا ، رُخُوا ، رُخِيَتْ ، رُخِيَتَا ، رُخِينَ ❀ رُخِيتَ ، رُخِيتُمَا ، رُخِيتُمْ ، رُخِيتِ ، رُخِيتُمَا ، رُخِيتُنَّ ❀ رُخِيتُ ، رُخِينَا ❀ باشقەصيغەلرينك تصريفاتی (دعا ، يدعو) صيغەلرينڭ تصريفاتی كبيدر . بو فعلك امثالی بك نادردر .

---

§ ٥٤ ناقص يائی اولان معتل الآخرلر اوچ درلودرلر :

(رَمَى ، يَرْمِى) امثالی ، (سَعَى ، يَسْعَى) امثالی ، (خَشِيَ ، يَخْشَى) امثالی .

(رَمَى ، يَرْمِى) صيغەلری .

(رَمَى ، يَرْمِى) اصلده (رَمَيَ ، يَرْمِيُ) اولديغندن (ضَرَبَ يَضْرِبُ) بابندندر . مصدری (الرَّمْىُ والرماية) آتمق . مشتقاتی : رَمَى ، يَرْمِى ، اِرْمِ ، لا تَرْمِ ، رَامٍ ، مَرْمِىٌّ ، رِمَاءٌ ، اَرْمى ، مَرْمىً ، مِرْماةٌ ❀ ماضی : رَمَى ، رَمَيَا ، رَمَوْا ، رَمَتْ ، رَمَتَا ، رَمَيْنَ ❀ رَمَيْتَ ، رَمَيْتُمَا ، رَمَيْتُمْ ، رَمَيْتِ ، رَمَيْتُمَا ، رَمَيْتُنَّ ❀ رَمَيْتُ ، رَمَيْنَا ❀ (رَمَى) اصلده (رَمَيَ) (رَمَوْا ، رَمَتْ ، رَمَتَا) اصلده (رَمَيُوا ، رَمَيَتْ ، رَمَيَتَا) درلر . مجهولی : رُمِيَ ، رُمِيَا ، رُمُوا ، رُمِيَتْ ، رُمِيَتَا ، رُمِينَ ❀ رُمِيتَ الخ ❀ (رُمُوا) اصلده (رُمِيُوا) در . باشقەلری اصللرنچەدرلر . مضارع : يَرْمِى ، يَرْمِيَانِ ، يَرْمُونَ ، تَرْمِى ، تَرْمِيَانِ ، يَرْمِينَ ❀

تَرْمِی ، تُرْمَیانِ ، تُرْمَوْنَ ، تُرْمَیْنَ ، تُرْمَیانِ ، تُرْمَیْنَ ❀ أُرْمَی ، نُرْمَی ❀ مجهولی : یُرْمَی ، یُرْمَیانِ ، یُرْمَوْنَ ، تُرْمَی ، تُرْمَیانِ ، یُرْمَیْنَ ❀ تُرْمَی ، تُرْمَیانِ ، تُرْمَوْنَ ، تُرْمَیْنَ ، تُرْمَیانِ ، تُرْمَیْنَ ❀ أُرْمَی ، نُرْمَی ❀ امر : اِرْمِ ، اِرْمِیا ، اِرْمُوا ، اِرْمِی ، اِرْمِیا ، اِرْمِینَ ❀ اصلده : ارمی . . . ارمیوا ، ارمیی . . . . . . مجهولی : لِتُرْمَ ، لِتُرْمَیا ، لِتُرْمَوْا ، لِتُرْمَیْ ، لِتُرْمَیا ، لِتُرْمَیْنَ ❀ نهی : لاَ تَرْمِ ، لاَ تَرْمِیا ، لاَ تَرْمُوا ، لاَ تَرْمِی ، لاَ تَرْمِیا ، لاَ تَرْمِینَ ❀ اصلده : لا ترمیْ . . . الخ مجهولی لا تُرْمَ . . . الخ ❀ اسم فاعل : رامٍ ، رامِیانِ ، رامُونَ ، (رُماةٌ) رامِیَةٌ ، رامِیَتانِ ، رامِیاتٌ ❀ اصلی : رامِیٌ ، رامیون (رمیة) . . . . . . اسم مفعول : مَرْمِیٌّ مَرْمِیّانِ ، مَرْمِیُّونَ ، مَرْمِیَّةٌ ، مَرْمِیَّتانِ ، مَرْمِیّاتٌ ❀ اصلی : مرموی ، مرمویان ، مرمویون ، مرمویة ، مرمویتان ، مرمویات ❀ اسم فعال : رَمّاءٌ . . . الخ اصلده رَمّایٌ الخ . اسم افعل : أَرْمَی ، أَرْمَیانِ ، أَرْمَوْنَ ، رُمْیَی ، رُمْیَیانِ ، رُمْیَیاتٌ ❀ اصلده : أَرْمَیُ . . . أرمیُون . . . . . . اسم مکان : مَرْمًی ، مَرْمَیانِ ، مرامٍ (المَرْمَی ، المرمیان ، المرامی) اسم آلت : مرماة ، مرماتان ، مرام ❀ (المرامی) اصلده : مرمیة ، مرمیتان ، مَرامِیُ ❀

امثالی :

(هَدَی ، یَهْدِی ، الهِدایَةُ) طوغری یول کوسترمك ، (قَضَی ، یَقْضِی ، القَضاءُ) حکم قیلمق ، (دَرَی ، یَدْرِی ، الدِرایَةُ) بیلمك ، (سَرَی ، یَسْرِی ، السِّرایَةُ) اوتله‌شمك ، (کَفَی ، یَکْفِی ، الکِفایَةُ) ییتمك ، (بَکَی ، یَبْکِی ، البُکاءُ) آغلامق ، (أَتَی ، یَأْتِی ، الاَتْیُ) کیلمك (جَرَی ، یَجْرِی ، الجَرَیانِ) یورمك ، (فَنِیَ ، یَفْنَی ، الفَناءُ) بتمك ، (مَشَی ، یَمْشِی ، المَشْیُ) یورمك ، (عَصَی ، یَعْصِی ، العِصْیانُ) گناه قیلمق ، (زَنَی ، یَزْنِی ، الزِّناءُ) اویناش قیلمق ، (بَنَی ، یَبْنِی ، البِناءُ) تۆزمك ،

(مَضَى ، يَمْضِى ، المُضِىُّ) اوتمك ، كيچمك ، (حَكَى ، يَحْكِى ، الحِكَايَةُ) واقعه‌سويله‌مك ، (شَفَى ، يَشْفِى ، الشِّفَاءُ) ترگزمك . آشاغيده‌گى لفيفلر يعنى معتل الوسط اولان ناقصلرده (رَمَى ، يَرْمِى) امثالى كبى تصريف ايدلور: (نَوَى ، يَنْوِى النِّيَّةُ) نيت قيلمق ، (رَوَى ، يَرْوِى ، الرِّوَايَةُ) سوز كوچرمك ، (حَوَى ، يَحْوِى ، الحِوَايَةُ) چورناەق ، (شَوَى ، يَشْوِى ، الشَّىُّ) قزدرمق ، (طَوَى ، يَطْوِى الطَّىُّ) تۆرمك ، (غَوَى ، يَغْوِى ، الغَىُّ) آزمق ، (كَوَى ، يَكْوِى ، الكَىُّ) تيمر ايله قزدرمق ، (لَوَى ، يَلْوِى ، اللَّىُّ واللَّيَّان) بورچنى انكارقيلمق ، (أَوَى ، يَأْوِى ، الأَوْىُ) منزلده قونمق (هَوَى ، يَهْوِى ، الهَوْىُ) ، آشاغى اينمك ، توبه‌ن تۆشمك .

§ ٥٥ (سَعَى ، يَسْعَى) صيغه‌لرى .

(سَعَى ، يَسْعَى) اصلده (سَعَىَ ، يَسْعَىُ) اولديغندن (مَدَحَ ، يَمْدَحُ) بابندندر . مصدرى (السَّعْىُ) آشغوب‌يورمك (السِّعَايَةُ) شكايت‌قيلمق . مشتقاتى : سَعَى ، يَسْعَى ، اِسْعَ ، لا تَسْعَ ، سَاعٍ ، مَسْعِىٌّ ، سَعَّاءٌ ، أَسْعَى ، مَسْعًى ، مِسْعَاةٌ ❀ ماضى : سَعَى ، سَعَيَا ، سَعَوْا . . . الخ (رَمَى) كبى . مضارع : يَسْعَى ، يَسْعَيَانِ ، يَسْعَوْنَ ، تَسْعَى ، تَسْعَيَانِ ، يَسْعَيْنَ ❀ تَسْعَى ، تَسْعَيَانِ ، تَسْعَوْنَ ، تَسْعَيْنَ ، تَسْعَيَانِ ، تَسْعَيْنَ ❀ أَسْعَى ، نَسْعَى ❀ مجهولى : يُسْعَى ، يُسْعَيَانِ ، يُسْعَوْنَ . . . الخ ❀ امر: اِسْعَ ، اِسْعَيَا ، اِسْعَوْا ، اِسْعَىْ ، اِسْعَيَا ، اِسْعَيْنَ ❀ اصلده : اِسْعَىْ . مجهولى : لِتُسْعَ . اصلده : (لِتُسْعَىْ) . نهى : لاتَسْعَ ، لا تَسْعَيَا ، لا تَسْعَوْا ، لا تَسْعَىْ ، لا تَسْعَيَا ، لا تَسْعَيْنَ ❀ اصلده : لا تَسْعَىْ . . . الخ مجهولى : لا تُسْعَ . . . الخ اصلده : لا تُسْعَىْ . . . الخ ❀ اسم فاعل : سَاعٍ ، سَاعِيَانِ ،

ساعُونَ (سُعاةٌ) . . . الخ (السّاعِی) . اسم مفعول : مَسْعِیٌّ . . . الخ، اصلده : مَسعُوىٌ . . . الخ ❁ اسم افعل : أَسْعَى . . . الخ، اصلده : أَسْعَیُ . . . الخ، اسم مكان : مَسْعًى (المسعى) . اسم آلت : مِسعاة . اصلده : مِسْعيَةٌ ❁ امثالی :

(رَعَى ، يرْعَى ، الرَّعْیُ) حيوان اوتلاتمق ، (نَهَى ، ينْهَى ، النَّهْیُ) طيمق ، (طَغَى ، يَطْغَى ، الطُّغْيانِ) آزمق ، (أَبَى ، يأْبَى ، الاباءُ) قارشيلق قيلمق ، (رأَى ، يرأَى ، الرُّؤْيَةُ)كورمك . اوشبو مهموز الوسطاولان ناقص یائینك مضارعی گاها(يَرَى)ديو استعمال ايدلور . مجهولی (يُرْأَى ويُرَى) كلور . امر: رَهْ، رَيا، رَوْا ، رَیْ ، رَيا ، رَيْنَ ❁ اصلده : إِرْءَیْ ، اِرْأَيا ، اِرْأَيُوا ، ارْأَبی ، اِرْأَيا ، ارْأَين ❁ مجهولی : لِتُرَ، لِتُرَيا ، لِتُرَوْا ، لِتُرَیْ ، لِتُرَيا ، لِتُرَيْنَ ❁ نهی : لاتَرَ، لاتَرَيا ، لاتَرَوْا ، لاتَرَیْ ، لاتَرَيا ، لاتَرَيْنَ ❁ اصلده : لاتَرْأَیْ الخ . اسم فاعل : راءٍ ، رائِيانِ ، راؤُونَ ، رائِيَةٌ ، رائِتانِ ، رائِياتٌ ❁ اسم مفعول : مَرْئِیٌّ . . . الخ اسم فعال : رأْءٌ الخ . اسم مكان : مَرْأًى ، (المرئی) اسم آلت : مرآة ، مرآتان ، مَرايا ❁

---

٥٦ § (خَشِیَ ، يَخْشَى) صيغه‌لری .

(يَخْشَى) اصلده (يَخْشَیُ) اولدیغندن (عَلِمَ ، يَعْلَمُ) بابندندر . مصدری (الخَشْيَةُ) قورقمق . مشتقاتی : خَشِیَ ، يَخْشَى ، اِخْشَ ، لا تَخْشَ ، خاشٍ ، مَخْشِیٌّ ، خَشّاءٌ ، مَخْشًى ، مِخْشاةٌ ❁ ماضی : خَشِیَ ، خَشِيا ، خَشُوا ، خَشِيَتْ ، خَشِيَتا ، خَشِينَ ❁ خَشِيتَ ، خَشِيتُما ، خَشِيتُمْ ، خَشِيتِ ، خَشِيتُما ، خَشِيتُنَّ ❁ خَشِيتُ ، خَشِينا ❁ مجهولی : خُشِیَ ... الخ. باشقه صيغه‌لرينك تصريفاتی (سَعَى ، يَسْعَى) صيغه‌لرينك تصريفاتی كبيدر . امثالی : (نَسِیَ ، يَنْسَى ، النِّسْيانُ) اونوتمق ، (رَضِیَ ، يَرْضَى ، الرِّضاءُ والرِّضْوانُ) كونمك ،

(غَنِیَ ، یَغْنٰی ، الغِناءُ) بایمق ، (بَقِیَ ، یَبْقٰی ، البَقاءُ) قالمق ، (لَقِیَ ، یَلْقٰی ، اللِّقاءُ) بولقمق ، (نَقِیَ ، یَنْقٰی ، النَّقاءُ) پاك اولمق ، (خَشِیَ ، یَخْشٰی) امثالینك لفیف یعنی معتل الوسط اولانلری : (قَوِیَ ، یَقْوٰی ، القُوَّة) کوچلی اولمق ، (حَیِیَ ، یَحْیٰی ، الحَیٰوة) ترك اولمق ، بو فعللرنك صفت مشبهه‌لری : (قَوِیٌّ) و (حَیٌّ) کلورلر .

§ ٥٧ معتل الآخر اولان افعال طویله :

۱) (أَکْرَمَ) بابندن (أَجْرٰی ، یُجْرِی ، اِجْراءُ) یورتمك . اصلده : (أَجْرَیَ ، یُجْرِیُ ، اجرایٌ) مشتقاتی : اَجْرٰی ، یُجْرِی ، أَجْرِ ، لَا تُجْرِ ، مُجْرٍ ، مُجْرًی (المُجْرِی ، المُجْرٰی) ماضی : اجری ، اجریا ، اجروا ، اجرت ، اجرتا اجرین ❁ اجریت . . الخ . مجهولی : أُجْرِیَ ، اجریا ، اجروا ، اجریت ، اجریتا اجرین ❁ اجریت . . الخ مضارع : یجری ، یجریان ، یجرون الخ مجهولی : یُجْرٰی ، یجریان ، یجرون الخ ❁ امر : أَجْرِ ، أَجْرِیا ، أَجْرُوا ، اجری ، اجریا ، اجرین ❁ مجهولی : لِتُجْرَ الخ . نهی : لا تُجْرِ ، لا تجریا ، لا تجروا ، لا تجری الخ مجهولی لا تجرَ الخ ❁ اسم فاعل : مُجْرٍ ، مجریان ، مُجْرُونَ الخ اسم مفعول : مُجْرًی ، مجریان ، مجرون الخ ❁

۲) (عَلَّمَ) بابندن (رَبّٰی ، یُرَبِّی ، تَرْبِیَةٌ) آسرامق اوسدرمك : رَبّٰی ، یُرَبِّی ، رَبِّ ، لا تُرَبِّ ، مُرَبٍّ مُرَبًّی (المُرَبِّی ، المُرَبّٰی) .

۳) (تعلم) بابندن (تَرَقّٰی ، یَتَرَقّٰی ، تَرَقٍّ ، التَرَقِّی) آلغه‌بارمق ، آرتمق : تَرَقّٰی ، یَتَرَقّٰی : تَرَقَّ ، لا تَتَرَقَّ ، مُتَرَقٍّ ، مُتَرَقًّی ، (المُتَرَقِّی ، المُتَرَقّٰی) . مجهوللری : تُرُقِّیَ ، یُتَرَقّٰی) . (تَرَقٍّ) اصلده : (تَرَقُّیٌ) در .

٤) (جالس) بابندن: (عادى ، يعادى ، معاداةْ) دشمان اولشمق : (معاداةُ) اصلده (معاديةٌ) دره مجهوللرى : (عودى ، يعادى) : عادى ، يعادى ، عادِ ، لا تعادِ ، معادٍ ، معادى (المعادى ، المعادى)

٥) (تباعد) بابندن (تراضى ، يتراضى ، تراضٍ ، التراضى) راضى اولشمق : تراضى، يتراضى، تراضَ، لاتتراض، متراضٍ ، متراضًى (المتراضى ، المتراضى)

٦) (اجتمع) بابندن (اهتدى ، يهتدى ، اهتداءْ) طوغرى يولغه كونلمك : اهتدى ، يهتدى ، اهتدِ ، لا تهتدِ ، مهتدٍ ، مهتدًى (المهتدى ، المهتدى) .

٧) (انكسر) بابندن (انحنى ، ينحنى ، انحناءٌ) بوگلمك : انحنى ، ينحنى ، انحنِ ، لاتنحن ، منحن ، منحنًى (المنحنى ، المنحنى)

٨) (استغفر) بابندن (استغنى ، يستغنى ، استغناءٌ) محتاج اولمامق : استغنى ، يستغنى ، استغن ، لا تستغن ، مستغن ، مستغنًى . (المستغنى ، المستغنى) .

٩) (احمر) بابندن (ارعوى ، ايرعوى ، ارعواء) عيبلردن قاچنمق ، اصلده: (ارعوّ، يرعوّ، ارعواو) دره صوڭغى واولرى

١٠) (ارعوى) ده الفه (يرعوى) ده يايه (ارعواء) ده همزه‌يه قلب قيلنمشدر . ماضى : ارعوى ، ارعويا ، ارعوا الخ . مضارع : يرعوى يرعويان الخ .

١١) (اعشوشب) بابندن : (اعرورى ، يعروى ، اعريراءٌ) بر عيب ايش قيلمق ، اصلده (اعرورو، يعرورو، اعرورراو) درلر: اعرورى ، يعرورى ، اعرورِ، لا تعرورِ، معرورٍ، معرورًى (المعرورى)

١٣) (دحرج) بابندن (قلسى ، يقلسى ، قلسية ، وقلساءٌ) قلنسوه كيدرمك : قلسى ، يقلسى ، قلسِ، لا تقلس ، مقلسٍ ، مقلسًى (المقلسى) .

١٤) (تدحرج) بابندن (تقلسى ، يتقلسى ، تقلسى) قلنسوه يعنى بورك كيمك : تقلسى ، يتقلسى ، تقلسَ ، لا تتقلسَ ، متقلسٍ ، متقلسًى (المتقلسى) .

٥٨ § معتل الطرفين اولان فعللر (ملتويلر)

معتل الطرفين اولان فعللر اوچ درلو وزنده كلورلر:
(وَقَى، يَقِى) امثالى، (وَلِىَ، يَلِى) امثالى، (وَشِىَ، يَوْشَى) امثالى.

(وَقِىَ، يَقِى) صيغه‌لرى.

(وَقَى، يقى) اصلده (وَقَىَ، يَوْقِىُ) اولديغيندن (ضرب، يضرب) بابندندر. مصدرى (وقايةٌ) صاقلامق: وقى، يقى، قِهْ، لا تَقِ، واقٍ، مَوْقِىٌّ، وِقَاءٌ، اَوْقَى، مَوْقًى، مِيقَاءٌ ❀ ماضى: وقى، وقَيَا، وَقَوا، وَقَتْ، وَقَتَا، وَقَيْنَ ❀ .. الخ مجهولى: وُقِىَ الخ مضارع: يقى، يقيان، يقون، تقى، تقيان، يقين ❀ تقى، تقيان، تقون، تقين، تقيان، تقين ❀ اقى، نقى ❀ اصلده: يَوْقِىُ، يَوْقِيَانِ، يَوْقِيُونَ... الخ هر برنده واولرى محذوف اولور. مجهولى: يُوقَى، يُوقَيَانِ، يُوقَوْنَ، تُوقَى، تُوقَيَانِ، يُوقَيْنَ ❀ الخ. امر: قِ [٨] قِيَا، قُوا، قِى، قِيَا، قِينَ ❀ اصلده: اِوْقِ... الخ. مجهولى: لِتُوقَ، لِتُوقَيَا، لِتُوقَوا، لِتُوقَى، لِتُوقَيَا، لِتُوقَيْنَ ❀ نهى: لا تَقِ، لَا تَقِيَا، لَا تَقُوا، لَا تَقِى، لَا تَقِيَا، لَا تَقِينَ ❀ مجهولى: لا تُوقَ الخ. باشقه صيغه‌لرى ناقصلر كبى تصريف ايدلورلر. امثالى: (وفى، يفى، الوفاء) عهدنى (وحى، يحى، الوَحْىُ) ياشرن سوز سويله‌مك، الهام قيلمق، اشاره قيلمق، (وخى، يخى، الوَخْىُ) اورنا يولده اولمق، (ورى، يرى، الوَرْىُ) اچكى اعضا ششمك، (وصى، يصى، الوصى) اعتباردن دوشمك، (وعى، يعى، الوَعْىُ) صاقلامق، خاطرده طوتمق، (وكى، يكى، الوكى) صاوتنك آغزينى باغلامق، (وهى، يهى، الوهى) يرتلمق،

---

[٨] (قِ) يالغوز يازلدقده (قِهْ) ديه هاء سكته‌ايله استعمال ايدلور. باشقه بر كلمه‌يه ضم ايدلدكده هاسز استعمال ايدلور: وَقِنَا عذاب النار (وَقِ نا)

(وَلِيَ ، يَلِي) صيغه‌لری .

(ولی ، یلی) اصلده (وَلِيَ ، يَوْلِيُ) اولدیغندن (عَرِفَ ، يَعْرِفُ) بابندندر . مصدری (وَلاَيَةٌ ، وِولاَيَةٌ) کلور . دوست اولمق ، صاحب ومدبر اولمق : ولی ، یلی ، لِ ، لا تل ، والٍ ، مَوْلِيٌّ ، ولاءٌ ، أَوْلِى ، مولًى ، میلاء ❀ مثلی : (وَنِيَ ، ینی ، الونی) آرمق ، ضعیفله‌نمك ، بوندن باشقه امثالی یوقدر .

(وَشِيَ ، يَوْشِى) صيغه‌لری .

(وشی ، یوشی) اصلده (وَشِيَ ، يَوْشُى) اولدیغندن (علم ، یعلم) بابندندر . مصدری : (الوَشْيُ) بویامق ، وغیبت ایتمك : وَشِيَ ، يَوْشِى ، اِوْشَ ، لا تَوْشَ ، واشٍ ، موشی ، وشاءٌ ، اوشی ، موشًى ، میشاءٌ ❀ هر صیغه‌سینك تصریفاتی (خشی ، یخشی) تصریفاتی کبیدر . مثلی (وَجِيَ ، يَوْجِى ، وِجاءٌ) پچاق ایله یارمق ، بوندن باشقه امثالی یوقدر .

---

٥٩ § معتل الطرفین اولان افعال طویله .

١) (اکرم) بابندن (أَوْصَى ، يُوصِى ، ایصاءٌ) قیلمق : اوصی ، یوصی ، أَوْصِ ، لا توصِ ، موصٍ ، موصًى (الموصى ، الموصى) .

٢) (عَلَّمَ) بابندن (وصّى ، يُوصّى ، توصيةٌ) وصیت ئه‌یتمك : وصی ، یوصی ، وَصِّ ، لا توصِّ ، مُوصٍّ ، موصًّى ، (الموصّى ، الموصّى) .

٣) (تعلم) بابندن (تَوَلّى ، يَتَوَلّى ، تَوَلٍّ ، التَوَلّى) بر ایشی التزام قیلمق : تولی ، یتولی ، تَوَلَّ ، لا تتولَّ ، متولٍّ ، متولًّى ، (المتولی ، المتولی) .

٤) (جالس) بابندن (والی ، یوالی ، موالاة) دوست اولشمق ، بربرینه تابع‌قیلمق : والى ، یوالی ، والِ ، لا تُوالِ ، موالٍ ، موالًى (الموالی ، الموالی) .

٥) (تباعد) بابندن (تواصى ، يتواصى ، تواصٍ ، التواصى) وعظاقيلشمق اوگوتله‌شمك :

تواصى ، يتواصى ، تواصَ ، لاتتواصَ ، متواصٍ ، متواصًى (المتواصى، المتواصى) .

٦) (اجتمع) بابندن (اِتَّقى ، يَتَّقى ، اِتِّقاءْ) الله تعالى‌دن قورقوب گناهدن صاقنمق .

اصلده : (اِوْتقى ، يوتقى ، اوتقاى) :

اتقى ، يتقى ، اِتَّقِ ، لا تَتَّقِ ، مُتَّقٍ ، مُتَّقًى (المتقى ، المتقى) .

٧) (انكسر) بابندن معتل الطرفين اولان فعل يوقدر

٨) (استغفر) بابندن (استوفى ، يستوفى ، استيفاء) تمام آلمق وفا قيلدرمق :

استوفى ، يستوفى ، استوفِ ، لا تستوفِ ، مستوفٍ ، مستوفًى ❀

---

§ ٦٠ اقسام افعال .

شمدی‌یه قدر آلتی درلو أفعال مشتقه تصريف ايدلدى .
ماضى ، نفى ماضى ، مضارع ، نفى مضارع ، امر . كنديلرگزده بيليورسگزكه نفى ماضى بعينه ماضى كبيدر . فقط تفاوتلرى بو قدركه ماضينك أولنده (ما) يوقدر؛ نفى ماضى‌نك أولنده بر (ماء نافيه) واردر: (نصر - مانصر) كبى . نفى مضارع ، أمرونهى ايسه بعينه فعل مضارع كبيدرلر؛ زيرا آنلرك أصلده فعل مضارعدن حاصل اولدقلرى معلومگزدر: (ينصرُ - لا ينصر، انصرْ - لا تنصرْ) كبى .
اشبو سببدن علماى نحويين عندنده فعل ، فقط ايكى قسم عد ايدلور: ماضى ، مضارع . نفى ماضى ، ماضى حكمنده حساب اولنور؛ نفى مضارع ، أمر ، ونهى صيغه‌لرى مضارع حكمنده حساب اولنورلر .

فعل ماضى (مبنى) در؛ زيرا آخرى هرزمان مفتوح اولور؛ هيچ بر وقت اختلاف ايتمز: (نصرَ ، ضربَ ، مدحَ) كبى‌كه هيچ بر وقتده: (نصرِ ، ضربِ ، مدحِ - نصرُ ، ضربُ ، مدحُ) دييلمزلر .
(مُبْنِىٌّ) ديمك: آخرى مختلف اولماپان كلمه ديمكدر .

أما فعل مضارع (مُعْرَبْ) در؛ زيرا آخرى هر زمان بر حالده اولماز: اختلاف ايدرك اوچ درلو استعمال اولنور . مثلاً ، بعضًا ضمه ايله: (ينصرُ ، يضربُ ، يمدحُ)

دییلور؛ بعضًا فتحه ایله: (ینصرَ، یضربَ، یمدَحَ) دییلور؛ وبعضًا دخی جزم یعنی سکون ایله: (ینصرْ، یضربْ، یمدحْ) دییلور.

(معْرَب) دیمك: آخری مختلف اولان کلمه دیمکدر.

معرب اولان کلمه‌نك آخری مختلف اولدیغندن آخرنده درلو علامتلر اولور. شو علامتلره (إعراب) دییلور. فعل مضارع، معرب اولدیغندن آنك آخرنده درلو (إعراب) علامتلری اولمقده‌در.

---

§ ٦١ اعراب فعل مضارع

فعل مضارعك إعرابی اوچ نوع اولور: رفْع، نَصْب، جزْم.

١ رفع علامتی أکثر یا (ضمه) در؛ آخری مضموم اولان مضارعلره (مَرْفوع) دییلور: (ینصرُ، یضرِبُ، یمدَحُ) کبی.

٢ نصب علامتی أکثریا (فتحه) در؛ آخری مفتوح اولان مضارعلره (مَنْصوب) دییلور: (ینصرَ، یضرِبَ، یمدَحَ) کبی.

٣ جزم علامتی أکثریا (سکون) در؛ آخری ساکن اولان مضارعلره (مَجْزوم) دییلور: (ینصرْ، یضرِبْ، یمدَحْ) کبی.

مضارع مجزوم

قاعده: فعل مضارعك أوّلنده (إنْ، لِ، لا، لَمْ، لَمّا) حرفلرینك بری اولسه (مجزوم) اولور: (اِنْ یمدحْ، لِیمدحْ، لا یمدَحْ، لَمْ یمدَحْ، لما یمدَحْ) کبی.

اشبو حرفلره (حروف جازمه) دییلور. (إنْ) إن شرطیه (لِ) لام أمریه، (لا) لاءِ ناهیه، (لَمْ) لم جحدیه، (لما) جحدیه نامنده‌درلر.

١) أوّلنده (إن) یعنی إن شرطیه اولان مضارعلر (مضارع شرطی) نامنده اولورلر: اِنْ یمدحْ = اکرماقتاسه‌کبی.

٢ أوّلنده (لِ) یعنی لام أمریه اولان مضارعلر (أمر) نامنده اولورلر: لیمدحْ = ماقتاسون‌کبی.

٣ أوّلنده (لا) يعنى لاءِ ناهيه اولان مضارعلر (نهى) نامنده اولورلر:
لا يمدحْ = ماقتاماسون كبى •
٤ أوّلنده (لم) يعنى لم جحديه اولان مضارعلر (جحد مطلق) نامنده اولورلر:
لم يمدحْ = ماقتامادى (١) كبى •
٥ أوّلنده (لما) يعنى لما جحديه اولان مضارعلر (جحد مستغرق) نامنده اولورلر:

لما يمدحْ = هيچ ماقتامادى (١) كبى •

تصريف المّجزومات

قاعده: فعل مضارعڭ اون دورت صيغه‌سندن بش (مُفْرَدات) يعنى آخرى نونسز صيغه‌لر مجزوم اولدقده آخرلرى ساكن اولور:
(إنْ يَمدحْ ، إنْ تَمدحْ ، إنْ تَمدحْ ، إنْ أَمدحْ ، إنْ نَمدحْ) كبى •
قاعده: يدى (نونيه) صيغه‌لرى يعنى آخرلرنده نون اولان صيغه‌لر مجزوم اولدقلرنده آخرلرنده‌گى نونلرى ساقط اولور: (إنْ يَمْدَحا .. ؛ إنْ يمدحوا .. ؛ إن تمدحا .. ؛ إن تمدحا .. ؛ إن تمدحوا .. ؛ إن تمدحى .. ؛ إنْ تَمْدَحا ..) كبى •
قاعده: اما ايكى جمع مؤنث صيغه‌لرينڭ آخرلرنده‌گى نونلرى علامت جمع اولدقلرندن مجزوم اولسه‌لرده ساقط اولمازلر: (إنْ يَمْدَحْنَ ، إنْ تَمْدَحْنَ) كبى •

تصريف مضارع شرطى:

إن يَمْدَحْ (٢) ، إنْ يمدحا .. ؛ إن يمدحوا .. ؛ إن تمدحْ ، إن تمدحا .. ؛ إن يمدحن ❀ إن تمدحْ ، إن تمدحا .. ؛ إن تمدحوا .. ؛ إن تمدحى .. ؛ إن تمدحا .. ؛ إن تمدحن ❀ إن أمدحْ ، إن نمدحْ ❀

تصريف أمر عام:

لِيَمْدَحْ (٣) ، ليمدحا .. ؛ ليمدحوا .. ؛ لتمدحْ ، لتمدحا .. ؛ لِيَمْدَحْنَ ❀ لتمدحْ ، لتمدحا .. ؛ لتمدحوا .. ؛ لتمدحى .. ؛ لتمدحا .. ؛ لتمدحْنَ (٤) ❀ لِاَمْدَحْ ، لِنَمْدَحْ ❀

---

(١) جحد مطلق وجحد مستغرق لرڭ معنالرى (نفى ماضى) معناسى كبى اولورلر •
(٢) معناسى اگر ماقتاسه‌برار... (٣) معناسى: ماقتاسون اوبرار. (٤) اشبو آلتى مخاطب صيغه‌لرينڭ لام أمريه ايلان استعمال اولنماسى نادردر: قول شريفده وارد اولان (وبذلك فلتفرحوا) كبى . أكثريا لام أمريه‌لرى وحرف مضارعت تاسى محذوف اوله‌رق ،

تصريف نهى عام:

لا يمدحْ (١) ، لا يمدحا .. ؛ لا يمدحوا .. ؛ لا تمدحْ ، لاتمدحا .. ؛ لايمدحن ❀ لاتمدحْ ، لاتمدحا .. ، لاتمدحوا .. ، لاتمدحى .. ، لاتمدحا .. ، لاتمدحن ❀ لاامدحْ ، لانمدحْ ❀

تصريف جحد مطلق:

لَمْ يَمْدَحْ (٢) ، لم يمدحا .. ، لم يمدحوا .. ، لم تمدحْ ، لم تمدحا .. ، لم يمدحن ❀ لم تمدحْ ، لم تمدحا .. ، لم تمدحوا .. ، لم تمدحى .. ، لم تمدحا .. ، لم تمدحن ❀ لم أَمدحْ ، لم نَمدحْ ❀

تصريف جحد مستغرق:

لما يَمْدَحْ (٣) ، لما يمدحا .. ، لما يمدحوا .. ، لما تمدحْ ، لما تمدحا .. ، لما يمدحن ❀ لما تمدحْ ، لما تمدحا .. ، لما تمدحوا .. ، لما تمدحى .. ، لما تمدحا .. ، لما تمدحن ❀ لما أَمدحْ ، لما نَمدحْ ❀

معلوملرينه قياساً مجهوللرينى‌ده تصريف ايدكز. بونلره تطبيقاً جميع أبوابك مضارعلرينى (حروف جازمه) ايله مجزوم ايدرك تصريف ايده بيلمك لازمدر. جحد مطلق وجحد مستغرق ومضارع شرطى‌نك معنالرينى‌ده گوزلجه از برله‌مك كركدر.

---

§ ٦٢ مضارع منصوب

قاعده: فعل مضارعك أولنه (أَنْ ، كَيْ ، لَنْ) حرفلرينك برى اولسه منصوب اولور:

(أَنْ يَمْدَحَ ، كَيْ يَمْدَحَ ، لَنْ يَمْدَحَ) كبى.

اشبو حرفلره (حروف ناصبه) ديلور. برى (أَن مصدريه) ديگرى (كى تعليليه) اوچنجيسى (لن نافيه) نامنده‌درلر.

تنبيه: حروف ناصبهٔ مضارعدن اولان (إِذَنْ) نحوده بيان ايديله‌جكدر.

١ أوّلنده (أَن مصدريه) اولان مضارعلره (مضارع مصدرى) ديلور [٤]:

(أَن يمدحَ = ماقتامقلغى) كبى.

استعمال ايدلورلر: (اِمدح ، امدحا ، امدحوا ، امدحى ، امدحا ، امدحن) كبى. افعال مشتقه تصريفاتنده أمر حاضر ناميله لامسز تصريف اولنمش ايديلر.

(١) معناسى ماقتاماسون برابر. (٢) معناسى ماقتامادى بر اركچن زمانده.

(٣) معناسى: هيچ ماقتامادى بر اركچن زمانده. (٤) زيرا معناسى مصدر معناسى كبيدر.

٢ أوّلنده (كی تعليليه) اولان مضارعلره (مضارع تعليلی) دييلور:
(كی يمدحَ = ماقتامقلغی ايچون) كبی •
٣ أوّلنده (لن نافيه) اون مضارعلره (نفی مضارع استقبالی) دييلور:
(لَنْ يمدحَ = البته ماقتاماز) كبی •

تصريف المنصوبات

قاعده: منصوب اولان مضارعلرك بش مفرداتی‌نك آخرلری مفتوح اولورلر:
(أن يمدحَ ، أن تمدحَ ، أن تمدحَ ، أن أمدحَ ، أن نمْدَحَ) كبی •
قاعده: يدی نونيه صيغه‌لری‌نك آخرلنده‌گی نونلری ساقط اولورلر:
(أن يمدحا .. ، أن يمدحوا .. ، أن تمدحا .. ، أن تمدحوا .. ، أن تمدحی .. ، أن تمدحا ..) كبی •
قاعده: ايكی جمع مؤنث صيغه‌لرينك اوللرينه حروف ناصبه كلسه‌ده نونلری ساقط اولميوب سلامت قالورلر: (أنْ يمدحنَ ، أن تمدحنَ) كبی •

تصريف مضارع مصدری:

انْ يمدحَ (١)، أَنْ يمدحا .. ، أَنْ يمدحوا .. ، أَنْ تمدحَ ، أَنْ تمدحا .. ، أَنْ يمدحنَ ❀
أَنْ تمدحَ ، أَنْ تمدحا .. ، أَنْ تمدحوا .. ، أَنْ تمدحی .. ، أَنْ تمدحا .. ، أَنْ تمدحنَ ❀
(سنك ماقتامقلغك) أَنْ أَمْدَحَ ، أَنْ نمدحَ ❀

تصريف مضارع تعليلی:

كَیْ يَمْدَحَ (١)، كی يمدحا .. ، كی يمدحوا .. ، كی تمدح .. ، كی تمدحا .. ، كی يمدحن ❀ كی تمدحَ ، كی تمدحا .. ، كی تمدحوا .. ، كی تمدحی .. ، كی تمدحا .. ، كی تمدحن ❀ كی أمْدَحَ ، كی نمْدَحَ ❀

تصريف نفی مضارع استقبالی:

لَنْ يَمْدَحَ (٢)، لن يمدحا .. ، لن يمدحوا .. ، لن تمدحَ ، لن تمدحا .. ، لن يمدحنَ ❀
لن تمدحَ ، لن تمدحا .. ، لن تمدحوا .. ، لن تمدحی ، لن تمدحا .. ، لن تمدحنَ ❀
لن امدحَ ، لن نمدحَ ❀

---

(١) اوبرارك ماقتامقلغی

مضارع مرفوع

قاعده: أوّلنده (حروف جازمه) ده (حروف ناصبه) ده اولمایان مضارعلر مرفوع اولورلر. مرفوع اولان مضارعلر أوّلده تصریف مضارع بابندن تصریف ایدلدکنجه اولورلر. یعنی بش (مفردات) صیغه‌لرینڭ آخرلری مضموم اولورلر. و (نونیه) صیغه‌لرینڭ وجمع مؤنثلرڭ نونلری ساقط اولمایوب هر بری مذکور اولورلر. شویله‌که مضارع مرفوعڭ تصریفاتی تصریف مضارع بابندن کچمش ایدی تکراره حاجت یوقدر.

٦٣ § افعال غیر سالمه مضارعلری.

یوقارده کوسترلمش اعرابلر افعال سالمه مضارعلرینڭ اعرابلری ایدیلر. افعال غیر سالمه‌نڭ مضارعلری‌ده معرب اولورلر. لکن آنلرڭ اعرابلری بر آز باشقه‌چه‌در. افعال غیر سالمه‌دن مهموز یا معتل الوسط اولان مضارعلری‌ده افعال سالمه مضارعلری کبی اعرابلانورلر:

(لیأمرْ، لیسئلْ، لیقرأْ، لیعدْ، لیهبْ، لیوجلْ، اَنْ یأمُرَ، اَنْ یسئلَ، اَنْ یقرأَ، اَنْ یعدَ، اَنْ یهبَ، اَنْ یوجلَ) کبی.

مضاعف اولان مضارعلرڭ مفردات صیغه‌لری مرفوع اولدقده مضموم اولورلر:

یمرُّ، تمرُّ، تمرُّ، امرُّ، نمرُّ، یفرُّ، تفرُّ الخ. یمسُّ، تمسُّ، الخ کبی.

منصوب اولدقده آخرلری مفتوح اولورلر:

(ان یمرَّ، ان تمرَّ، ان تمرَّ، ان امرَّ، ان نمرَّ، اَنْ یفرَّ، اَنْ تفرَّ، الخ ان یمسَّ، ان تمسَّ الخ. کبی.

مجزوم اولدقده‌ده آخرلری اکثر یا مفتوح اولورلر:

(لیمرَّ، لتمرَّ، لتمرَّ، لأمرَّ، لنمرَّ، لیفرَّ، لتفرَّ الخ، لیمسَّ، لتمسَّ الخ) کبی.

وگاها: ادغامسز اوله‌رق آخرلری ساکن‌ده اولورلر:

لیمررْ، لتمررْ، لتمررْ، لأمررْ، لنمررْ، لیفررْ، لتفررْ الخ، لیمسسْ، لتمسسْ الخ) کبی.

وگاها آخرلرینی مکسور استعمال ایتمك‌ده جائز اولور:

(لیمرِّ، لتمرِّ، لتمرِّ، لأمرِّ، لنمرِّ، لیفرِّ، لتفرِّ الخ. لیمسِّ، لتمسِّ الخ) کبی.

(یمرُّ) امثالندن اولوب اصلده (یفعُلُ) وزننده اولان مضاعف مضارعلرڭ مفرداتی مجزوم اولدقده آخرلرینی مضموم ایدوب استعمال هم جائز اولور:

لیمرُّ، لتمرُّ، لتمرُّ، لأمرُّ، لنمرُّ) کبی.

اما (يفر ويمس) امثالندن اولوب (اصللری) يَفْعُلُ وزننده اولمايان مضاعف مضارعلرڭ مفرداتی مجزوم اولدقده هيچ بر وقتده مضموم اولمازلر؛ مثلا هيچ بر وقتده : (لِيَفِرُّ، لتفرُّ... الخ ولِيَمَسُّ، لِتَمَسُّ الخ) ديو استعمال ايدلمزلر.

مضاعف مضارعلرڭ نونيه صيغەلری منصوب اولدقده‌ده مجزوم اولدقده‌ده سالم مضارعلرڭ صيغەلری كبی آخرلرنده‌غی نونلری ساقط اولور: أَنْ يمرّا ، ان يمروا ، ان تمرا ، ان تمرّا ، ان تمروا ، ان تمری ، ان تمرا ، ليمرّا ، ليمرّوا ، لتمرا ، لتمرا ، لتمرّوا ، لتمرّی ، لتمرا) كبی .

ايكی جمع مؤنث صيغەلری‌نڭ نونلری هيچ بر مضارعده منصوب اولسەلرده مجزوم اولسەلرده ، محذوف اولمازلر: (أَنْ يمرُرْنَ ، أَنْ تمرُرْنَ ، ليمرُرْنَ ، لتمرُرْنَ) كبی .

اوشبو مضاعف مضارعلری آلتی غائب ، آلتی مخاطب وايكی متكلم صيغەلری ايله آخرلرينه قدر منصوب ايدوب درست تصريف ايدڭز:

أَنْ يمرَّ الخ ، كی يمرَّ الخ ، لن يمرَّ الخ ، أَنْ يفرَّ الخ ، كی يَفرَّ الخ ، لن يفرَّ الخ ، ان يمسَّ الخ ، كی يمسَّ الخ ، لن يمسَّ الخ ❀

اوشبو مضاعف مضارعلری درلو روشده مجزوم ايدوب تصريف ايدڭز:

إِنْ يمرُّ الخ ، ليمرَّ الخ ، لا يمرُّ الخ ، لم يمرَّ الخ ، لما يمرُّ الخ ، إِنْ يَفرَّ الخ ، ليفرِ الخ ، لايفرَّ الخ ، لم يفرَّ الخ ، لما يفرَّ الخ ، إِنْ يمسَّ الخ ، ليَمَسَّ الخ ، لايمسَّ الخ ، لم يمسَّ الخ ، لما يمسَّ الخ ، إِنْ يَمْرُرْ الخ ، ليمْرُرْ الخ ، لا يمرُرْ الخ ، لم يمرُرْ الخ ، لما يمررْ الخ ، إِنْ يَفْرِرْ الخ ، ليفرِرْ الخ ، لايفرِرْ الخ ، لم يفرِرْ الخ ، لما يفرِرْ الخ ، إِنْ يَمْسَسْ الخ ، ليمسسْ الخ ، لا يمسَسْ الخ ، لم يمسَسْ الخ ، لما يمسَسْ الخ ، إِنْ يُمِرِّ الخ ، ليمرِّ الخ ، لا يمرِّ الخ ، لم يمُرِّ الخ لما يمرِّ الخ ، إِنْ يفرِّ الخ ، ليفرِّ الخ ، لا يفرِّ الخ ، لم يفرِّ الخ ، لما يفرِّ الخ ، إِنْ يمسِّ الخ ، ليمسِّ الخ ، لا يمسِّ الخ ، لم يمسِّ الخ ، لما يمسِّ الخ ، إِنْ يمرُّ الخ ، ليمرُّ الخ ، لا يمرُّ الخ ، لم يمرَّ الخ ، لما يمرُّ الخ ،

٦٤ § معتل الوسط اولان مضارعلرڭ اعرابی.

معتل الوسط اولان مضارعلر مرفوع اولدقده افعال سالمه مضارعلری کبی اعرابلانورلر:
یقولُ یقولان، یقولون، تقول، تقولان، یقلْنَ ❀ تقولُ، تقولان، تقولون، تقولین، تقولان، تقلن ❀ اقول نقول ❀ یخاف الخ، یطول الخ، یبیع الخ، یهاب الخ ❀ کبی.

منصوب اولدقده‌ده افعال سالمه مضارعلری کبی اعرابلانورلر:

ان یقولَ، ان یقولا، ان یقولوا، ان تقولَ، ان تقولا، ان یقلن ❀ ان تقولَ، ان تقولا، ان تقولوا، ان تقولی، ان تقولا، ان تقلن ❀ ان اقولَ، ان نقولَ ❀ ان یقولَ الخ کی یقولَ الخ، لن یقولَ الخ، انْ یخافَ الخ، کی یخافَ الخ، لن یخافَ الخ، ان یطولَ الخ، کی یطولَ الخ، لن یطولَ الخ، ان یبیع الخ، کی یبیعَ الخ، لن یبیع الخ، ان یهابَ الخ، کی یهابَ الخ، لن یهابَ الخ ❀ کبی.

معتل الوسط اولان مضارعلر مجزوم اولدقده بیش مفردات صیغه‌لرینڭ اورتاسنده‌غی حرف علتلری ساقط اولور؛ ییدی نونیه صیغه‌لرینڭ نونلری ساقط اولور؛ ایکی جمع مؤنث صیغه‌لرینڭ نونلری ساقط اولماز:

اِنْ یَقُلْ، ان یقولا، ان یقولوا، اِنْ تقل، اِنْ تقولا، اِنْ یقلْنَ ❀ ان تَقُلْ، ان تقولا، ان تقولوا، ان تقولی، ان تقولا، ان تقلن، اِنْ اَقُلْ، اِنْ نَقُلْ ❀ لِیَقُلْ الخ، لا یقل الخ، لم یقل الخ، لما یقل الخ، اِنْ یَخَفْ الخ، لِیَخَفْ الخ، لا یخف الخ، لم یخف الخ، لما یَخَفْ الخ، اِنْ یطُلْ الخ، لیطلُ الخ، لا یطُلْ الخ، لم یطل الخ، لما یطُلْ الخ، اِنْ یَبِعْ الخ، لیبِعْ الخ، لا یبع الخ، لم یبع الخ، لما یبِعْ الخ، اِنْ یَهَبْ الخ، لِیَهَبْ الخ، لا یَهَبْ الخ، لم یَهَبْ الخ، لما یَهَبْ الخ، ❀ کبی.

---

٦٥ § معتل الآخر ومعتل الطرفین اولان مضارعلر.

معتل الآخر ومعتل الطرفین اولان مضاعلر مرفوع اولدقده بیش مفردات صیغه‌لرینڭ آخرلرنده‌غی حرف علتلری مذکور اولور، نونیه صیغه‌لرنده‌گی نونلری‌ده ایکی جمع مؤنث صیغه‌لرنده‌گی نونلری‌ده ساقط اولمازلر:

یدعو، یدعوان، یدعون، تدعو، تدعوان، یدعون ❀ تدعو، تدعوان، تدعون، تدعین، تدعوان، تدعون ❀ ادعو، ندعو ❀ یرخو الخ یرمی الخ، یسعی الخ، یخشی الخ ❀ کبی.

منصوب اولدقده بیش مفرد صیغه‌لرینڭ آخرلرنده‌گی واولری هم یالری مفتوح اواورلر. اما الفلری تغیر ایتمزلر: نونیه صیغه‌لرنده‌گی نونلری ساقط اولور، ایکی جمع مؤنث صیغه‌لرینڭ نونلری همان مذکور اولورلر:

اَنْ یدعوَ، ان یدعوا، ان یدعوا، ان تدعوَ، ان تدعوا، ان یَدْعُون ❀ ان تدعوَ، ان تدعوا، ان تدعوا، ان تدعی، ان تدعوا، ان تدعون ❀ اَنْ ادعُوَ، اَنْ ندعُوَ ❀ کی یدعُوَ الخ، لن یدعوَ الخ، ان یرخوَ الخ، کی یرخُوَ الخ، لن یرخُوَ الخ، ان یرمِیَ الخ، کی یرمِیَ الخ، لن یرمِیَ الخ، ان یسعٰی الخ، کی یسعٰی الخ، لن یَسْعٰی الخ، ان یخشٰی الخ، کی یخشٰی الخ، لن یخشٰی الخ، کبی.

معتل الآخر و معتل الطرفین اولان مضارعلر مجزوم اولدقده بیش مفرداتینڭ آخرلرنده‌غی حرف علتلری مطلقا ساقط اولورلر، نونیه صیغه‌لرینڭ آخرلرنده‌گی نونلری ساقط اولورلر، ایکی جمع مؤنث صیغه‌لرینڭ نونلری معلوم اولدیغی وجه اوزره هر وقت مذکور اولورلر:

اِنْ یدعُ، ان یدعوا، ان یدعوا، اِنْ تدعُ، ان تدعوا، ان یدعون ❀ اِنْ تَدْعُ، ان تدعوا، ان تدعوا، ان تدعی، ان تدعوا، ان تدعون ❀ اِنْ ادعُ، ان ندعُ ❀ لیدعُ الخ، لا یدعُ الخ، لم یدعُ الخ، لما یدعُ الخ، اِنْ یَرْخُ الخ، لیرخُ الخ، لا یرخُ الخ لم یرخُ الخ، لما یرخُ الخ، اِنْ یرمِ الخ، لیرمِ الخ، لا یرمِ الخ، لم یرمِ الخ، لما یرمِ الخ، اِنْ یَسْعَ الخ، لیسْعَ الخ، لا یسعَ الخ، لم یَسْعَ الخ، لما یَسْعَ الخ، اِنْ یَخْشَ الخ، لیخشَ الخ، لا یخشَ الخ، لم یخشَ الخ، لما یخشَ الخ ❀ کبی

ودخی: اِنْ یقِ الخ، لیقِ الخ، لا یقِ الخ، لم یقِ الخ لما یقِ الخ، اِنْ یلِ الخ، لیلِ الخ، لا یلِ الخ، لم یلِ الخ، لما یلِ الخ، اِنْ یَوْشَ الخ، لیوشَ الخ، لا یوشَ الخ، لم یوشَ الخ، لما یوشَ الخ ❀ کبی.

٦٦ § معنای ماضی ومضارع

(فعل ماضی) زمان ماضی یه مخصوصدر. أصل معناسی : کچن زمانده برکیمسه نلٔ برفعلی قیلدیغیدر : (مَدَحَ) کبی که ماقتادی یعنی مامتامق فعلنی قیلدی کچن زماننده دیمکدر (فعل مضارع) زمان حال ایله زمان مستقبل آراسنده مشترکدر. أصل معناسی : شمدیکی زمانده برکیمسه برفعلی قیلمقلغی یاخود کله جك زمانده برکیمسه برفعلی قیله جغیدر: (یمدح) کبی که شمدیکی حالده ماقتایور یاخودکله جك زمانده ماقتایاچق دیکمدر. ماضی ومضارع مجرد اوله رق فقط کندیلر مذکور اولسه لر اوشبو معنای أصلیلری مراد اولور.

حروف مغیرِه.

لکن برطاقم حرفلر وأداتلر واردرکه بعضلری فعل ماضی یه داخل اولوب، ماضی نلٔ معنای أصلیسنی تغییر ایدرلر، بعضلری فعل مضارعه داخل اوله رق مضارعلٔ معنای أصلیسینی تغییر ایدرلر. بعضلری ودخی ماضی یه ده مضارعه ده داخل اوله رق هر ایکیسینلٔ معنالرینی تغییر ایدرلر.

شو حرفلر (حروف مغیره) نامیله تسمیه ایدلورلر.

مغیرات معنای ماضی.

فعل ماضی یه داخل اولوب معناسنی تغییر ایدن حروف وأدواتلٔ مشهورلری(١٥)در.

قَدْ، اَ، وَ، فَ، أَنْ، إِنْ، لَوْ، إِذْ، إِذَا، لَمَّا، لَا، مٰا، مٰا. اَمّٰا، لَمِ.

أمثله سی :

١ : قد مدح = تحقیقا ماقتادی.

٢ : أمدح = ماقتادیمی؟

٣ : ومدح = دخی ماقتادی.

٤ : فمدح = صوکره ماقتادی، پس ماقتادی.

٥ : أَنْ مدح = ماقتامقلغی. (ماضی مصدری)

٦ : إِنْ مدح = اگر ماقتاسه. (ماضی شرطی)

٧ : لَوْ مدح = اگر ماقتادی ایسه. (ماضی شرطی)

٨ : إِذْ مدح = ماقتادیغی زمانی. (شو زمانی که ماقتادی)

٩ : إِذا مدح = اگر ماقتاسه، ماقتادیغی زمانده.

١٠ : لَمّا مدح = ماقتادیغی زمانده.

۱۱ : لَا مدح = ماقنامادی (نفی ماضی)

۱۲ : ما مدح = ماقنامادی (نفی ماضی) بو ما (ماء نافیه) نامنەدر.

۱۳ : مامدح؟ = نه ماقنادی یا که نه یی ماقنادی بو ما (ماء استفهامیه) نامنەدر.

۱۴ : أَمَامدح؟ = ماقنامادیمی

۱۵ : لِمَ مدح؟ = نه ایچون ماقنادی؟.

مغیرات معنای مضارع.

فعل مضارعه داخل اولوب معناسنی تغییر ایدن حرف و أداتلرك مشهورلری (۲۰) در. بونلرك بعضلری فعل مضارعك فقط معناسینی تغییر ایدرلر؛ لفظینی تغییر ایتمزلر؛ مضارع اصلنچه مرفوع اولەرق قالور؛ آنلر (۱۲) در:

قَدْ، وَ، أَ، فَ، لَ، سَ، سَوْفَ، لَوْ، لَا، مَا، مَا، لِمَ ❀

أمثلەسی:

۱ : قَدْ یمدحُ = بعض وقت ماقنار.

۲ : أَیمدح؟ = ماقنارمی؟

۳ : وَیمدحُ = دخی ماقنار.

۴ : فَیمدحُ = صوکره ماقنار، بس ماقنار.

۵ : لَیمدحُ = البته شمدی ماقنایور.

۶ : سَیمدحُ = تیز بر آز زماندن ماقنار.

۷ : سَوْفَ یمدحُ = صوکرەدن ماقنایاچق.

۸ : لو یمدحُ = اگر ماقنار ایسه.

۹ : لا یمدحُ = ماقناماز کلەجك زمانده. بولا (لا نافیه) در؛ بویله مضارع (نفی مضارع استقبالی) نامنده اولور.

۱۰ : ما یمدحُ = ماقناماز شمدی. بویله مضارع (نفی مضارع حالی) نامندەاولور.

۱۱ : ما یمدحُ؟ = نه ماقنایاچق یا که نەیی ماقنایاچق؟

۱۲ : لِمَ یمدحُ؟ = نه ایچون ماقنایاچق (*)

(*) اوشبو (ما) استفهامیەدر. یوقسه شرطیه اولانی مضارعك لفظینی مجزوم ایدر.

اوشبو (٢٠) مغیرانك سکزی فعل مضارعك لفظنده معناسینی ده فی الجمله تغییر ایدرلر که آنلر بونلردر: أَنْ ، كَیْ ، لَنْ ، لِ ، لاْ ، لَمْ ، لَمَّا ، إِنْ .

أمثله سی :

١ : أَنْ یمدحَ = ماقتامقلغی . (مضارع مصدری)		بو حرفلر حروف ناصبه درلر؟ لن نفی تأکیدی ایچوندر.
٢ : كَیْ یمدحَ = ماقتامقلغی ایچون . (مضار تعلیلی)		
٣ : لَنْ یمدحَ = البته ماقتامایاجق . (نفی مضارع استقبالی)		
٤ : إِنْ یمدحْ = اگر ماقتار ایسه . (مضارع شرطی)		بو حرفلر حروف جازمه درلر.
٥ : لِیمدحْ = ماقتاسون . (امر غائب)		
٦ : لاْ یمدحْ = ماقتاماسون . (نهی غائب)		
٧ : لَمْ یمدحْ = ماقتامادی . (جحد مطلق)		
٨ : لَمَّا یمدحْ = هیچ ماقتامادی . (جحد مستغرق)		

تنبیه : معلم افندی اوشبونده مذکور امثله یی عموما آخرلرینه قدر مبندیدن تصریف ایتدرمه لی ؛ ودخی سائر أبوابك أفعالنه اشبو أدواتی إدخال ایدوب معنالرینی صورمالی .

٦٧ § نون التأکید

بعض وقت فعل مضارع ونفی مضارع صیغه لرینه وأکثر یا امرنهی صیغه لرینه معنالرینی تأکید ایچون بر نون مشدده یا بر نون ساکنه الحاق ایدلور: (لَیمدحَنَّ ، لیمدحَنْ ؛ لایمدحَنَّ ، لایمدحَنْ ؛ امدحَنَّ ، امدحَنْ ؛ لاتمدحَنَّ ، لاتمدحَنْ) کبی .
البته ماقتار ، البته ماقتاماز ، البته ماقتا (ماقتامی قالما) ، البته ماقتاما ماقتی کورمه)

نون تأکید ایکی درلودر بری نون مشدده درکه اکثر یا مفتوح اولور . دیگری ساکنه در . نون تأکید مشدده أمر ونهی صیغه لرینك هر برینه ملحق اوله بیلور . أمانون تأکید ساکنه فقط مفرد مذکر وجمع مذکر ومفرد مؤنث صیغه لرینه ملحق اولور تثنیه لره وجمع مؤنثه ملحق اولماز .

نون تأکید مشدده ملحق اولان مفرد صیغه لرك آخری مفتوح اولور نون تأکید مشدده کندیسی ده مفتوح اولور: (اِمدحَنَّ ، لا تمدحَنَّ) کبی

تثنیه‌لره ملحق اولان نون تأکید مشدده مکسور اولور. (امدحانِّ، لا تمدحانِّ) کبی جمع مذکرلره ملحق اولدقده نون تأکید مشدده مفتوح اولوب جمع واولری محذوف اولور: (امدُحُنَّ، لاتمدُحُنَّ) کبی‌که اصلده: (امدُحونَّ لاتمدُحونَّ) اولمالی ایدیلر. مفرد مؤنثه ملحق اولان نون کندیسی مفتوح اوله‌رق مؤنثك یاسی محذوف اولور: (امدَحِنَّ، لا تَمْدَحِنَّ) کبی‌که اصلده (امدحینَّ، لا تمدحینَّ) اولمالی ایدیلر. جمع مؤنثلره ملحق اولان نون تأکید مشدده مکسور اوله‌رق ما قبلنده بر ألف زیاده قیلنور. (امدحنانِّ، لا تمدحنانِّ) کبی.

نون تأکید مشدده ایله مؤکد اولان مضارعلر:

لیمدَحَنَّ، لیمدحانِّ، لیمدُحُنَّ، لتمدَحَنَّ، لتمدحانِّ، لیمدحنانِّ، ❀ لتمدَحَنَّ، لتمدحانِّ، لتمدحُن، لتمدحِنَّ، لتمدحانِّ، لتمدحنانِّ ❀ لَأمْدَحَنَّ، لنمدحَنَّ ❀

نون تأکید ساکنه ایله مؤکد اولان مضاعلر:

لَیمْدَحَنْ، ...، لَیمدحُنْ، لتمدحَنْ، ...، ...، لتمدحَنْ، ...، لتمدحُنْ، لتمدحِنَّ، ...، ...، لَأمدحنْ، لَنمدحن ❀

نون تأکید مشدده ایلان مؤکد اولان أمر صیغه‌لری:

امدَحَنَّ، امدحانِّ، امدُحُنَّ، امدحِنَّ، امدحانِّ، امدْحنانِّ ❀

نون تأکید مشدده ایلان مؤکد اولان نهی صیغه‌لری:

لا تَمْدَحَنَّ، لا تمدحانِّ، لا تمدُحُنَّ، لا تمدحِنَّ، لا تمدحانِّ، لا تمدحنانِّ ❀

نون تأکید خفیفه ایلان مؤکد اولان أمر ونهی صیغه‌لری:

امدَحَنْ... امدُحُنْ، امدحِنْ... ❀ لا تمدَحَنْ... لا تمدُحُنْ، لا تمدحِنْ... ❀

نون تأکید جحدلره هیچ ملحق اولماز. نفی‌لره لحوقیده پك نادردر.

نون تأکید مشدده ایله مؤکد اولان مضاعف مضارعلر:

لیمرَنَّ، لیمرّانِّ، لیمرُّنَّ، لتمرَنَّ، لتمرانِّ، لیمررْنانِّ، ❀ لتمرَنَّ، لتمرانِّ، لتمرُّنَّ، لتمرِنَّ، لتمران، لتمررنانِّ ❀ لامرَنَّ، لَنمرَنَّ ❀

مضاعف امرلر:

مُرَنَّ، مُرَانِّ، مُرُنَّ، مُرِنَّ، مُرَانِّ، امْرُرْنَانِّ ❀ مُرَّنْ، مُرُّنْ، مُرِنْ ❀

مضاعف نهيلر:

لا تَمُرَنَّ، لا تَمُرَّانِّ، لا تَمُرُّنَّ، لا تَمُرِّنَّ، لا تَمُرَّانِّ، لا تَمْرُرْنَانِّ ❀ لا تَمُرَّنْ الخ

مهموز الآخر اولان مؤكد مضارعلر:

ليقرأن، الخ، امرلرى: اقرأنّ الخ، نهيلرى: لا تقرأن الخ ❀

معتل الاوّل اولان مؤكد مضارعلر:

ليعدَنَّ، الخ، امرلرى: عدنَّ الخ، نهيلرى لا تعدَنَّ الخ ❀

معتل الوسط اولان مؤكد مضارعلر:

ليقولَن، ليقولان، ليقولُنَّ، لتقولَنَّ، لتقولان، ليقُلْنانِّ ❀ لَتَقُولَنَّ،

لتقولان، لتقولُنَّ، لتقولِنَّ، لتقولان، لتقُلْنانِّ ❀ لا قولن، لنقولن ❀

قاعده: معتل الوسط اولان فعللرڭ امر ونهى صيغه‌لرى مؤكد اولدقده مفردلرينڭ

آخرلرنده محذوف اولان حرف علتلرى مذكور اولورلر.

قولَنَّ، قولانّ، قولُنَّ، قولِنَّ، قولانِّ، قُلْنانِّ ❀ قولَنْ الخ ❀

نهيلرى: لاتقولن، لاتقولان، لاتقولُنَّ، لاتقولِنَّ، لاتقولانِّ، لاتقُلْنانِّ ❀ لاتقولَنَّ الخ.

لَيَخافَنَّ، ايخافانّ، ليخافُنَّ، لتخافان، ليخفنان ❀ الخ.

امرلرى: خافَنَّ، خافانِّ، خافُنَّ، خافِنَّ، خافانِّ، خَفْنانِّ ❀ خافَنْ الخ

نهيلرى: لاتخافَنَّ، لاتخافانِّ، لاتخافُنَّ، لاتخافِنَّ، لاتخافانِّ، لاتخفنانِّ ❀ لاتخافَنْ الخ

ليبيعَنَّ، ليبيعانِّ، ليبيعُنَّ، لتبيعَنَّ، لتبيعانِّ، ليبعْنانِّ ❀ الخ

امرلرى: بيعَنَّ، بيعانِّ، بيعُنَّ، بيعِنَّ، بيعانِّ، بعنانِّ ❀ بيعَنْ الخ

نهيلرى: لا تبيعَنَّ، لا تبيعانِّ، لا تبيعُنَّ، لا تبيعِنَّ، لاتبيعانِّ، لاتبْعنانِّ ❀ لاتبيعَنْ الخ

معتل الآخر اولان مضارعلر:

لیدعونّ، لیدعوانّ، لیدعنّ، لتدعونّ، لتدعوانّ، لیدعنّ ۞ لتدعونّ، لتدعوانّ، لتدعنّ، لتدعنّ، لتدعوانّ، لتدعونانّ ۞ لا دعونّ، لندعونّ ۞

قاعده: معتل الآخر اولان امر ونهی صیغه‌لری مؤکد اولدقده مفردلرینک آخرلرنده محذوف اولان حرف علتلری مذکور اولورلر:

امرلر: ادعونّ، ادعوانّ، ادعنّ، ادعنّ، ادعوانّ، ادعونان ۞ ادعونْ الخ

نهیلری: لاتدعونّ، لاتدعوانّ، لاتدعنّ، لاتدعنّ، لاتدعوانّ، لاتدعونان ۞ لاتدعونْ الخ .

لیرمینّ، لیرمیانّ، لیرمنّ، لترمینّ، لترمیانّ، لیرمینانّ ۞ الخ

امرلر: ارمینّ، ارمیانّ، ارمنّ، ارمنّ، ارمیانّ، ارمینانّ، ۞ ارمینْ الخ .

نهیلری: لاترمینّ، لاترمیانّ، لاترمنّ، لاترمنّ، لاترمیانّ، لاترمینانّ ۞ لاترمینْ الخ

لیخشینّ، لیخشیانّ، لیخشونّ، لا تخشینّ، لا تخشیانّ، لا یخشینانّ ۞ لا تخشینّ، لا تخشیانّ، لا تخشونّ، لا تخشینّ لا تخشینان لا تخشینانّ ۞ لا خشینّ، لنخشینّ ۞

امرلری: اخشینّ، اخشیانّ، اخشونّ، اخشینّ، اخشیانّ، اخشینانّ ۞ اخشینْ الخ

نهیلری: لاتخشینّ، لاتخشیانّ، لاتخشونّ، لاتخشینْ، لاتخشیان، لاتخشینانّ ۞ لاتخشینْ الخ

معتل الطرفین اولان مؤکد مضارعلرک مفردلرینک آخرلرنده محذوف اولان حرف علتلری‌ده مؤکد اولدقده مذکور اولورلر:

لیقینّ، لیقیانّ، لیقنّ، لتقینّ، لتقیانّ، لیقینانّ ۞ الخ .

قاعده: معتل الطرفین اولان امر ونهی صیغه‌لری مؤکد اولدقده مفردلرینک آخرلرنده محذوف اولان حرف علتلری مذکور اولورلر:

امرلر: قینّ، قیانّ، قنّ، قنّ، قیانّ، قینانّ ۞ قینْ الخ .

نهیلر: لا تقینّ، لا تقیانّ، لا تقنّ، لا تقنّ، لا تقیان، لا تقینانّ ۞ لا تقینْ الخ

قاعده: نون تأكيد ساكنه ايله مؤكد اولان فعل باشقه الف ولاملی كلمه‌يه وصل قيلنسه، ساقط اولور. مؤكد ايدكی آخری مفتوح اولديغندن بيلنور:

(انصرن - انصر المظلوم. لا تنصرن - لا تنصر الظالم) كبی.

قاعده: نون تأكيد ساكنه ايله مؤكد اولان مفرد فعلده وقف قيلنسه، نون ساكنه الفه قلب ايديلور:

انْ رأيت المظلوم فانصرا ❀ كبی اصلده (فانصرنْ) در. واذا رايت الظالم فلا تنصرا ❀ كبی اصلده (فلا تنصرنْ) در.

نون تأكيد ساكنه گاها تنوين صورتنده الف ايله وايكی فتحه ايله يازلور:

(لنسفعاً) كبی‌كه اصلده (لنسفعنْ) روشنده يازلور. البته سويره‌رز (اوستره‌رمز)

ضمير مفعول § ٦٨

بعض وقت فعللره ضميرمفعول متصل‌اولور. مفعول‌ضميرلری اشبونلردر:

هُ، هما، هم، ها، هما، هنّ، كَ، كما، كم، كِ، كما، كنّ، نی، نا ❀

آنی	سنی	بنی	بزی

ضمير مفعول متصل اولان ماضی‌نك مثالی:

ضربه، ضربهما، ضربهم، ضربها، ضربهما، ضربهن، ضربك، ضربكما، ضربكم، ضربكِ، ضربكما، ضربكنّ، ضربنی، ضربنا ❀

ضرباه...، ضربوه...، ضربته...، ضربتاه...، ضربنه...، ضربته...، ضربتماه..، ضربتموه..، ضربته..، ضربتماه..، ضربتنه..، ضربته..، ضربناه...

تنبيه: اشبو صيغه‌لرك هر برينه ضميرلرك هر برينی متصل قيلوب تصريف ايندیرمه‌لی.

ضمير مفعول متصل اولان مضارعك مثالی:

يضربه، يضربهما، يضربهم، يضربها، يضربهما، يضربهن، يضربك، يضربكما، يضربكم، يضربكِ، يضربكما، يضربكن، يضربنی، يضربنا ❀

يضربانه...، يضربونه...، تضربه...، تضربانه...، يضربنه...، تضربه...، تضربانه..، تضربونه..، تضربينه..، تضربانه..، تضربنه..، أضربه..، نضربه ❀

تنبيه: سائر ابوابك أفعالينی‌ده بونلره تطبيقا ضميرمفعول ايله تصريف ايتديرمه‌لی.

٦٩ § فاعل ومفعول.

(فاعل) ديمك: بر فعلى قيلجى وايشلەيجى ديمكدر.
جمله وتركيبده هر فعلك بر فاعلى اولمق لازمدر. فاعلسز فعل اولماز.
غائب صيغەلرينك فاعللرى فعلدن صوكره يا مقدم مذكور اولورلر:
ذَهَبَ زيدٌ ، زيدٌ ذَهَبَ ، الرَّجلانِ ذَهَبَا ، الرجالُ ذهبوا ، المرأةُ ذَهَبَتْ ، المرأتانِ ذَهَبَتَا ، النساءُ ذَهَبْنَ ❀ كبى
مخاطب ومتكلم صيغەلرينك فاعللرى تحتلرنده منوى اولان ضميرلر اولور:
ذَهَبْتَ ، ذَهَبْتُمَا ، ذَهَبْتُمْ ، ذَهَبْتِ ، ذَهَبْتُمَا ، ذَهَبْتُنَّ ، ذَهَبْتُ ، ذَهَبْنَا كبى ❀
أنت ، أنتما ، أنتم ، أنتِ ، أنتما ، انتن ، أنا ، نحن .
بعض وقت شو ضميرلر فعللرندن أوّلده مذكور اوله بيلورلر:
أنت ذهبت ، أنتما ذهبتما ، أنتم ذهبتم ... الخ كبى
(مفعول) ديمك: كنديسنه برفعل ياپلمش برکيمسه (يا برشى) ديمكدر. بعض فعللرك فاعلىده مفعوليدهاولور: (مَدَحَ زيدٌ عمرًا)؛ (فَتَحَ زيدٌ البابَ)؛ (جمع عمرٌو المالَ) كبى. بعض فعللرك فاعلى اولسهده مفعولى اولماز:
(جَلَسَ زيدٌ)؛ (قَامَ زيدٌ)؛ (حَسُنَ زيدٌ) كبى.
قاعدۂ نحويه: هرفاعل مرفوع يعنى آخرى مضموم اولور وهرمفعول منصوب يعنى آخرى مفتوح اولور. مثاللرنده دخى معلوم اولمش ايدى.

٧٠ § لازم ومتعدى.

فاعلىاولوبده مفعولىاولمايان فعللرده (فعل لازم) ديلور: (جلَسَ زيدٌ) كبى
فاعلىده مفعولىده اولان فعللره (فعل متعدى) ديلور: (مدح زيدٌ عمرا) كبى.
فعل متعدى ديمك فاعلدن مفعوله تعدى ايديجى فعل ديمكدر.
بعض متعديلر فقط بر مفعوله تعدى ايدرلر:
(مدحتُ زيدًا)؛ (فتحتُ بابًا)؛ (جمعتُ مالاً) كبى.
بعضيلرى ايسه ايکيشەر مفعوله تعدى ايدرلر:
(أعطيت ، زيدًا درهمًا)؛ (أعلمتُ ، زيدًا المسئلةَ)؛ (عَلَّمْتُ ، زيدًا منطقًا) كبى.
كوريليوركه فعللرك مفعوللرى تركى يەترجمه ايدلدكدهأكثريامعنالرنده (ى ي) و (نى)

معناسی مفهوم اولور: (مَدَحْتُ زيداً) كبى ؛ اكر جمله ده ايكى مفعول اولسه برنده (يه گه) معناسى مفهوم اولور: (أَعْطَيْتُ زيداً درهماً ؛ أَعْلَمْتُ زيداً المسئلة؛ عَلَّمْتُ زيداً منطقاً) كبى

§ قاعده: لازم اولان فعللرده مجهول صيغه سى و اسم مفعول صيغه سى چوق اولماز؛ اولسه ده فقط بعدنده (به فيه منه إليه عليه عنه) كبى صله لر ايله استعمال ايدلور: (مدخولٌ به) = آڭا كيرلن محل، (مجلوسٌ فيه) = آنده اوطوريلان مكان؛ (مرجوعٌ منه) = آندن رجوع ايديلن محل؛ (مرجوع إليه) = آڭا رجوع ايديلن محل (مجلوس عليه) = آنڭ اوزرينه اوطوريلان محل. (مخروجٌ عنه) = آندن چيقلان محل كبى.

اشبو فعل لازمدن اولان اسم مفعول صيغه لرى، دائما مفرد مذكر صيغه سى اوزره اولورلر؛ مذكر ومؤنث اولدقلرى، مفرد، تثنيه وجمع اولدقلرى، آخرلرنده گى ضميرلرندن بيلنور. ايشته بويله تصريف اولنورلر: مدخول به، مدخول بهما، مدخول بهم، مدخول بها، مدخول بهما، مدخول بهن.

أسباب تعديه

لازم اولان فعلى متعدى ايتمك إراده ايدلدكده يا إفعال بابنه كتورملى يا تفعيل بابنه كتورملى. يا كه فعلدن صوڭره حرف جرلردن (بِ) يعنى بأجاره نامنده اولان بر حرف جرلى اسم كتورملى. مثلا: (ذَهَبْتُ) لازمدر (أذهبت زيداً) ديبلدكده متعدى اولور.

ودخى: (فَرِحْتُ) لازمدر (فَرَّحْتُ زيداً) ديبلدكده متعدى اولور.

ودخى: (خرجتُ) لازمدر (خرجتُ بزيدٍ) ديبلدكده متعدى اولور.

فقط بر مفعوله تعدى ايدن فعللر إفعال يا تفعيل بابنه كتورلدكده ايكى مفعوله تعدى ايدرلر: (عَلِمْتُ الواقعةَ = أَعْلَمْتُ زيداً الواقعةَ) ❀ (علمتُ الصرفَ = عَلَّمْتُ النّاسَ الصرفَ) كبى.

(الفَعْلُ) وزننده اولان مصدرلردن مشتق اولان فعللر أكثر يا متعدى اولورلر: (الفتح، النصر، المنع، الضرب، القتل) كبى. (الفُعُول) وزننده اولان مصدرلردن مشتق اولان فعللر أكثريا لازم اولورلر: (الجلوس، الدخول، الخروج، السجود، القعود) كبى.

§ ٧١ زوائد افعال طويله.

افعال طويله‌نڭ كوبسی فعل قصيرلردن ياكه اسم قصيرلردن حاصل اولورلر؛ يعنی ثلاثی اولان كلمه‌لر بر، ايكی يا اوچ حرف زياده‌سيله فعل طويل ايدلورلر. بابلرڭ حروف زائده‌سندن فقط فعل ماضی‌لرنده اولانلری معتبردر. ماضی‌ده اولان حرف زائدڭ بعضيلری مضارعده ساقط اولورلر؛ بعض مصدرلرده ماضی‌ده اولمايان بر حرف زائد اولور؛ لكن بونلره اعتبار يوقدر؛ اعتبار آنجق ماضی‌يه‌در.

ثلاثی كلمه‌لردن حاصل اولان افعال طويله.

١ (إفْعال) بابنده بر همزه زياده قيلنمشدر: (كَرُمَ - أَكْرَمَ) كبی
٢ (تفعيل) ده عين فعل مكرّر ومشدّد اولمشدر: (عَلِمَ : عَلَّمَ) كبی
٣ (تفعُّل) ده برتازياده‌سيله‌عين‌فعل مكرر ومشدداولمشدر: (عَلِمَ - تَعَلَّمَ) كبی
٤ (مفاعله) ده بر ألف زياده قيلنمشدر: (جَلَسَ - جَالَسَ) كبی
٥ (تفاعل) ده برتا وبر ألف زياده قيلنمشدر: (بَعُدَ - تَبَاعَدَ) كبی
٦ (افتعال) ده بر همزه وبر تازياده قيلنمشدر: (جَمَعَ - اِجْتَمَعَ) كبی
٧ (انفعال) ده بر همزه وبر نون زياده قيلنمشدر: (كَسَرَ - اِنْكَسَرَ) كبی
٨ (استفعال) ده بر همزه، برسين وبر تازياده قيلنمشدر: (غَفَرَ - اسْتَغْفَرَ) كبی
٩ (افعلال) ده برهمزه‌زياسيله‌لام‌فعل‌مكرر ومشدداولمشدر: (حَمِرَ - اِحْمَرَّ) كبی
١٠ (افعيعال) ده بر همزه زياده‌سيله عين فعل : (عَشُبَ - اِعْشَوْشَبَ) كبی
تكرار ايديله‌رك ما بين‌لرينه بر واو زياده قيلنمشدر

رباعی كلمه‌لردن حاصل اولان افعال طويله.

١ (تفعلل) ده بر تازياده قيلنمشدر: (دَحْرَجَ - تَدَحْرَجَ) كبی
٢ (افعنلال) ده بر همزه وبر نون زياده قيلنمشدر: (حَرْجَمَ - اِحْرَنْجَمَ) كبی
٣ (افعلال) ده بر همزه زياده‌سيله لام (قَشْعَرَ - اِقْشَعَرَّ) كبی
ثانی تكرار وتشديد ايدلمشدر:

§ ٧٢ فوائد ابواب طویله.

قصیر اولان کلمه‌لره برقاچ حرف زیاده‌سیله آنلری افعال طویله بابلرینه ایراد ایتمك بر فائده‌دن خالی دگلدر؛ هر برنده بر فائده ومعنی واردر:

شویله‌که آندن مقصود فعل قصیرڭ معناسینی فی الجمله تغییر ایدرك باشقه بر معنی افاده‌ایتمکدر؛ مثلا(عَلِمَ) بیلدی‌معناسنده‌در؛ (أَعلم) دییلسه بیلدیردی‌معناسنده‌اولور. (عَلَّمَ) دییلسه‌اوگره‌تدی معناسنده اولور. (تَعَلَّمَ) دییلسه اوگره‌ندی معناسنده‌اولور؛ (اِسْتَعْلَمَ) دییلسه علم طلب ایتدی بیلمك استه‌دی معناسنده اولور. هر بابڭ کندینه مخصوص برر فائده ومعنالری واردر؛ بوراده شائع ومشهور اولان معنالری مختصرًا ذکر ایدیله‌جکدر.

§ ١ فائده‌ٔ باب إفعال

§ ١؛ إفعال بابی غالبا (تَعْدِیَه) ایچون کلور؛ یعنی لازم‌اولان فعلی، متعدی ایتمك ایچون اولور:

ذَهَبْتُ - أَذْهَبْتُ زیدًا؛ خَرَجْتُ - أَخرجتُ زیدًا؛ کبی‌که
کتدم - یوللادم زیدی؛ چیقدم - چیقاردم‌زیدی دیمکدرلر.

§ ٢؛ بعضًا بر وقته دخولی بیلدیرمك ایچون کلور:

(الصُّبح) طاڭ (أَصْبَحَ) = صباحه‌کیردی (المساء) = کیجه وقتی - (أَمْسَی) = کیجه‌یه‌کیردی

§ ٣؛ ودخی بر صفتڭ وجودنی بیلمك واعتقادایتمك معناسینی إفاده‌ایچون کلور:

(بَخِلْتُ) = صاران‌اولدم - (أَبْخَلْتُ‌زیدًا) = زیدی‌صاران‌دیو بیلدم، زیدی‌صاران‌طابدم.
(کَذَبْتُ) = یالان‌سویله‌دم - (أَکْذَبْتُ کلامَه) = آنڭ کلامنی‌یالان‌طابدم، یالانلغنی‌بیلدم.

§ ٤؛ ودخی دفع وازاله معناسنی إفاده ایچون کلور:

(شَکَوْتُ) = شکایت ایتدم‌زارلاندم- (أشکیت‌زیدًا) = زیدڭ‌شکایتنی‌دفع‌ایتدم‌بیتوردم.

§ ٢ فائده‌ٔ باب تفعیل

§ ١؛ (تفعیل) بابی غالبًا إفعال بابی کبی (تعدیه ایچون اولور:

(فَرِحْتُ) = سویندم، شادلاندم- (فَرَّحْتُ زیدًا) = زیدی سویندیردم مسرور ایتدم
(نَقَصْتُ) = کیم وناقص اولدم- (نَقَّصْتُ مالی) = مالمی اکسیك وناقص ایتدم.

§ ٢ ؛ ودخی برصفتنك وارلغنی بیلمك واعتقاد قیلمق معناسنی إفاده ایچون کلور:
(فسقتُ) = فاسق اولدم - (فَسَّقتُ زیدًا) = زیدی فاسق طابدم یعنی آنك فسقنی بیلدم.
(وحدتُ) = براولدم - (وَحَّدتُ اللهَ تعالٰی) = الله تعالی‌یی بر دیو اعتقاد ایتدم.
§ ٣ ؛ ودخی تکثیر ایچون وچوقلغی تفهیم ایچون کلور:
(طُفتُ الکعبةَ) = کعبه‌یی طواف ایتدم - (طَوَّفْتُ الکعبةَ) = کعبه‌یی چوق دفعه طواف ایتدم.
(ماتَ الْابلُ) = دوه اولدی - (مَوَّتَ الْابلُ) = چوق دوه اولدی.
(غَلَقْتُ بابًا) = قپویی قپادم، یاپدم - (غَلَّقْتُ ابوابًا) = چوق قپولری قپادم.

§ ٣ فائده‌ٔ باب تفعل

§ ١ ؛ (تفعُّل) بابی أکثر یا تکلف ایچون یعنی بر ایشی یا بر صفتی بولندرمغه چالیشو ایچون کلور:
(کَبِرْتُ) = بیوك والوغ اولدم - (تَکَبَّرْتُ) = بیوك والوغ اولمایه چالیشدم کبرلندم.
(شَبِهْتُ) = بیگزه‌دم اوخشادم - (تَشَبَّهْتُ) = بیگزه‌مه‌یه، اوخشامایه چالیشدم.
(شَجُعْتُ) = بهادروجسور اولدم - (تَشَجَّعْتُ) = بهادر وجسور اولمایه چالیشدم.
§ ٢ ؛ ودخی مطاوعت ومفعولیت معناسنی إفاده ایچون کلور:
(عَلِمْتُ) = بیلدم - (تعلَّمْتُ) = اوگره‌ندم بیلدیرلمش اولدم.
أثر = أثر (تأثرت) = أثرله‌ندم متأثر اولدم. بو باب أکثر یا لازم اولور.

§ ٤ فائده‌ٔ باب مفاعله

§ ١ ؛ (مفاعله) بابی أکثر یا (مشارکت بین الاثنین) ایچون یعنی بر فعلك ایکی آدم یا خود بر قاچ آدملر آراسنده مشترك اولدیغنی إفاده ایچون کلور:
(جَلَسْتُ) = اوطردم - (جَالَسْتُ) = برابر اوطرشدم (مجالسه ایتدم).
(کلمتُ) = (سویله‌دم) - (کَالَمْتُ) = سویله‌شدم (مکالمه ایتدم).
§ ٢ ؛ ودخی بعضا فائده‌ٔ معنویه‌دن خالی‌ده اولور:
(سَفَرتُ) = سفر قیلدم - (سافرتُ) = سفر قیلدم (مسافر اولدم).
(شَهِدتُ) = کوردم - (شاهدتُ) = کوردم (مشاهده ایتدم).

§ ٥ فائده‌ٔ باب تفاعل

§ ١ (تفاعل) بابی دخی مفاعله بابی کبی (مشارکت بین الاثنین) ایچون کلور:

(ضرب زيدٌ عمرًا) = زيد عمره اوردی صوقدی (تضارب زيدٌ وعمرٌ) = زيد ايله عمرو بر بريله، اورشديلر، صوغشديلر.

(بعد زيدٌ) = زيديراق واوزاق اولدی - (تباعد زيد وعمرٌ) = زيد ايله عمر بر برندن اوزاقلاشديلر.

§ ٢ ودخی بعضًا فی الحقيقة اولمايان برصفتی اولمش كبی كوسترمك ايچون كلور:

(جهِلْتُ) = بيلمدم - (تجاهلتُ) = گوبابيلمزكبی‌اولدم، كنديمی‌گويا بيلمزكوستردم. (بلمه‌مشكه صالندم)

(غفلتُ) = غافل اولدم - (تغافلت) = كنديمی غافل‌كوستردم (غافللكه صالندم).

(مرضتُ) = خسته اولدم - (تمارضت) = كنديمی گويا خسته ومريض كبی كوستردم (آوروغه صالندم).

§ ٣ وگاها بر ايشك بری آردنجه بری اولمقلغنی إفاده اوچون كلور:

(ورد) = كلدی - (توارد الاخبارُ) = خبرلر بری آردنجه بری كلدی (چوق‌كلدی).

٧٣ § ٦ فائده‌ٔ باب افتعال

§ ١ (افتعال) بابی (مطاوعت ومفعوليت) معناسی ايچون يعنی بر فعلی قبول ايتمك وإطاعت ايتمك (كونمك) معناسنی إفاده ايچون كلوركه ظاهرًا معناسی‌گويا فعل مجهول معناسی كبی اولور:

(جمَعَ) = طوپلادی، جيدی - (اجتمع) = طوپلاندی، جييلدی.

(رسم) = يازدی - (ارتسم) = يازلدی، رسمله‌ندی.

§ ٢؛ ودخی مبالغه ايچون كلور:

(كسَبَ) = كسب ايتدی - (اكتسَبَ) = چوق كسب ايتدی، چالشدی.

§ ٣؛ ودخی (اتّخاذ) ايچون يعنی ياپمق وياصامق معناسی ايچون كلور:

(خُبز) = اكمك - (اختبزت الدقيق) = اونی اكمك ياپدم (ياصادم).

§ ٤؛ ودخی مفاعله وتفاعل بابلری كبی (مشاركت بين الاثنين) ايچون كلور: (اختصمنا) كبی‌كه (خاصمنا وتخاصمنا) معناسنده مخاصمه ايديشدك ديمكدر.

§ ٧ فائده‌ٔ باب انفعال

١؛ (انفعال) بابی دخی افتعال بابی كبی (مطاوعت ومفعوليت) معناسی ايچون كلور:

(كسَرَ) = صندردی، قيردی - (انكسر) = صندی، قيرلدی.

(شَرَحَ) = آچدی بيان ايتدی - (انشرح) = آچلدی، بيان ايدلدی.

(فتح) = آچدی - (انفتح) = آچلدی .
(كشف) = آچدی - (انكشف) = آچلدی .
تنبیه بو بابدن كان فعللر دآئما لازم اولورلر.

§ ٨ فائده باب استفعال

§ ١ ؛ (استفعال) بابی اکثریا برفعلی ویا برشیئی طلب وآرزوایتمك ایچون اولور:
(غفر) = عفو ایتدی- (استغفر) = عفو ومغفرت طلب ایتدی، ایسته‌دی .
(رحم) = مرحمت ایتدی- (استرحم) = مرحمت طلب ایتدی .
(طعم) = ییدی آشادی- (استطعم) = طعام استه‌دی، یمك طلب ایتدی .
§ ٢ ؛ ودخی (عد) ایچون یعنی بر وصفی گویا اولمش صایمق ایچون کلور:
(بعدت) = اوزاق اولدم- (استبعدت الوصول) = وصولی اوزاق صاندم .
یراق قاوشو وکورشونی یراقسندم .
(غربت) = غریب ویات اولدم- (استغربت) غریب ویات صاندم (یاتسندم)

§ ٩ ؛ ١٠ ؛ فائدهٔ افعلال وافعیعال

اشبو بابلرڭ هر بری مبالغه اوچون کلورلر:
١ ؛ (حمر) = قیرمزی وقزل اولدی- (احمرّ) = زیاده قیرمزی اولدی .
§ ٢ ؛ اگرده دخی‌ده مبالغه آرزو ایدلسه- (احمارّ) = دیبلور پك زیاده قیرمزی اولدی دیمكدر. تنبیه : (احمر) بابی ألوان وعیوبه مخصوصدر. دآئما لازم اولور.
(عشبت الارض) = ارض نباتاتلی اولدی- (اعشوشبت الارض) = ارض پك چوق نباتاتلی اولدی .

§ ١ ، ٢ فائده‌ٔ باب تفعلل وافعنلال

رباعی مزیددن (تفعلل وافعنلال) بابلری ایکیسیده (مطاوعت ومفعولیت) معناسنی إفاده ایچون کلورلر:
(دحرجت الحجر) = طاشی یوارلادم، آیلاندردم (نه‌گه‌ره‌تدم)
(تدحرج الحجر) = طاش یوارلاندی، آیلاندی (نه‌گه‌ره‌دی)

(حرجمتُ ٱلآبلَ) = دوه‌لری طوپلادم، جیلدم.

(احرنجم ٱلآبلُ) = دوه‌لر طوپلاندیلر، جیبیلدیلر.

تنبیه: اشبو ایکی باب أکثر یا لازم اولورلر.

§ ٣ فائده باب افعلّال

(افعلّال) بابی مبالغه ایچون کلور: (قَشْعَرَ) = توگی قباردی، بدنی چمردادی (اقشَعَرَّ) = توگی پك قباردی.

إخطار

أبواب مزیده‌نك بوراده ذکر ایدیلنلرندن ماعداده‌ا بر طاقم معنی وفائده‌لری واردر. لکن بوراده فقط پك مشهور اولانلری بیان ایدلدی. لزومی تقدیرنده مفصل صرف کتابلرینه مراجعت ایتمه‌لی. ظن قاصرمزه بناءً مبتدی‌لره اوشبو فوائد أبوابی تماماً وتفصیلاً بیلدرمك لازم دگلدر. ابتدائی درجه‌ده أبوابك تصرفاتنی بیلمك کافیدر. ودخی معلوم اوله‌که فعللرك اشبو أبواب مزیده‌دن کلمه‌سی عموماً قیاسی دگلدر. هربری سماعی قبیلندندر. عربلردن مسموع اولمایان برفعل طویلی اختراع ایتمك جائز دگلدر. کتب لغاته خلاف اوله‌رق مجرد رأی ایله بر کلمه‌یی فعل طویل بابنه کتوروب استعمال ایتمك خطا صاییلور.

مثلا: (ظَهَرَ- أَظْهَرَ) دییلور (ظَهَّرَ) پك نادردر؛ (فَسَدَ- أَفْسَدَ) دییلور، (فَسَّدَ) یوقدر. (فَسَرَ- فَسَّرَ) دییلور، (أفسر) مسموع دگلدر؛ (فَتَشَ- فَتَّشَ) دییلور، (أفتش) مسموع دگلدر. (سَرَقَ- أَسْرَقَ) دییلور. (سَرَّقَ) دییلمز. (صَرَفَ- صَرَّفَ) دییلور؛ (أَصْرَفَ) یوقدر. بناءً علیه عجمی کیمسه عربلردن ایشتمدکجه یا کتب صحیحه‌ده وکتب لغاتده کورمدکجه افعالی ایسته‌دیکی کبی افعال طویله بابلرینه کتوروب استعمال ایتمه‌یه جسارت ایتمه‌ملی. مؤلفی عربی ٱلاصل اولمایان کتابلرده وکتب عثمانیه‌ده اوشبو جهتدن ناشی اولان خطالره چوق تصادف اولنور!...

٧٤ § افعال تعجب

لسان عربده اظهار تعجب ایچون اشبو ایکی صیغه استعمال ایدلور:

١ : (مَا أَفْعَلَهُ) : (ما أَحْسَنَ زيدًا) = زيد نه عجب گوزل ايمش ! .

٢ : (أَفْعِلْ بِهِ) : (أَحْسِنْ بزيدٍ) = زيد نه عجب گوزل ايمش ! .

اشبو وزنلر قیاسیدرلر. ألوان وعیوبدن ماعدا، معناسنده تفاوت متصور اولان فعللرڭ جملەسنده استعمال ایدلورلر: (ما أقبحه، أقبح به، ما أعلمه، أعلم به، ما أجهله، أجهل به، ما أكثره، أكثر به، ما أكتبه، أكتب به !) کبی.

اشبو تعجب صیغەلری ألواندن کلمدیکی ایچون: (ما أحمره، أحمر به) دییلمز؛ بلکه (ما أشدَّ حُمرتَهُ، أشدد بحمرته) دییلور.

تنبيه: اشبو صیغەلر ایکیسیده إفعال بابندن اولەرق بری ماضیدر؛ دیگری أمر حاضردر. کندیلری تصریف اولنمزلر؛ دآئما مفرد اولەرق استعمال ایدلورلر. آخرلرینه ملحق اولان ضمیرلر ایسه درلوجه تصریف اولنورلر:

ما أحسنه ما أحسنهما ما أحسنهم ما أحسنها ما أحسنهما ما احسنهن ما أحسنكَ ما أحسنكما ما أحسنكم ما أحسنكِ ما أحسنكما ما أحسنكن ما أحسنني ما أحسننا ❀

أحسن به أحسن بهما أحسن بهم أحسن بها أحسن بهما أحسن بهن أحسن بكَ أحسن بكما أحسن بكم أحسن بكِ أحسن بكما أحسن بكن أحسن بي أحسن بنا ❀

مضاعفدن: (ماأسرَّه، أسرربه) وزننده‌گلورلر. إدغام ايله: (اسِرَّ به) دییلمز.

أجوفدن: (ماأطيبه، أطيب‌به) وزننده‌گلورلر. اعلال ايله: (مااطابه، اطب‌به) دییلمز.

ناقصدن: (ماانساه، انسِ‌به) وزننده‌گلورلر. (شویله‌كه ناقصده اعلال ایدلورلر) .

§: إظهار تعجب ایچون: (يا، وَيْ) لفظلریده استعمال اولنورلر:

(يا لِلْعالِم) = نه عجب عالم ايمش: (وَيْ جاءَ زيدٌ:) = های عجبا زید گلدی‌ده.

۷۵ § افعال جامدهٔ غیر متصرفه

بورایه قدر تمثیلا إیراد اولنان فعللر هر بری أفعال متصرفه‌دن ایدیلر. یعنی هربری درلو صیغه اوزره تصریف اولنان فعللر ایدی. فعللرڭ أکثری شویله متصرف ایسه‌لرده، لسان عربده بونلره باشقه دها، متصرف اولمایان فعللرده واردرکه آنلره (أفعال جامده) یاخود (أفعال غیر متصرفه) دیبلور.

أفعال غیر متصرفه‌نلڭ مشهورلری (٣٥) در:

نِعْمَ، حَبَّذَا، بِئْسَ، سَآءَ، لَيْسَ، عَسَى، حَرَى، كَادَ، أَوْشَكَ، جَعَلَ، أَخَذَ، طَفِقَ، هَبَّ، هَيْهَاتَ، شَتَّانَ، سَرْعَانَ، بُطْآنَ، رُوَيْدُ، تَعَالَ، حَيَّ، حَيَّهَلَ، هَآءَ، هَاتِ، هَلُمَّ، بَلْهَ، آمِينَ، هَيْتَ لَكَ، دُونَكَ، عَلَيْكَ، إِلَيْكَ، عَلَيَّ، إِيَّاكَ، كَلَّا، حَاشَا، فَعَالِ ❀

١؛ (نِعْمَ، نِعْمَتْ) - بری مذکر ایچون ودیگری مؤنث ایچون استعمال اولنورلر باشقه صیغه‌لری یوقدر:

(نعم الرجلُ زيدٌ) = زید نه قدر گوزل ایردر؛ (یعنی بیك گوزل ویخشیدر دیمك)
(نعمتِ المرأةُ مريمُ) = مریم نه قدر گوزل خاتوندر.

٢؛ (حَبَّذَا) - (حَبَّذَا) یالگز برصیغه‌در: (حَبَّذَا زيدٌ) = زید نه قدر سویملی یعنی یخشی وگوزلدر. حبذا رجلًا زيدٌ؛ حبذا امرأةً مريمُ؛ حبذ العلمُ خلقًا.

٣؛ (بِئْسَ، بِئْسَتْ) - بری مذکر ایچون دیگری مؤنث ایچوندر، باشقه صیغه‌لری یوقدر:

(بئس الرجلُ زيدٌ) = زید نه قدر یمان ایردر؛ (بئستِ المراةُ هندٌ) = هند نه قدر یمان خاتوندر.

٤؛ (سآءَ، سآءَتْ) - (بئس، بئستْ) کبی: (سآءَ الرجلُ زيدٌ)؛ (سآءَتِ المرأةُ هندٌ)...

٥؛ (لَيْسَ، لَيْسَتْ) = دگلدر، یوقدر معناسنده فعل ماضی کبی (١٤) صیغه‌سی واردر:

لَيْسَ ليسا ليسوا لَيْسَتْ ليستا لَسْنَ لستَ لستما لستم لستِ لستما لستنَّ لَسْتُ لسنا ❀

مثالی: (ليس زيدٌ بعالمٍ) = زید عالم دکلدر؛ ودخی (لَيْسَتْ مريمُ بجاهلةٍ) = مریم جاهل دکلدر.

ودخی: استَ بجاهلٍ؛ استم بجهلآءَ؛ استُ بجاهلٍ؛ لسنا بجهلآءَ کبی.

٦ ؛ (عَسَى) = يقيندر، احتمالدر، ياقنلاشدى معناسندهدر. فعل ماضى كبى (١٤) صيغهسى واردر:

عَسَى عسيا عسوا عستْ عستا عسين عسيتَ عسيتما عسيتم عسيتِ عسيتما عسيتُن عسيتُ عسينا ۞

مثالى: (عَسَى زيدٌ أن يذهبَ) = زيد كيتمهيه يقيندر، احتمالكه تيز كيدهجكدر. ودخى: (عَسَتْ مريمُ أنْ تذهبَ) كبى

٧ ؛ (حَرى)- عسى كبيدر: (حرى زيد أن يذهب) = زيد تيز كيدهجك.

٨ ؛ (كادَ)- ياقنلاشدى، اوله يازدى معناسندهدر. ماضى ومضارعسى نفى ماضى ونفى مضارعسى وجحد صيغهسى واردر:

كاد كادا كادوا كادت كادتا كِدْنَ كدت الخ ۞ نفى ماضى: ما كاد... الخ ۞ مضارع: يكاد... الخ ۞ نفى مضارع: لايكاد... الخ ۞ جحد: لم يكَدْ... الخ ۞

مثاللرى: (كادَ زيدُ يضربُ) = زيد اورا يازدى، اورمايه ياقلاشدى (صوغا يازدى) آز قالديكه اوراجق ايدى.

٩ ؛ (أَوْشَكَ)- ياقلاشمش چابوق وتيز اولهجقدر مالندهدر.

ماضى: أوشكَ أوشكا أوشكوا... الخ ۞ مضارع: يُوشِكُ يُوشِكانِ يُوشكون... الخ ۞

مثالى: (أَوْشَكَ زيدٌ أنْ يخرجَ) = زيد چيقمايه ياقيندر، ياقنلاشمشدر.

(يُوشِكُ زيدٌ أنْ يخرجَ) = زيد چيقمايه ياقينلاشاجقدر.

١٠ ؛ (جَعَلَ)	هر برى باشلادى معناسندهدر	(جَعَلَ زيدٌ يقولُ) = زيد سويلهمهيه باشلادى.
١١ ؛ (أَخَذَ)		(أَخَذَ زيدٌ يأكُلُ) = زيد يمهيه باشلادى شروع ايتدى.
١٢ ؛ (طَفِقَ)		(طَفِقَ زيدٌ يقطعُ) = زيد كسمهيه باشلادى.

١٣ ؛ (هَبْ)- فرض ايت، فرض ايدهلم معناسندهدر مؤنثى: (هَبى)، جمعلرى: (هبوا) ۞

مثالى: (هَبْ زيدًا كَتَبَ) = فرضًا زيد يازمش اولسه، زيدى يازمش فرض ايدهلم.

(هبْنى قُلْتُ) = فرضًا بن سويلەمش اولسەم، بنى سويلەمش فرض ايدەلم .

١٤ ؛ (هَيْهَاتَ) - اوزاقدر، احتمالىيوقدرمألندەدر: (هيهاتَ ٱلوصولُ) = كورشمك نە قدر اوزاقدر؛ تيزدن كورشمك احتمالى يوقدر .

١٥ ؛ (شَتّانَ) - نە قدر فرقليدر، آرالرندە نە قدر فرت وتفاوت وار! ديمكدر: (شَتّان ما بيْنهما) = آنلرك آرالرندە نە قدر فرقوار .

١٦ ؛ (سَرْعانَ)- نە قدر سُرْعتلى ويك چابوق معناسندەدر: (سَرعانَ ٱلفرسُ) = بو آت پك سرعتليدر .

ودخى (وِشكان) دە - سرعانَ كبى : (وشكان ٱلفرسُ) = . . .

١٧ ؛ (بُطآنَ) - نە قدر بَطىء ويواش وآقرين معناسندەدر: (بُطآن ٱلفرسُ) = بو آت نە قدر ياواش گزيشليدر.

١٨ ؛ (رويدَ)- مهلتوير معناسندەدر: (رويدَزيدًا) = زيدەبر آزوقتمهلت وير .

١٩ ؛ (تَعالَ) - كل بيرو (موندە كيل) معناسندەدر: دعوت ايچون قوللانيلور: (تَعالَى يَتَعالَى) دن امر حاضردر .

تصريفى: تعالَ تعالَيا تعالَوْا تعالَىْ تعالَيا تعالَيْنَ ❀

٢٠ ؛ (حَىَّ) - هايدى تيز اول (ئەيدە تيز بول) معناسندەدر: (حَىَّ عَلَى ٱلصلوة حَىَّ على ٱلفلاح) (الخلاص)

٢١ ؛ (حيهلَ) - هايدى تيز كتور، تيز وير معناسندەدر: (حيهل الثريدَ) = هايدى تيز كتور ياغلانمش اكمكى .

٢٢ : (هاءَ) - طوت ، آل معناسندەدر؛ تصريفى: هاءَ هاؤما هاؤمْ هاءِ هاؤَ ما هاؤنْ: (هاؤمُ اقرأوا كتابيه)

٢٣ ؛ (هاتِ) - كتور، وير، كوستەر معناسندەدر؛

تصريفى : هاتِ هاتيا هاتوا هاتى هاتيا هاتين ❀

مثالى : (هاتِ دليلَكَ) = دليلگى كوستەر، (قل هاتوا برهانم ان كنتم صادقين) .

٢٤ ؛ (هَلُمَّ) ـ بیرو كل یاخود كتور، آلوب كیت معناسندەدر؛ تصریفی : (هلُمَّ هلُمّا هلموا هلمّی هلما هلمُمْنَ ❀

مثالی : (هَلُمَّ شاهدَك) = شاهدگی كتور • (هلم جرًا) = طارتوب آلوب كیت .

٢٥ ؛ (بَلْهَ) ـ ترك ایت، براق، طاشله معناسنه : (بله زیدا) = زیدی براق طاشلاشونی!

٢٦ ؛ (آمِینَ) ـ (اِسْتَجِبْ) = یاربّ دعامی قبول ایله معناسندەدر. وقف حالنده سكون ایله (آمینْ) دییلور •

٢٧ ؛ (هَیْتَ لَكَ) ـ بیروكل سكّا دییورم دیمك • تصریفی : هیت لك هیت لكما هیت لكم هیت لكِ هیت لكما هیت لَكُنَّ ❀

٢٨ ؛ (دُونَكَ) ـ هایدی آل آنی معناسندەدر : (دونك زیدًا) = آل طوت زیدی •

٢٩ ؛ (عَلَیْكَ) ـ لازم اول ملازمت ایت معناسندەدر: (علیك زیدًا) = زیده ملازمت ایت (علیك بالاحتراز عن الخطایا) •

٣٠ ؛ (إلَیْكَ) ـ كندیگه كل ، آندن یراق اول معناسندەدر: (الیك عنّی) = بندن یراق اول ، (الیك عنه) = آندن یراق اول •

٣١ ؛ (عَلَیَّ) ـ بكّا كتور معناسندەدر: (عَلَیَّ به) = آنی بكّا كتور • (عَلَیَّ بزید)

٣٢ ؛ (إیّاكَ) ـ صاقین ، صاقلان معناسنده : ایاك والشرّ (یاكه) ایاك من الشرِّ؛ ایاكم والغیبةَ ! •

٣٣ ؛ (كَلّا) ـ صاقین قیلما او ایشی یاخود سویلەمه اوسوزی یاخود اولماز اولماز مألنەدر: (أقولُ عیْبَكَ لِأَبیكَ) دیین كیمسەیه جوابًا : (كَلّا !) دیمك كبی •

٣٤ ؛ (حاشا) ـ هیچ اولمق احتمالی یوقدر، خدا كوسترمەسون مألنه فعل تنزیهدر: (حاشا أن أكون من الفاسقین) •

٣٥ ؛ (فَعالِ) ـ افعال قصیره بابلرندن اشبو (فعالِ) وزنی امر حاضر معناسنده كلور: (فَتاحِ = اِفْتَحْ)، (تَراكِ = اُتْرُكْ)، (نَزالِ = اِنْزِلْ) كبی •

اشبو (فعال) وزنی افعال قصیره بابلرندن اولان فعللرك چوغسنده استعمال ایدلور.

بعض اصطلاحات وقواعد صرفيه

٧٦ § ابتدآء = بدء

ابتدآء دیمك: کلمه‌یی باشلاب سویله‌مك دیمکدر. برکلمه ایله ابتدا ایدوب سویله‌مك ایچون حرف أوّلی متحرك اولمق شرطدر؛ زیرا حرف ساکن ایله ابتدا ممکن دگلدر. (بْنُ، سْمُ، نْصُرْ، ضْرِبْ) دییلمز یابر همزهٔ مکسوره یا همزهٔ مضمومه ایله باشلامق لازم اولور: (اِبْنُ، اِسْمُ، اُنْصُرْ، اِضْرِبْ) دیمك کبی.

تنبیه: أمر حاضرلرك اوّلنده اولان همزهٔ مکسوره وهمزهٔ مضمومه‌لر هربری ابتدا بالساکن ممکن اولمادیغی ایچون زیاده ایدلمش همزه‌لردر؛ بناءً علیه حرف أوّلی متحرك اولان أمر حاضرلرده همزه یوقدر: (عَلِّمْ، تعلَّمْ، جَالِسْ) کبی.

وصل ووقف

وصل دیمك: کلمه‌لرك آراسنده توقف وتنفس ایتمیوب برینی دیگرینه ضم قیلوب اوقومق دیمکدر. وقف دیمك: کلمه‌نك آخرنده توقف ایتمك وطوختاب تنفس ایتمك دیمکدر. وقف اوچ درلو اولور: وقف الفی، وقف هائی، وقف إسکانی. آخرنده تنوین فتحه اولان کامه‌لر ایله وقف ایتمك لازم اولدقده تنوینلری الفه قلب اولنور: (علیمًا ۞ حکیمًا ۞ شهیدًا ۞) کبی بویله وقفلره (وقف الفی) دییلور.

تنبیه: آخرنده تنوین فتحه اولان کلمه‌نك تنوینی وقف حالنده الفه قلب اولنه‌جغی ایچون تنوین فتحه‌دن صوکره بر الف رسمی یازلور. کلمه‌نك آخرنده تای تأنیث یعنی تای مدوره اولسه حالت وقفده شوتا، های ساکنه‌یه قلب اولنور: (فی جنةٍ عالیهْ ۞ نارٌ حامیهْ ۞) کبی. بویله وقفلر (وقف هائی) نامنده اولورلر. کلمه‌نك آخرنده تنوین فتحه وتای تأنیث اولمازسه حالة وقفده شو کلمه‌نك آخرنده‌اولان حرفی مطلقا ساکن اولور: (علیمٌ ۞ یعلمونَ ۞ واجرٍ کریمٍ ۞) کبی.

§ قاعده: تنوین ضمه وتنوین کسره حالةً وقفده محذوف اولورلر. اما تنوین فتحه الفه قلب اولنور: (علیمٌ ۞ علیم ۞ علیمًا ۞) کبی.

٧٧ § همزه والف ساكن

(همزه) ديو حركه‌له‌نمه‌يى قابل اولان الفه اطلاق اولنور: (أَ إِ أُ) كبى. حركه‌يى قابل اولمايان الفه (الف ساكن) ديبلور، همزه ديبلمز: (مَا، لاَ، هَا) كبى. الف ساكنك ماقبلى هر زمان مفتوح اولور. كنديسى ساكن اولسه‌ده اوزرينه سكون علامتى (ـْـ) يازلماز. الف ساكن هيچ بر وقتده كلمه‌نك اوّلنده اوله‌مز؛ زيرا معلومكزكه ابتداء بالساكن محالدر. الف ساكن يا كلمه‌نك وسطنده اولور يا آخرنده: (قَالَ، بَاعَ، دَعَا، رَمَى) كبى.

همزهٔ ثابته وهمزهٔ ساقطه

همزه ايكى درلودر: ثابته، ساقطه.

همزه بر كلمه‌نك أولنده اولوب، شو كلمه‌يه ديگر بر كلمه‌يى وصل قيلوب تلفظ ايدلدكده ساقط اولمازسه، يعنى برابر تلفظ ايدلورسه، (همزهٔ ثابته) نامنده اولور: (وإِنَّ، وأَنَّ، وأَيْنَ، وأَنْتَ، وأَنَا) كبى.

اگرده همزه، وصل قيلوب تلفظ ايدلدكده ساقط اولورسه، يعنى تلفظ ايدلمه‌يوب قالورسه (همزهٔ ساقطه) نامنده اولور:

(واثْنَان، وامْرَأَةٌ، واسْمُهُ، وابْنُهُ، والْحَمْدُ) كبى.

§ قاعده: همزهٔ ثابته‌لرك فوقنه يا تحتنه اكثريا (ء) عين باشى كبى علامت همزه وضع اولنور: (إِنَّ، أَنَّ، أُمّ) كبى. همزه ساقطه‌لرك فوقنه وصل اشاره‌سى اولان (ص) حرفى وضع اولنور: (واسْمُهُ وابْنُهُ) كبى.

هَمَزَات ثابته

همزهٔ ثابته بش درلو كلمه‌ده بولنور:

١: (إفعال) بابنك مصدرلرنده، ماضيلرنده وأمر حاضرلرنده اولان همزه‌لر، همزهٔ ثابته‌درلر: (وإِعْلاَمُهُ، فَأَعْلَمَ، وأَكْرَمَ، ثم أَخْرَجَ، فَأَعْلِمْ، وأَكْرِمْ، ثم أَخْرِجْ) كبى

٢: (أَفْعَلُ) وزننده اولان اسم افعل وصفت مشبهه‌لرك همزه‌لرى همزهٔ ثابته‌درلر: (وأَحْسَنُ، وأَجْهَلُ، وأَحْمَرُ، وأَحْمَقُ) كبى.

٣: فعل مضارع مفرد متكلم صيغه‌سينك همزه‌سى همزهٔ ثابته‌در:

(وأَفْتَحُ، وأَضْرِبُ، وأُعَلِّمُ، وأَجْتَهِدُ، وأَسْتَغْفِرُ) كبى.

٤ : (أَفْعُل ، أَفْعَال ، وأَفْعِلَة ، أَفْعِلَاءُ ، وأَفَاعِل) وزننده اولان جمعلرڭ همزه‌لری همزهٔ ثابته‌درلر: (وأَنْفُس ، وأَفْرَاس ، وأَلْبِسَة ، وأَصْدِقَاءُ ، وأَصَابِع) كبی .

٥ : مهموز اولان كلمه‌لرڭ حرف اصلی اولان همزه‌لری همزهٔ ثابته‌درلر:

(وأَدَب ، وأُذُن ، وأَذَان ، وأَمِير ، وإِمَام ، وإِبْرَة) كبی .

هَمَزات ساقطه

يوقارده تعداد ايدلمش همزه‌لره باشقه همزه‌لر جمله‌سی ساقطه‌درلر:

١ : (افتعال، انفعال، استفعال، افعلال، افعيعال، افعنلال، افعلّال) بابلرينڭ ماضيلرنده اولان همزه‌لر هر بری همزهٔ ساقطه‌درلر: (وٱجتمع،وٱنكسر،وٱستغفر،وٱحمرّ،وٱعشوشب، وٱحرنجم، وٱقشعرّ) كبی . ودخی : وٱجتماع، وٱنكسار، وٱستغفار . . . الخ كبی .

§ قاعده : اشبو همزه‌لری ساقطه اولان مصدرلره الفلام داخل اولسه همزه‌لری ساقط اولورده همزه‌لرينڭ كسره‌سی الفلامڭ لامنه نقل اولنور:

ٱلِٱجتماع ، ٱلِٱنكسار، ٱلِٱستغفار. . . الخ كبی .

تنبيه : ٱلْاِجتماع ، ٱلْاِنكسار، ٱلْاِستغفار. . . الخ ديو همزهٔ مكسوره‌لری اثبات ايله لاملرڭ سكونيله استعمال ايتمك لحن وخطادر.

٢ : ودخی جميع أمر حاضرلرڭ أوّلينه ضم اولنان همزهٔ مكسوره وهمزهٔ مضمومه‌لر ساقطه‌درلر: (وٱفتحْ ، وٱضرِبْ ، وٱنصرْ ، وٱجتمِعْ ، وٱنكسِرْ ، وٱستغفِرْ) كبی .

تنبيه : فقط مستثنی اوله‌رق إفعال بابنڭ أمر حاضرلرنده اولان همزهٔ مفتوحه ثابته‌در

٣ : اسملرڭ أوللرينه داخل اولان (اَلْ) يعنی الفلام تصريفڭ همزه‌سی همزهٔ ساقطه‌در: (وٱلحمد، وٱلصّلاة، وٱلشّمس، وٱلقمرُ، ما ٱلانسانُ ؟ ابوٱلقاسم ، علی ٱلبيت، كبی.

٤ : ودخی (اِسم ، اِبن ، اِبنة ، اَيمن ، اِمرؤٌ ، اِمرأة ، اِثنان ، اِثنتان) كلمه‌لرينڭ اوّللرنده اولان همزه‌لر همزهٔ ساقطه‌درلر: (وٱسمه ، وٱبنه . . . الخ) كبی .

قاعده : اشبو اسملره الفلام داخل اولسه همزه‌لری ساقط اوله‌رق کسره‌لری الفلامك لامنه نقل اولنور: (اَلِسْمُ ، اَلِبْنُ ، اَلِبنة ،. . . اَلِثنانِ ، اَلِثنتانِ) کبی .

تنبیه : (اَلْاِسْمُ ، اَلْاِبْنُ ، اَلْاِبنة . . . اَلْاِثنانِ ، اَلْاِثنتانِ) دیو همزه‌لری اثبات ایله ولاملرك سکونیله استعمال ایتمك خطادر .

تنبیه : (اِمْرُؤ ، اِمْرَأة) کلمه‌لرینه الفلام داخل اولسه همزه‌لری بالکلیه ساقط اوله‌رق میملری مفتوح اولور: (اَلْمَرْءُ ، اَلْمَرْأَةُ) کبی .

٥ ؛ ودخی (الذی ، الذین ، التی ، واللاتی) کبی اسم موصوللرك اوّللرنده اولان همزه‌لرده ساقطه‌در: (والذی والتی) کبی .

قاعده : وصل حالنده همزهٔ ثابته‌لری اسقاط قیلوب اوقومق خطا اولدیغی کبی ، همزهٔ ساقطه‌لری اسقاط ایتمه‌مك دخی بیوك خطالردن معدوددر؛ مثلا : (فَأَدْخَلَ وَأَكْرَمَ) دیمك لازمدر: (فاَدْخَلَ واَکْرَمَ) دیمك خطا اولور . (واَسمُ اَبنِ اَمرأَته) دیمك لازمدر: (واِسمُ اِبن اِمرِأته) دیمك خطا اولور .

---

٧٨ § اجتماع ساکنین

اجتماع ساکنین دیمك : ایکی حرف ساکن یان یانه مجتمع اولمق دیمکدر: (فتْحْ ، نصْرْ ، ضرْبْ) کبی .

§ ساکن أوّل حرف صحیح اوله‌رق اجتماع ساکن اولسه ، تلفظ ممکن اولماز . لسان عربده بویله اجتماع ساکنینلر یوقدر هم جائزده دگلدر .

أما فارسیده وترکیده بعض کلمه‌لرده ظاهرا وارکیبدر: (کَرْدْ ، مَرْدْ ، هَسْتْ ، نیسْتْ) کبی و (قارْتْ ، دُورْتْ ، یورْطْ ، آنْدْ) کبی .

تنبیه : زیْدْ ❀ بکْرْ ❀ عمْرْو ❀ کبی کلمه‌لرده حالة وقفده ظاهراً اجتماع ساکنین واردر؛ لکن بو اجتماع ساکنین فقط ظاهریدر؛ فی الحقیقه یوقدر؛ زیرا اشبو اسملرك ما قبل آخرلری اصلده ساکن ایسه‌لرده ، حالة وقفده خفی برضمهٔ مختلسه ایله متحرك اولورلر، گویا : زیْدُ ❀ بکْرُ ❀ عمْرُو ❀ دییلمش کبی مسموع اولورلر .

§ ساكن أوّل حرف علت اولوب ماقبلی نك حركه‌سی حرف علته موافق حركه اولسه و ساكن ثانی مدغم اولماسه، تلفظ. ممكن اولور. شويله ایسه‌ده كلام عربده مكروه عد ایدلور. مثلا: (لِيَقُوْلْ، لِيَبِيْعْ، لِيَخَافْ) دییلمز؛ بلكه حرف علتلری حذف ایله: (لِيَقُلْ، لِيَبِعْ، لِيَخَفْ) دییلور. فقط حالهٔ وقفده جائز اولور: (يعلمُوْنْ ۞ تُكَذِّبَانْ ۞ مُبِيْنْ) ۞ كبی.

§ ساكن أوّل حرف علت اولوب ساكن ثانی مشدد اولسه تلفظده ممكندر؛ كلام عربده بلا كراهة جائز وچوق واقعدر: (المادّةُ، الدابّةُ، الجادّةُ) كبی.

ودخی: (حُوْبَّ) كبی كه (حابَّ) نك مجهولی مفاعله بابندن ماضی صیغه‌سی بر مضاعفدر.

§ اجتماع ساكنين بر كلمه ایچنده جائز اولمادیغی كبی ایكی كلمه آراسنده اولسه‌ده جائز دگلدر. فرضًا آخری ساكن اولان بر كلمه‌یی أولنده همزهٔ ساقطه اولان دیگر بر كلمه‌یه وصل قیلوب سویله‌مك لازم اولسه، همزهٔ ساقطه‌سی ساقط اوله‌چغندن ایكی كلمه آراسنده اجتماع ساكنين اولمق لازم گلور. شو تقدیرده ساكن أول حرف علت اولسه مطلقا شو حرف علت حذف اولنور: (خُذُوا ٱلْمالَ، خُذَا ٱلْمالَ، خُذِي ٱلْمالَ) كبی.

ودخی: (أبو ٱلْقاسم، أبا ٱلْقاسم، أبي ٱلْقاسم) كبی.

ودخی: (الى ٱلْامر؛ علَى ٱلْخيرِ؛ فِي ٱلْمدرسة؛ اسمعُوا ٱلْهدى) كبی.

§ ساكن اوّل حرف صحيح اولسه یا كسره یا ضمه یا فتحه ایله تحریك اولنور:

كسره ایله تحریك اولنانلر:

(دخلتِ ٱلْمرأةُ؛ عنِ ٱلْعالمينَ؛ إنِ ٱجْتمعوا؛ أنِ ٱجْتهِد؛ أوِ ٱلْمالُ؛ مَنِ ٱلْخارِجُ؟ (هُمُ ٱلْغالبونَ؛ أنتمُ ٱلْفقراءُ؛ جمعتمُ ٱلْمالَ؛ هدُوا ٱلْقومَ؛ فيهمُ ٱلْعلومُ) كبی.

(مِنَ ٱلْمسجد؛ مِنَ ٱلْمدرسة...) كبی. ودخی تنوینلی اسمدن صوكره همزهٔ ساقطه‌لی دیگر بر اسم تصادف ایدرسه اجتماع ساكنين اولماسون ایچون تنوین كسره‌لنور: (زيدٌ ٱلْعالمُ، زيدًا ٱلْعالمَ، زيدٍ ٱلْعالمِ) كبی كه (زيدُنِ ٱلْعالمُ، زيدَنِ ٱلْعالمَ، زيدِنِ ٱلْعالمِ) دیو اوقولورلر.

---

§ ٧٩ ادغام واعلال

کلمه‌ده بر حرف تکرار ایدلسه یعنی یکدیگرینه مقارن اوله‌رق ایکی دفعه ذکر ایدلسه أکثر یا بر برینه (ادغام) ایدلورلر . یعنی شو ایکی حرف برحرف کبی شده ایله تلفظ ایدلورلر .

(إدغام) دیمك : ایکی حرفی بر حرفی کبی ایدرك شده ایله تلفظ ایتمك دیمکدر: (اَلسَّبُّ ، اَلْعَدُّ ، اَلضَّرُّ ، اَلْمَدُّ) کبی که أصلی: (السَّبَبُ ، اَلْعَدْدُ ، الضَّرْرُ ، اَلْمَدْدُ) ایدیلر. بر برینه إدغام ایدیلان ایکی حرف گویا بر حرف حکمنده صایلورلر . تعبیرده (حرف مدغم) یاخود (حرف مشدد) نامنده اولورلر . ادغام اولنان حرفلر تخفیف ایچون کتابت‌ده فقط بر حرف کبی یازلورلر . إدغام ایدلدکلری معلوم اولسون اوستنه بر (ّ) شده علامتی یازلور .

إعلال دیمك : تخفیف ایچون حرف علتی تغییر ایتمك دیمکدر:

(قَوَلَ ، بَيَعَ) یی (قَالَ ، بَاعَ) دیو سویله‌مك کبی .

إعلال یعنی حروف علتی تغییر، دورت وجه اوزره اولور:

قَلْب ، حَذْف ، إسْکان ، نقلْ حرکه .

قلب

قلب دیمك : بر حرفی دیگر بر حرف ایله دیگیشدرمك یعنی بر حرف یرینه دیگر برحرف تلفظ ایتمك دیمکدر (تبدیل دیو تسمیه هم ممکندر): (قَوَلَ ـ قَالَ، بَيَعَ ـ بَاعَ ، اِوْراد ـ ایراد ، اِوْجاد ـ ایجاد ، مِوْزان ـ میزان ، مِوْراث ـ میراث ، فَأْلْ ـ فال ، شَأْنْ ـ شان ، إِئْمان ـ ایمان) کبی .

تنبیه ، اشبو قلب وتبدیل أکثر یا حروف علت ایله همزه‌ده واقع اولور .

قاعده: افتعال بابنك مثاللرنده (واو ایله یا) افتعال (تا) سنه مجاور اولدقلرنده (تا) یه قلب اولنورلر:

(اِتَّعَظَ یَتَّعِظُ اِتِّعاظ) کبی که اصلده : (اِوْتَعَظَ یوتَعِظُ اِوْتعاظ) ایدیلر .

(اِتَّسَرَ یَتَّسِرُ اِتِّسار) کبی که اصلده : (اِیْتَسَرَ یَیْتَسِرُ اِیْتِسار) ایدیلر .

قاعده : اِفْتِعال بابنك فأ الفعلی (ث د ذ ز) حرفلرینك بری اولسه افتعالك تاسی شو حرفلره قلب اولنور:

(اِثِّغار، اِدِّماع ، اِذِّکار،) کبی که اصلده : (اثتغار، ادتماع، اذتکار) ایدیلر.

قاعده : وبعضاً شو (تا) (زا) دن صوکره داله قلب اولنور:
(ازدواج ، ازدهام ، ازدياد) کبی که اصلده : (ازتواج ، ازتحام ، ازتياد) ایدیلر.
قاعده : افتعال بابنك فأ الفعلى (ص ، ض ، ط ، ظ) حرفلرندن بری اولسه (تا) سی (طا) يه قلب اولنور :
(اصطلاح ، اضطراب ، اطراد ، اظطلام) کبی که اصلده : (اصتلاح ، اضتراب ، اطتراد ، اظتلام) ایدیلر .
قاعده : افتعال بابنك عين الفعلى (ت ، ث ، د ، ذ ، ر ، ز ، س ، ص ، ض ، ط ، ظ ، ه) حرفلرينك برى اولسه مضارعسنده افتعال (تا) سنى شو حرفلرك برينه قلب ايدوب حركه سنى ماقبلنه نقل ايدرك إدغام ايتمك جائز اولور: (يقتتل - يقتّل ، ينتثر - ينثّر ، يبتدل - يبدّل ، يعتذر - يعذّر ، يفترق - يفرّق ، ينتزع - ينزّع ، يبتسم - يبسّم ، يختصم - يخصّم ، ينتضل - ينضّل ، يلتطم - يلطّم ، ينتظر - ينظّر ، يهتدى - يهدّى) ديمك کبی .
اوشبو مضارعلری : فالرينك کسره لريله : (يِقِتّل ، يِنِثّر ، يِبِدّل ، يِعِذّر ، يِفِرّق ، يِنِزّع ، يِبِسّم ، يِخِصّم ، يِنِضّل ، يِلِطّم ، يِنِظّر ، ويِهِدّى ديمكده جائز اولور .

ماضيلرينى ده اشبو قاعده يه تطبيقاً تغيير ايتمك عند البعض جائز ايسه ده تكلفات بارده دن اولان نادراتندندر : (اِقتّل) يى (قِتّل) ديمك (واِختصّم) يى (خِصّم) ديمك کبی .
قاعده : (تفعل وتفاعل) بابلرنده فاى فعل شومذکورومعدود اون ايکى حرفلك برى اولسه (تا) لرينى شو حرفلره قلب ايدرك إدغام ايتمك جائز اولور . لكن اوتقديرده ماضى ده ابتدا بالساكن ممكن اولماديغندن بالضروره اوّلنه برهمزهء مسکوره کتورمك لازم اولور . هم مصدرلرى ده فى الجمله تغيير ايدر .
تدثّر يتدثّر تدثّر - اِدّثّر يدّثّر اِدّثار ، تذكّر يتذكّر تذكّر - اِذّكّر يذّكّر اِذّكار ، تزمّل يتزمّل تزمّل - اِزّمّل يزّمّل اِزّمال ، تطهّر يتطهّر تطهّر - اِطّهّر يطّهّر اِطّهار .
قرآن کريمده : (يا ايها المدّثّر - يا ايها المزّمّل - يطّهّرن - فاطّهّروا) کبی صيغه لر اشبو قاعده موجبنجه تغيير ايدلمشلردر .

تثاقل يتثاقل تثاقل - اِثّاقل يثّاقل اِثّاقل ،

تدارك يتدارك تدارك - اِدّارك يدّارك اِدّارك کبی .

قاعده : مضاعفلرده مكرر اولان حرفلرڭ بعضلرنده حرف ثانی یایه قلب اولنور: (التَّصَدِّی) كبی كه اصلده : (التَّصَدُّد) ایدی (التقضی) كبی كه اصلده : (التقضض) ایدی . (الحاجی) كبی كه اصلده : (الحاجّ) (الحاجِج) در. (وفیه) . (أملیتُ) كبی كه اصلده : (أمْلَلْتُ) ایدی (أحسیت) كبی كه اصلده : (أحسستُ) ایدی .

٨٠ § حذف، اسكان ونقل حركه

حذف دیمك : بر حرفی كلمه‌دن إسقاط ایتمك وسویله‌میوب قالدیرمق دیمكدر: (وَعَدَ) نڭ مضارعسی اولان (یَوْعِدُ) یی واونی إسقاط ایدرك (یَعِدُ) دیمك كبی .

قاعده : بعض مضاعفلرده مكرر اولان حرفلرڭ اولی حذفی اولنوب استعمال ایدلور: (ظَلْتُ) كبی كه اصلده : (ظَلَلْتُ) ایدی ؛ (مَسْتُ) كبی كه اصلده : (مَسِسْتُ) ایدی .

قاعده ، (تفعل وتفاعل) بابلرینڭ مضارعلرینك مخاطب صیغه‌لرنده ایكی (تا) مجتمع اولدقده برینی حذف ایتمك جائز اولور:

(تَكَلَّمُ ، تنزّلُ ، تَكَبَّرُ) كبی كه اصلده : (تَتَكَلَّمُ ، تَتَنَزَّلُ ، تَتَكَبَّرُ) ایدیلر .

(تَبَاعَدُ ، تَجَاهَلُ ، تَدَارَكُ) كبی كه اصلده : (تَتَبَاعَدُ ، تَتَجَاهَلُ ، تَتَدَارَكُ) ایدیلر .

إسكان

إسكان دیمك : متحرك اولان بر حرفڭ حركه‌سنی حذف ایدوب سكونلی قیلمق دیمكدر: دیمكدر: (یَدْعُو، یَرْمِیْ) كبی كه اصلده : (یَدْعُوُ یَرْمِیُ) ایدیلر .

ودخی : (الرامِیْ ، الهادِیْ) كبی كه اصلده : (الرامِیُ، الهادِیُ) ایدیلر .

نقل حركه

نقل حركه دیمك : متحرك اولان حرفڭ حركه‌سنی یاماقبلنه یامابعدینه نقل ایتمك دیمكدر: (یَقُولُ یَبِیعُ یَخَافُ) كبی كه اصلده : (یَقْوُلُ ، یَبْیِعُ ، یَخْوَفُ) ایدیلر .

اخطار: ادغامڭ (٤) ، قلبڭ (٢٣) ، حذفڭ (١٠) ، اسكانڭ (٢) ، ونقل حركه‌نڭ (٧) قدر قاعده‌لری واردر. اوشبو كتابڭ برنجی طبعه‌سنده بیان قیلنمش ایدیلر. اوزون اولماسون اوچون بو طبعه‌سنده اسقاط ایدلدیلر.

❁ تمام ❁